



ROK XXXII NR 7/1660  
CENA: 5 zł (w tym 8% VAT)  
USA \$ 3.00 17 LUTEGO 2022 r.

Nr indeksu 379417  
ISSN 1231-5818



TEL. ALARMOWY  
601 100 300

UKAZUJE SIĘ NA PODHALU, ORAWIE, SPISZU, W PIENINACH, W CHICAGO I TORONTO

# 5 godzin do gipsu



Fot.: Jurek Jurecki

**Skręciłeś nogę, złamałeś rękę  
- w szpitalnej kolejce odcierpisz swoje.**

Miniony wtorek, południe. Poczekalnia do ortopedji w zakopiańskim szpitalu. Pacjenci odczekali już w kolejce do rejestracji i internisty. Po badaniu ortopedycznym czeka ich jeszcze RTG i ew. gipsownia.

Rafał Gratkowski

**J**a wczoraj na dyżurze byłem sam, a pacjentów miałem do przyjęcia dokładnie 100 - mówi doktor Wojciech Rebeś, chirurg ortopeda z zakopiańskiego szpitala na Kamieńcu. - I to w tej chwili już norma, tak jest praktycznie każdego dnia. Wśród przywiezionych na izbę przyjęć dominują pechowcy ze stoków. Pokiereszeni narciarze i snowboardziści. Nic dziwnego. Szczyt sezonu, śniegu masa i coraz więcej słonecznych dni - doskonałe warunki przy-

ciągają miłośników białego szaleństwa w Tatry i na podhalańskie stoki. Część z nich ląduje w poczekalni oddziału ratunkowego. Doktor Rebeś podkreśla, że obecnie dominują skręcenia i uszkodzenia nadgarstków. Najliczniej występują u snowboardzistów. - To niestety bardzo kontuzjogenna dyscyplina

sportowa. Tuż za nimi plasują się narciarze ze skreconymi kolanami. Częste są złamania podudzia, a do tego cała gama stłuczeń - barku, klatki piersiowej. Czwartek, 10 lutego. Na SO-Rze czekają w kolejce 22 osoby. Ratownicy Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego właśnie przywieźli

ofiary wypadku ze stoku. - To jakiś dramat, zawiozą gościa do szpitala w Nowym Targu, bo u nas trzeba czekać sześć albo siedem godzin - alarmuje jeden z naszych czytelników. Jednak w zakopiańskim szpitalu podkreślają, że nikt nikogo nie odsyła, jeśli już, to na konieczne leczenie, po wcześniejszej diagno-

zie. - Jeśli na dyżurze, który trwa 24 godziny, mam sam do obsłużenia 100 pacjentów, którzy są w bardzo różnym stanie, to naprawdę pięć godzin oczekiwania w kolejce to nie jest długo. Ale to raczej norma - podsumowuje Wojciech Rebeś.

**dokończenie  
str. 3**

## Dawid jest nasz

Przyznają się do niego Szaflary i Nowy Targ, a tak naprawdę Dawid Kubacki jest z Gronkowa.

Beata Zalot

**G**ratulacje dla mieszkańca Gronkowa za zdobycie brązowego medalu na Igrzyskach Olimpijskich w Pekinie, Dawid jesteś nasz! - napisał na swoim

profilu facebookowym Stanisław Kaliszewski, sołtys Gronkowa. Nie kryje dumy, że dwa lata temu przybył taki obywatel wsi. - A na olimpiadzie w Pekinie mamy dwóch mieszkańców Gronkowa.

**dokończenie  
str. 26**

Fot.: Maciej Jonek



Dawid Kubacki

## Megalomania w urzędzie

Burmistrzowie Zakopanego zapłacą za informacje o sobie.

Paweł Pelka

**C**hodzi o monitorowanie 30 haseł związanych z wydarzeniami organizowanymi w mieście, ale także o monitoring haseł takich jak: Leszek Do-

rula, Agnieszka Nowak-Gąsienica, Tomasz Filar - chodzi o burmistrzów Zakopanego. Badanie ma obejmować wszelkie media - od telewizji przez portale internetowe, media społecznościowe po radio. Przetarg wygrał Instytut Monitorowania Mediów z Warszawy. Kwota

usługi 1339 złotych miesięcznie. Radny Bartłomiej Bryjak uważa, że takie działanie Zakopiańskiego Centrum Kultury, które finansuje przedsięwzięcie to niepotrzebne wydawanie publicznych pieniędzy.

**dokończenie  
str. 5**

OLSZÓWKA

### Zwrot akcji

Plany budowy nowej szkoły w Olszówce legły w gruzach. str. 2

ZAKOPANE

### Łowcy z kontrowersjami

Po głośnym zatrzymaniu mężczyzny przez łowców Pedofili część zarzutów nie potwierdza się. str. 5

PODHALE

### Covid w odwrocie, ale...

- Miesiąc po wyleczeniu z covidu można się już zaszczepić - podkreśla dr Jerzy Toczek. I dodaje, że najgorsze jeszcze przed nami. str. 3

RABKA-ZDRÓJ

### Przeciąganie ceny

Władza znów kombinuje przy gospodarce śmieciowej. - Szykuje się kolejna podwyżka? - toną w domysłach radni. str. 11

NOWY TARG

### Ta hala ma sens

- przekonują eksperci analizujący sens budowy planowanego Centrum Sportów Lodowych w Nowym Targu. str. 9



REKLAMA



JUŻ OD  
649 zł/mies.  
RRSO 8,41%  
z ubezpieczeniem za 1,99%



# Rozbierają most

Będzie nowa przeprawa przez Dunajec w Tylmanowej.

Pierwsza łopata pod budowę mostu na osiedlu Brzezi w Tylmanowej została wbita w październiku ubiegłego roku. Niedługo po przeprawie nie będzie śladu. W poniedziałek rozpoczęła się rozbiorcza starostwa wiszącego, który został zbudowany w 1967 r. Eksperci twierdzili, że jego stan techniczny był na tyle fatalny, że nie nadawał się już do remontu. Obowiązywał na nim ruch jednokierunkowy, do tego mogły jeździć auta o masie do 2,5 ton.

Nowy most w Tylmanowej będzie miał 104 m długości, 9 m szerokości i 40 ton nośności. Ma

być gotowy w pierwszym kwartale 2023 r. Przy okazji rozbudowana zostanie też droga gminna.

W rejonie rozbieranego mostu został wprowadzony ruch wahadłowy. Są już wykonywane wykopy pod posadowienie nowej przeprawy, czyli pod fundamenty przyczółków.

Na osiedle Brzezi w Tylmanowej ma trafić jedno z największych dofinansowań rządowych. Około 12,5 mln zł będzie kosztował nowy most. Ponad połowa pieniędzy pochodzi z Rządowego Programu Rozwoju Dróg. Samorząd otrzymał też wsparcie z Rządowego Programu Inwestycji Lokalnych i z budżetu województwa małopolskiego.

Nowa przeprawa ma rozwią-

zać problemy kierowców korzystających do tej pory z wąskiego przejazdu i ułatwić mieszkańcom tutejszych osiedli dojazd do domów. Ten most w pierwszej kolejności będzie służył mieszkańcom Tylmanowej, w drugiej turystom, korzystającym ze ścieżek Velo Dunajec. Zapewni dostęp straży pożarnej czy pogotowia - podkreśla wójt Tadeusz Królczyk. - Most oczywiście nie rozwiąże wszystkich bolączek, jakie towarzyszą temu, że tworzą się korki na drodze wojewódzkiej, ale znacząco ułatwi przemieszczanie się z jednego brzegu Tylmanowej w stronę drogi wojewódzkiej - podsumowuje wójt.

jof

Fot.: Jurek Jurecki



Niedługo po przeprawie nie zostanie ślad.

## Olszówka

## Zwrot akcji

Plany budowy nowej szkoły w Olszówce legły w gruzach. Jest nowy pomysł, nowe miejsce i nowe niewiadome.

Patrzy od lat. Plany budowy nowej szkoły w miejsce starej zostały skrytykowane przez mieszkańców, obawiających się konieczności dowożenia dzieci do innych miejscowości na czas burzenia starej i budowy nowej szkoły. A to mogłoby trwać kilka lat. W zamian zaproponowali, by zamiast dowozić dzieci - zaadaptować na sale lekcyjne pomieszczenia sali gimnastycznej i pobliskiej remizy.

Pomysł znalazł się w porządku obrad wtorkowej sesji rady gminy. Jednak i on przepadł - w głosowaniu nie poparł go nikt. Pojawiła się bowiem nowa sugestia ze strony mieszkańców, by kupić działkę od parafii i tam postawić nową szkołę. Przez ten czas dzieci spokojnie kontynuowałyby naukę w starym budynku. Problem w tym, że rozmowy na temat sprzedaży czy przekazania działki jeszcze na dobre się nie rozpoczęły. W tym tygodniu ma udać się do krakowskiej kurii delegacja w sprawie wynegocjowania sprzedaży. Stąd radny Krzysztof Gniecki zgłosił swój projekt



Stara szkoła w Olszówce pozostanie do czasu zbudowania nowej.

uchwały intencyjnej, by na potrzeby transakcji zabezpieczyć w budżecie 500 tys. zł.

Ale wnioski do budżetu może składać wyłącznie wójt - oponuje wójt Bolesław Żaba. - Ta propozycja nie przeszła legislacji, nie była na komisji, nie była zaopiniowana przez wójta. Jesteśmy umówieni na rozmowy w kurii, być może uda się pozyskać tę działkę nieodpłatnie. Może się okazać, że tylko część będzie nadawać się pod zabudowę. Skoro była decyzja zebrania wiejskiego, by zmienić lokalizację, to przystąpmy do realizacji - przekonuje Bolesław Żaba.

Mieszkańcy nie kryją jednak obaw co do przyszłości całej inwestycji. - Jako mieszkańcy zostajemy z niczym. Pan deklaruje, że chce zakopać wojenny topór. Mam nadzieję, że zrobi pan wszystko, by pozyskać działkę, i że chce pan współpracować i nie oszuka pan po raz kolejny mieszkańców. Wiemy, że Olszówkę wyborów się nie wygrywa - zauważa jedna z mieszkanki podczas dyskusji.

Wójt jednak przestrze-

ga przed nadmiernym optymizmem, jeśli chodzi o parafialną działkę. - Ona nie jest wydzielona, nie jest sprawdzona, nie ma podkładów geodezyjnych. Jeśli będzie informacja od kurii, to poprosimy projektanta, by usytuował budynek w nowym miejscu z salą gimnastyczną, parkingiem, placem zabaw i boiskiem. Wszystko wymusza określone parametry działki. A wszyscy wiemy, że tam jest też różnica poziomów - dodaje wójt.

W głosowaniu przepadł także wniosek radnego Gnieckiego, by zabezpieczyć pół miliona złotych na zakup parafialnej działki. Choć głosy rozłożyły się dokładnie po połowie - 7 radnych za, 7 przeciw i 1 wstrzymujący się. Zabrakło więc większości, by zgłoszona uchwała przeszła.

- Proponuję spożytkować energię na czas po spotkaniu w kurii. Zobaczmy, jakie będą efekty rozmów, i wtedy wyrażamy swoją wolę już merytorycznie, w oparciu o fakty - podsumowuje radny Krzysztof Niedojad.

fig

REKLAMA

**Pan Steskal**  
Utwórz konto i zyskaj  
**50 pkt na start**

**Dołącz do Klubu Pana Steskala i zyskaj!**

- 10 zł 1 pkt**  
Zmiana poziomu naliczania! Za każde wydane 10 zł otrzymasz 1 pkt!
- Karta Dużej Rodziny** zyskujesz 2 razy więcej! Za każde wydane 10 zł otrzymujesz aż 2 pkt.
- Masz już aplikację lub kartę Klubu Pana Steskala?** Odbierz kawę na wynos taniej o 50%!

Więcej informacji na [pansteskal.pl](http://pansteskal.pl)

**Dołącz do Klubu Pana Steskala w 4 prostych krokach**

- 1.** Zeskanuj kod lub wejdź na [pansteskal.pl/klub](http://pansteskal.pl/klub)
- 2.** Kliknij w odpowiedni przycisk i dodaj do ekranu głównego
- 3.** Zarejestruj się! Zyskasz dostęp do wszystkich korzyści aplikacji
- 4.** Oszczędzaj! Korzystaj z promocji oraz odbieraj kody rabatowe na zakupy

**Pan Steskal**  
[pansteskal.pl/klub](http://pansteskal.pl/klub)

lub

**10 zł**  
**50 zł**  
**100 zł**

**Pan Steskal**  
Słodkie Studio

nadchodzi  
**TŁUSTY CZWARTEK**  
przygotuj się na pyszne pączki!

[www.pansteskal.pl](http://www.pansteskal.pl)

# Covid w odwrocie, ale to nie koniec

- Miesiąc po wyleczeniu z covidu można się już zaszczepić - podkreśla dr Jerzy Toczek. I dodaje, że najgorsze jeszcze przed nami.

Nie wiem, dlaczego wielu lekarzy rodzinnych mówi pacjentom, że mogą zaszczepić się na covid pół roku po zakończeniu tej choroby. Według rekomendacji ministra zdrowia można, a nawet trzeba się zaszczepić już miesiąc od momentu pokonania wirusa - zaleca dr Jerzy Toczek, zakopiański lekarz, koordynator szczepień

antycovidowych w powiecie tatrzańskim. Na oddziałach covidowych jest coraz mniej pacjentów. Coraz mniej osób na Podhalu kierowanych jest też na wymazy. Państwo znosi restrykcje związane z pandemią.

- Niestety, mamy też o wiele mniej szczepiących się, mieszkańcom Podhala wydaje się, że problem się kończy - mówi dr Toczek. Podkreśla, że do niedawna w zakopiańskiej poradni, gdzie pracuje, szczepionych

było ok. 200 dorosłych w ciągu dnia, teraz jest po 60-80 osób i szczepienia odbywają się tylko trzy dni. Dziennie też szczepionych jest ok. 100 dzieci. - Pandemia się nie kończy. Z tym wirusem przyjdzie nam żyć przez lata, jaka będzie skala problemu, dopiero się okaże. Kolejna odmiana wirusa może być jeszcze gorsza, a może być dla nas łagodniejsza - twierdzi zakopiański lekarz. - To, co najgorsze, dopiero przed nami. To powikłania po-

covidowe - podkreśla. Już teraz zwiększa się liczba osób przewlekle chorych, więcej pracy mają lekarze w poradniach neurologicznych, kardiologicznych, psychiatrycznych. - Tak też było 100 lat temu, kiedy zapanowała hiszpanka. Dwa, trzy lata po zakończeniu pandemii gwałtownie wzrosła liczba osób przewlekle chorych - podkreśla dr Toczek. Przypomina, że z zachowanych źródeł wiemy, że ludzkość borykała się z różnymi pandemiemi co najmniej od VIII w n.e. Wracali do nas średnio co 100 lat.

bz

## Walczą z apartamentowcem

Czy zakopiańscy radni zdecydują o przyszłości Górnej Równi Krupowej?

Zakopiańscy radni chcą zmienić plan zagospodarowania, tak by deweloper nie mógł postawić dużego budynku na Równi Krupowej. Od wielu miesięcy przygotowują się do podjęcia uchwały dotyczącej zmiany planu zagospodarowania przestrzennego dla Równi Krupowej. Dokument ma ograniczyć budowę wielkich obiektów. Zmiany w uchwale będą dotyczyły m.in. wysokości budynków. Znajdzie się w niej adnotacja, że obiekty muszą nawiązywać gabarytami do otaczających je budynków. Poza tym kategorycznie muszą być uwzględniane wytyczne konserwatorskie.

Uchwała jest już gotowa i miała być poddana pod głosowanie na sesji rady miasta pod koniec ubiegłego roku, ale projekt trafił do radnych zbyt póź-

no. Uchwała znalazła się w programie sesji 17 lutego, dlatego na poniedziałkowym spotkaniu komisji urbanistyki powrócił temat działki w granicach górnej Równi Krupowej, na której ma wyrosnąć duży apartamentowiec.

Na posiedzeniu komisji pojawił się też przedstawiciel spółki „Równia5” razem z projektantem. Panowie przyszli z nową koncepcją apartamentowca. Ponieważ w uchwale znajdzie się zapis, że nowe budynki nie mogą być wyższe niż 12 metrów (w obecnych zapisach jest 16 metrów) zaproponowali, żeby dopuszczalną wysokość obiektów zwiększyć do 13,5 metra.

- Mieszkańcy ul. Sienkiewicza przez kilka lat walczyli o ograniczenie wysokości budynków do 12 metrów, bo takie są w rejonie Równi Krupowej. Wyższe zakłóca porządek architektoniczny. Notarialnie zrzekli się odszkodowań, które by im przysługiwały z racji zmiany

uchwały - mówi radny Grzegorz Józkiwicz.

Kilku radnych jednak już na posiedzeniu komisji proponowało, aby ściągnąć ten punkt z obrad sesji i w marcu zrobić trójstronne spotkanie z udziałem radnych, urzędników i przedstawicieli dewelopera. - Teraz nawet najmniejsza zmiana może przedłużyć procedowanie uchwały o kilka miesięcy. Procedury muszą się zacząć od początku - wyjaśnia Grzegorz Józkiwicz.

Jacek Kalata, przewodniczący komisji urbanistyki, twierdzi, że z powództwa dewelopera postępowanie toczy się przed sądem kasacyjnym. W związku z tym proponuje, aby zacheć na wyrok i dopiero wtedy głosować nad uchwałą.



Budynek ma powstać na niewielkiej działce położonej w rejonie Instytutu Meteorologii, od strony ul. Sienkiewicza. Za-

niepokojeni mieszkańcy walczą z tymi planami siedem lat. Teraz obowiązuje uchwalony wiele lat temu plan zagospodarowania, który dopuszcza budowę obiektów mieszkalnych i hotelowych.

Na razie deweloper, którym od trzech lat jest spółka „Równia5”, nie ma pozwolenia na budowę. Główną przyczyną jest fakt, że projekt nie został uzgodniony pod względem konserwatorskim. Sprawa toczy się w sądzie, a uzyskanie przez dewelopera pozwolenia na budowę może się ciągnąć. Jednym z powodów jest to, że rejon ulicy Sienkiewicza, który przylega do zabytkowej Równi Krupowej, jest wpisany do Gminnej Ewidencji Zabytków. Projektowany budynek jest większy niż okoliczne domy, nie jest też dobrze wkomponowany w otoczenie. Inwestor nie ruszy z budową, dopóki sprawa nie przejdzie przez wszystkie organy sądowe.

jof

## Brama w Gorce

Zima w tym miejscu nie pozwala na kontynuowanie prac. Jednak wszystko ma być gotowe jeszcze w tym roku.

Ma być największą turystyczną atrakcją okolic Nowego Targu. Ścieżka w koronach drzew już powstaje. Problem jest jednak z dotarciem. Formalnie znajduje się na terenie Waksmundu i od stro-

ny wsi wiedzie budowana wciąż droga. Jednak spacerkiem najbliższej tam z nowotarskiej Długiej Polany. Jest jedno „ale” - to wciąż niezakończony spór o przejście przez prywatną działkę.

Tekst i fot.:

Józef Figura



Budowa obiektów Bramy w Gorce jest już znacznie zaawansowana.

## Kolej na kolej

Rozpoczyna się wielka kolejowa inwestycja - PKP ogłosiły dwa pierwsze przetargi na modernizację połączenia kolejowego między Chabówką a Nowym Sączem.

**PKP** Polskie Linie Kolejowe ogłosiły przetarg na modernizację linii kolejowej nr 104 Chabówka - Nowy Sącz na odcinku Chabówka - Rabka Zaryte oraz bocznicą Kłęczany - Nowy Sącz - zaznacza Szymon Huprys, rzecznik prasowy Ministerstwa Infrastruktury. Gdy prace na dwóch pierwszych odcinkach dobiegną końca, zostaną wznowione połączenia pasażerskie.

- To element większej całości, której częścią stanie się w kolejnych latach także nowa linia kolejowa Podłęża - Szczyrzyc - Tymbark - Mszana Dol-

na. To ważna inwestycja dla Małopolski, ale szczególnie istotna dla regionu Sądecki, który w wyniku zaniedbań stał się wykluczony komunikacyjnie - przekazuje z kolei minister infrastruktury Andrzej Adamczyk.

W ramach inwestycji na stacji Rabka Zaryte powstanie przejście podziemne z windą. Wymienione zostaną też tory i urządzenia sterowania. Przebudowane zostaną przejazdy kolejowo-drogowe. W Rabce powstanie wiadukt, który bezkolizyjnie przeprowadzi ruch kołowy nad torowiskiem w obrębie ruchliwego skrzyżowania Zakopiańska - Podhalańska.

mk

KONDOLENCJE

dokończenie ze str. 1

## 5 godzin do gipsu

Potwierdza to dyrekcja szpitala. - W sezonie narciarskim, na ferie zimowe odnotowujemy jak co roku zwiększony napływ pacjentów z urazami narciarskimi - mówi doktor Małgorzata Czaplińska, zastępca dyrektora do spraw lecznictwa w Szpitalu Powiatowym w Zakopanem. Wyjaśnia, że wszyscy pacjenci po rejestracji do szpitalnego oddziału ratunkowego mają nadawane kolory w systemie TRIAGE (Triaz). Zgodnie z medyczną procedurą stosowaną w oddziałach ratunkowych takie rozróżnienie służyć ma bezpieczeństwu pacjentów. Ratownicy medyczni każdemu z przywiezionych do izby przyjęć nadają jeden z pięciu kolorów w zależności od jego stanu klinicznego.

Pacjenci z kolorem czerwonym są przyjmowani natych-

miast. Czerwień oznacza bezpośrednie zagrożenie życia, konieczność reanimacji. Kolor pomarańczowy - przyjęcie powinno nastąpić do dziesięciu minut. Pacjent z kolorem żółtym może czekać godzinę. Kto dostanie kolor zielony - wcale nie ruszy z kopyta. Zieleń oznacza oczekiwanie do 120 minut. Najdłużej czekają pacjenci oznakowani w szpitalnej procedurze kolorem niebieskim, który oznacza stan stabilny, bez zagrożenia życia. „Niebiescy” mogą czekać do pierwszego kontaktu z lekarzem do 240 minut.

W feralny czwartek 10 lutego od godz. 7.30 do dnia następnego zarejestrowanych było 84 pacjentów. Skoro placówka przyjmuje od 80 do 100 pacjentów na dobę, nic dziwnego, że szpital zużywa wielkie ilości

gipsu i opatrunków. Od pierwszego stycznia tego roku do gipsowania zużyto blisko półtora tysiąca trzymetrowej długości opasek gipsowych szerokich na 14 bądź 15 centymetrów. Doktor Rebeś przewiduje, że do końca ferii utrzyma się wysoka wypadkowość na podtatrzańskich stokach. Jego zdaniem stu pacjentów dobowo to obecnie norma.

- Z SOR-u nie był odesłany do innych placówek żaden pacjent - podkreśla dyrektor Małgorzata Czaplińska. Szefowa do spraw lecznictwa zakopiańskiego szpitala przypomina, że wyjątek stanowią pacjenci, którzy po wykonanych badaniach obrazowych wymagają dalszego leczenia np. neurochirurgicznego lub w zakresie chirurgii naczyniowej. Dopiero w takim przypadku pacjenci transporto-

wani są na oddział neurochirurgii w Nowym Targu lub Krakowie.

Gdy pytamy o liczbę lekarzy w izbie przyjęć, dyrektor przypomina, że w okresie ferii zimowych na SOR-ze pracuje całodobowo dwóch lekarzy. Obsługują tak część internistyczną, jak i chirurgiczno-urazową. - Dodatkowo w części urazowej w razie dużej liczby pacjentów jest lekarz z oddziału chirurgii urazowo-ortopedycznej - zapewnia Małgorzata Czaplińska. Podlicza, że od pierwszego dnia ferii zimowych, czyli od 15 stycznia, SOR przyjął ponad 2200 pacjentów. W tym blisko 700 dzieci. Liczba pacjentów z urazami przyjętych na SOR-ze to 1054, w tym 426 dzieci.

Rafał Gratkowski

*Żegnamy ze smutkiem naszą koleżankę  
śp. Dorotę Golaszewską-Prywałow  
Pracowała w Muzeum Tatrzańskim przez 21 lat,  
do roku 1994, a później utrzymywała  
z nami stały kontakt.  
Rodzinie składamy  
wyrazy głębokiego współczucia.*



**Dyrekcja i Pracownicy  
Muzeum Tatrzańkiego  
w Zakopanem**



## PACZKI NA 7 SPOSOBÓW

# Tłusty czwartek

W GÓRALSKIEJ TRADYCJI

Wybierz swoje ulubione smaki i zamów je już dziś.  
Spakowane pączki odbierzesz w Tłusty Czwartek.



Górska Tradycja, Krupówki 29 Zakopane (dojazd od strony al. 3 maja)  
tel. +48 18 200 03 74 | [gt@bachleda.pl](mailto:gt@bachleda.pl) | [goralskatradycja.pl](http://goralskatradycja.pl)

# Łowcy z kontrowersjami

Po głośnym zatrzymaniu mężczyzny przez Łowców Pedofili na Krupówkach część kierowanych pod jego adresem zarzutów nie potwierdza się.

**W** grudniu na Krupówkach pojawiła się grupa zamaskowanych mężczyzn. Zatrzymali oni osobę, która ich zdaniem prowadziła korespondencję o podtekście seksualnym z nieletnią osobą. Mężczyzna miał przemieszczać się po kraju i stanowić zagrożenie. Po dwóch miesiącach policja znalazła jednak w telefonie zatrzymanego jedynie zdjęcia o charakterze pedofilskim. Pojawiają się pytania, czy organizacje Łowców Pedofili działają zgodnie z prawem.

Kodeks karny mówi, że każdy może dokonać „obywa-

telskiego zatrzymania”, ale tylko w momencie, gdy przyłapuje daną osobę na gorącym uczynku, w czasie popełniania przestępstwa, lub gdy ta osoba ucieka. Łowcy Pedofili twierdzą, że działają charytatywnie, a tymczasem na koncie prowadzonej przez nich internetowej zrzutki widnieje ponad 56 tys. zł. Jedni chwalą ich działania, inni mają wątpliwości. Czy więc każdy może przebrać się w strój nawiązujący do służb, nałożyć kominiarkę i łapać przestępców?

- Zatrzymanie przeprowadzone przez Łowców Pedofili w Zakopanem było dosyć spektakularne. Takie działanie zama-

skowanych osób zatrzymujących kogoś może budzić kontrowersje. Kodeks karny mówi wyraźnie, w jakim przypadku może dojść do obywatelskiego zatrzymania. Jest to możliwe wtedy, gdy ktoś zatrzymuje sprawcę na gorącym uczynku. Taka sytuacja nie miała miejsca w Zakopanem - twierdzi Roman Wieczorek, rzecznik prasowy zakopiańskiej policji. Dodaje, że Łowcy Pedofili nie są żadnymi funkcjonariuszami. Policja, prowadząc swoje działania, musi przestrzegać prawa, procedur. - Te osoby działają często na granicy prawa. Ich działanie trochę przypomina samowolkę. Przestępstwa, które



Fot.: Maciej Jonak

Łowcy Pedofili nie odsłaniają twarzy, chodzą w strojach przypominających mundury.

ścigają, są oczywiście godne potępienia, ale od zatrzymywania sprawców, prowadzenia śledztw są odpowiednie służby - twierdzi rzecznik policji. Jeżeli ktoś ma informacje, że dochodzi do złamania prawa, nie powinien prowadzić własnego śledztwa, a ma wręcz obowiązek przekazać te informacje organom ścigania.

Skargę na działania Łowców Pedofili złożyło na policji w Zakopanem Stowarzyszenie „Hejt-Stop”. Policja prowadzi teraz postępowanie w sprawie ewentualnego ujawnienia przez Łowców Pedofili informacji z po-

stępowania przygotowawczego. Łowcy odpierają zarzuty. - Jeden dokument, który pokazaaliśmy na naszym fanpage'u po zatrzymaniu w Zakopanem nie był tajny. „HejtStop” to kontrowersyjne stowarzyszenie, które prowadzi osoba przedstawiająca się raz za kobietą raz za mężczyzną - tłumaczy jeden z Łowców Pedofili. Zapytaliśmy go, jakie przestępstwo popełniał w chwili zatrzymania mężczyzna w Zakopanem. Łowca nie odpowiedział bezpośrednio na nasze pytanie. - Nasza interwencja odbyła się na prośbę rodziców prawdzi-

wego 8-letniego chłopca, do którego ten mężczyzna pisał. Zwrócili się oni do nas, a nie do policji. Zatrzymany przyznał się, że ma takie skłonności. To dziecko nie było jedynym przez niego pokrzywdzonym - tłumaczy.

Dlaczego, mając takie informacje, Łowcy nie idą po prostu na policję i nie informują o tym? W odpowiedzi usłyszeliśmy, że mężczyzna ten jeździł po Polsce, a działanie było dynamiczne. - Gdy okazało się, że to ten właśnie mężczyzna nagabuje w sieci dziecko, niezwłocznie powiadomiliśmy policję. Według naszej oceny postąpiliśmy zgodnie z prawem - podkreśla.

Łowca twierdzi, że kwota ponad 56 tys., która widnieje na zrzutce, została zebrana od września ubiegłego roku. Pieniądze służą na przykład do opłacenia benzyny, czy napraw samochodów.

pp

dokończenie ze str. 1

## Megalomania w urzędzie

Nie jest to może duża kwota, ale Zakopiańskie Centrum Kultury powinno zajmować się tym, do czego zostało powołane, a więc do promowania Zakopanego - twierdzi radny Bryjak. Dodaje, że nie chciałby, aby jego nazwisko znalazło się wśród monitorowanych w internecie haseł, bo nie zamierza robić jakiejś politycznej kariery. - Pracownicy ZCK powinni skupić swoje działania na dobrym wizerunku Zakopanego, a nie na przeglądaniu sprawozdań z tego, co w mediach pisze się o burmistrzu - podsumowuje radny Bryjak.

Nieco innego zdania jest radny Tymoteusz Mróz. Według niego to dobrze, że takie bada-

nie jest przeprowadzane, chociaż pozostaje pytanie, jak jego wyniki będą wykorzystywane. - Cieszę się, że taki monitoring będzie prowadzony. Zabiegałem o to od lat po to, aby wiedzieć, co o Zakopanem się pisze, a co ważniejsze, jakie wnioski na tej podstawie się wyciąga - tłumaczy radny Mróz.

Radny Mróz dodaje, że dobrze również, iż monitorowane są nazwiska burmistrzów Zakopanego. - Jeśli taki monitoring wykorzystywany jest do poprawy wizerunku miasta, to nie mam nic przeciwko temu, ale jeżeli będzie to służyć odpowiadaniu na różne publikacje, to nie do końca o to chodzi - uważa radny Mróz.

- Tego typu sondáže mogłyby organizować partie polityczne dla sprawdzenia wiarygodności liderów, ale nie burmistrz Zakopanego czy jego zastępcy. Czyżby władze szykowały się już do wyborów? - pyta z kolei radny Zbigniew Szczerba. Jego zdaniem co prawda kwota zamówienia nie jest wielka, ale jeżeli już prowadzić taki monitoring, to tylko w odniesieniu do samego Zakopanego, narciarstwa w Zakopanem, turystyki. - Jeżeli ktoś źle pisze o burmistrzu, to nie znaczy, że automatycznie źle pisze o Zakopanem - podsumowuje radny Szczerba.

Radny Jacek Kalata przekazuje, że taki monitoring jest prowadzony od kilku lat i jest to wy-

móg ustawowy. - Inne miasta, takie jak np. Sopot, wydają na to dużo większe kwoty. Są w nich uwzględniane osoby, które aktualnie zarządzają miastem. Da to nam pewną wiedzę i wypełni statystyki. Bez tej wiedzy nie jesteśmy w stanie promować miasta, a do tego promowania można też wykorzystywać poszczególne osoby zarządzające Zakopanem - twierdzi radny Kalata.

Beata Majcher, dyrektor Zakopiańskiego Centrum Kultury, zaznacza, że Sopot i Kraków, podobnie jak Zakopane, monitorują hasła związane z władzami miasta (Jacek Majchrowski, Jacek Karnowski) i płacą za tę usługę odpowiednio ponad 20 tys. i 40 tys. zł rocznie. Dodaje, że w Za-

kopanem monitoring prowadzony jest od 2016 roku. - Oprócz samej zasady korzystania z monitoringu standardem związanym z doborem kluczowych haseł jest wyszukiwanie obok nazwy miasta i organizowanych w nim najważniejszych wydarzeń także nazwisk osób publicznych, takich jak wójt, burmistrz czy prezydent. Pozwala to na precyzyjne wyszukiwanie treści. Przykładem jest wspomniany już Kraków i Sopot oraz wiele innych miast - zaznacza dyrektor Beata Majcher.

Dzięki zleconym gotowym analizom ZCK otrzymuje ze wszystkich mediów: internetu, prasy, radia, telewizji oraz mediów społecznościowych (z ofi-

cialnych publicznych kont i fanpage'ów) wybrane pod kątem interesujących Zakopane treści materiały drukowane i elektroniczne, które są przydatne wielu osobom na różnych stanowiskach w ZCK, jak również w urzędzie miasta.

- Monitoring mediów jest bardzo istotny nie tylko dla promocji miasta, ale także dla komunikacji z mieszkańcami, która jest przecież obowiązkiem każdego samorządu. Jej realizowanie w sposób skuteczny i nowoczesny nie jest obecnie możliwe bez tego narzędzia, a korzyści dla miasta, ale także dla samych mieszkańców, są znaczne - podsumowuje dyrektor ZCK.

Paweł Pełka

**ORLICA**  
Schronisko  
Szczawnica  
www.orlica.com

**Zapraszamy w Pieniny**

**TRZY KORONY**  
Sromowce  
www.trzykorony.pl

Schronisko PTTK „Trzy Korony”  
ul. Sobczakańska 91, Sromowce N.  
tel. (+48) 18 26 29 823  
e-mail: trzykorony@trzykorony.pl

**WYCIĄG NARCIARSKI GIGANT**  
pod Wielką Krokwią

**SZKOŁA NARCIARSKA**  
szkolimy  
początkujących  
i zaawansowanych

**zaprasza narciarzy i snowboardzistów**

Największa w Zakopanem  
**ZJEŹDŻALNIA PONTONOWA SNOWTUBING**

**WYPOŻYCZALNIA SPRZĘTU NARCIARSKIEGO**

**www.zakopanegigant.pl**

**KARCZMA BURNIAWA**  
**ZAPRASZAMY!**  
Zakopane, ul. Oswalda Balzera 2

**Tu odnajdą Państwo smaki kuchni regionalnej, jak i tradycyjnej polskiej!**

**TEL. 18 20 112 55** **KARCZMA BURNIAWA**

# Fundacja może więcej

Co zrobić, aby legalnie pozować do zdjęć na Krupówkach? Założyć fundację!

Spacerując w czasie zimowego sezonu po Krupówkach, spotykaliśmy już w tym roku dinozaura, a ostatnio na deptaku pojawił się robot. Jak się okazuje, robot zbierał pieniądze legalnie, bo właściciele tego przebrania są przedstawicielami fundacji. Mimo że Krupówki objęte są przepisami o parku kulturowym, taka działalność jest legalna.

- Obserwuję na deptaku pojawiające się w ostatnich tygodniach osoby, które sprzedają różnego rodzaju cegiełki, baloniki. To ci sami ludzie, którzy kiedyś prowadzili nielegalny, obwoźny handel - mówi Marek Trzaskoś, komendant zakopiańskiej straży miejskiej. Okazuje się, że sprzedaż cegiełek prowadzona pod szyldem fundacji jest legalna. - Konsultowałem sprawę z prawnikiem i jeżeli nie udowodnimy, że część pieniędzy przyjmowanych przez te osoby nie idzie na cel zbiórki, to nie możemy interweniować - tłumaczy komendant Trzaskoś.

Podobnie jest w przypadku robota z filmu „Transformers”, który niedawno pojawił się na deptaku. Jak tłumaczy jedna z osób organizujących pokaz, w ten sposób zbierane są pieniądze dla chorych dzieci w ramach fundacji „Bądź Bohaterem” - Odwiedzamy dzieci w szpitalach, dajemy



Fot.: Magdalena Lipkowska

Jeśli robot zbiera pieniądze dla fundacji może sobie stać na Krupówkach.

im upominki, prowadzimy zajęcia, warsztaty, przynosimy im uśmiech, zbieramy też pieniądze na rzecz hospicjum we Wrocławiu - przekonuje.

PP

# Śmieciowe poślizgi

Gdy śmieci nie są odbierane w terminie, momentalnie przy kubłach i workach z nalepkami rosną góry podrzuconych odpadów.

Do naszej redakcji zgłosił się mieszkaniec ulicy Żeromskiego. Ma zarzuty do spółki TESKO, która - jak twierdzi - nie trzyma się ustalonych harmonogramów, jeśli chodzi o odbiór odpadów. - Na naszej ulicy powinni odbierać śmieci w czwartki - alarmuje nasz czytelnik. - Niestety śmieci odbierają 1-2 dni później, w piątki, a nawet w soboty. Nie trzymają się harmonogramu. Turysty dorzucają śmieci do wystawionych kubłów, wiatr je przewraca, worki zalegają na poboczach.

Ale najgorsze, zdaniem przedsiębiorcy z ul. Żeromskiego, jest to, że do TESKO nie sposób się dodzwonić. Przed interwencją w naszej redakcji próbował kilkanaście razy. - Odebrała dopiero jakaś pani dyrektor, bardzo elegancko ze mną rozmawiała, obiecała, że dziś śmieci odbiorą. To nie powinno tak wyglądać - podsumowuje interweniujący w redakcji czytelnik.

Zapytaliśmy o problemy z terminowym wywozem odpadów szefową spółki. - Nie mam żadnych zgłoszeń z ulicy Żeromskiego - mówi Monika Jaźwiec, prezes TESKO. - Jeśli worki są prawidłowo związane i oklejone - zawsze są odbierane zgodnie z harmonogramem. Prezes przyznaje, że są mo-

menty, gdy trudno dodzwonić się na numer dyżurny w biurze obsługi klienta, ponieważ mieszkańcy dzwonią w różnych sprawach. - A telefon obsługują dwie osoby, dlatego trzeba cierpliwie próbować się dodzwonić, by zgłosić dany problem - dodaje Monika Jaźwiec. Szefowa TESKO radzi, by w przypadku, gdy ktoś z interweniujących ma kłopot z dodzwonieniem się pod numer dyżurny, skorzystać z telefonu do sekretariatu i tam szukać pomocy.

- To nie jest jednostkowa sprawa, rzecz nie dotyczy tylko naszej uliczki, ale podobne poślizgi w odbiorze śmieci widać także w innych częściach miasta - dodaje interweniujący w redakcji czytelnik.

rav

# Egipt na Witkiewicza

Zaciemnienie na uliczce spowodowała awaria kabla, kilka latarni wciąż nie działa.

Niedawno czytelnicy alarmowali redakcję o egipskich ciemnościach, jakie panują wieczorową porą na ulicy Witkiewicza. Również turyści spędzający ferie pod Tatrąmi przysyłały nam zdjęcia i filmy obrazujące ryzyko dla użytkowników drogi, apelując przy tym o naprawę oświetlenia. - Tu wzdłuż ulicy jest parking, stoi

wiele aut i nie widać wychodzących zza pojazdów ludzi, którzy przechodzą na drugą stronę jezdni - alarmowali czytelnicy.

Za uliczne oświetlenie odpowiada wydział drogownictwa i transportu. Większość prostych awarii jest usuwanych natychmiast. Również w przypadku ulicy Witkiewicza pracownicy z początku lutego zauważyli awarię oświetlenia. Została ona usunięta. Cztery dni później lampy znowu nie świeciły. Ekipa remontowa stwierdziła, że bie-

rav

# Informator dla narciarzy

| Nazwa stacji narciarskiej  | Ilość tras narciarskich | Kolej krzesełkowa - długość | Wyciąg orczykowy lub talerzowy | Wyciąg taśmowy | Wypożyczalnia sprzętu | Szkołka narciarska | Gastronomia | TYGODNIK Podhalański                 |
|----------------------------|-------------------------|-----------------------------|--------------------------------|----------------|-----------------------|--------------------|-------------|--------------------------------------|
| Centrum Narciarskie Nosal  | 5                       | -                           | 5                              | 1              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Zakopane, ul. Balzera 30             |
| Polana Szymoszkowa         | 2                       | 2/ 1300 m<br>400 m          | -                              | -              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Zakopane, Polana Szymoszkowa 2       |
| Kasprowy Wierch            | 2                       | 2/ 1155 m<br>1684 m         | -                              | -              | ✓                     | -                  | ✓           | Kuźnice                              |
| Ośrodek Narciarski Harenda | 6                       | 1/ 650 m                    | 4                              | 1              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Zakopane, ul. Harenda 21 A           |
| Suche Ski                  | 4                       | 1/ 640 m                    | 1                              | 1              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Suche                                |
| Małe Ciche                 | 6                       | 2/ 1250 m<br>750 m          | 2                              | 2              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Małe Ciche                           |
| Witów Ski                  | 2                       | 1/ 1000 m                   | 1                              | 1              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Witów 205                            |
| Rusiński Ski               | 5                       | 2/ 1150 m<br>750 m          | 2                              | 1              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Bukowina, Wierch Rusiński 70         |
| Czarna Góra Grapa Ski      | 5                       | 1/ 1000 m                   | 2                              | 2              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Czarna Góra, Zagóra 200              |
| Bania ski & Fun            | 4                       | 1/ 325 m                    | 1                              | 2              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Białka Tatrzańska, ul. Środkowa 181  |
| Kotelnica Białczańska      | 16                      | 6/ 1350 m<br>1300 m         | 3                              | 1              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Białka Tatrzańska, ul. Środkowa 181b |
| Jurgów Ski                 | 8                       | 2/ 1000 m<br>950 m          | 3                              | 1              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Jurgów, ul. Podokólnie 1             |
| Czarna Góra Koziniec       | 6                       | 1/ 1000 m                   | 3                              | 2              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Czarna Góra, ul. Nadwodnia 70        |
| Czorsztyn Ski              | 8                       | 2/ 1000 m                   | 3                              | 1              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Kluszkowce, ul. Kamieniarska 30 a,   |
| Polana Sosny               | 5                       | -                           | 3                              | -              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Niedzica, Os. Polana Sosny 1         |
| Palenica/Szafranówka       | 3                       | 1/ 783 m                    | 2                              | -              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Szczawnica, ul. Główna 7             |
| Kasina Ski&Bike Park       | 4                       | 1/ 1000 m                   | -                              | -              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Kasina Wielka 672                    |
| Zawoja Ski Mosorny Groń    | 1                       | 1/ 1380 m                   | -                              | -              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Zawoja u stóp Babiej Góry            |
| Długa Polana               | 4                       | -                           | 1                              | 1              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Nowy Targ, os. Oleksówki 6a          |
| Ośrodek Beskid-Spytkowice  | 4                       | 1/ 740 m                    | 1                              | 1              | ✓                     | ✓                  | ✓           | Spytkowice                           |

Copyright: Tygodnik Podhalański

# Nosal dla narciarzy

Przyrodnicy nie kryją zaniepokojenia, a narciarze zacierają ręce.

**N**a Nosalu otwarta zostanie istniejąca trasa, powstanie nowa treningowa, będzie system sztucznego naśnieżania, oświetlenie i nowy wyciąg krzesełkowy. A przy tym zostanie wycięty hektar lasu. Inwestycja ma kosztować 30 milionów złotych i będzie finansowana z budżetu państwa. To wszystko zapowiedział Szymon Ziobrowski, dyrektor Tatrzańskiego Parku Narodowego. TPN ogłosi przetarg na wykonanie tych inwestycji. - Udało nam się opracować koncepcję, która pokazuje zagospodarowanie stoku. Mamy zgodę właścicieli prywatnych działek, a jest ich aż siedmiu. Mamy też zagwarantowane finansowanie. Ogłosiliśmy przetarg na decyzję środowiskową. Kolejny etap to uzyskanie pozwolenia na budowę - wyjaśnia Szymon Ziobrowski.

Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z przygotowanym przez TPN

planem, stok z nową infrastrukturą będzie gotowy dla narciarzy za dwa lata. Do końca tego roku dyrektor spodziewa się uzyskania decyzji środowiskowej oraz pozwolenia na budowę.

Podczas konferencji prasowej Szymon Ziobrowski przekonywał, że park jest inwestorem, ponieważ zagwarantuje odpowiednią ochronę przyrody w rejonie Nosalu.

W planach są dwie trasy, w tym nowa - rozgrzewkowa. Jest potrzebna do rozgrywania zawodów FIS. Będzie też można wysiąść z wyciągu i zjechać z połowy stoku. - Zdecydowane pierwszeństwo na Nosalu będzie miała nasza kadra i kluby sportowe. Stok ma dobre położenie, zlokalizowany jest w centrum miasta - zaznacza dyrektor. Twierdzi, że istnieje nawet szansa na organizację w Zakopanem Pucharu Świata w narciarstwie alpejskim. Ze stoku będą też mogli korzystać zwykli narciarze. Wyciąg nie będzie wykorzystywany latem.

## Zielone światło dla dyrektora

Największe kontrowersje wzbudza spora wycinka drzew. - Został uchwalony plan zagospodarowania, który pozwa-

la na wycięcie drzew - przypominają dyrektor.

Od lat narciarski stok podzielony jest pomiędzy TPN, który w imieniu Skarbu Państwa jest zarządcą górnej części trasy, Centralny Ośrodek Sportu jako właściciela urządzeń kolejki oraz firmę Strama, która wykorzystuje dolną część Nosalu.

Najwięcej do powiedzenia ma TPN, ponieważ posiada największy teren na Nosalu, znajdujący się w granicach parku. Przed trzema laty tej sprawie poświęcone były już spotkania Rady Naukowej TPN, która ostatecznie zgodziła się, choć nie jednogłośnie, na udostępnienie stoku narciarzom. Niektórzy członkowie Rady twierdzili, że skoro ten stok narciarski już istnieje, to dają „zielone światło” dyrektorowi parku, aby dalej prowadził sprawę, łącznie ze szczegółowymi uzgodnieniami. Nie oznaczało to, że zgadzają się na duże wycinki drzew, a jedynie na usunięcie pojedynczych drzew. Tłumaczyli, że jeśli stok ma otrzymać homologację FIS, musi być zmodernizowany, chociażby ze względu na bezpieczeństwo.

Tatry są podwójnie chronione. To nie tylko park narodowy, ale również obszar NA-



Fot.: Jurek Jurecki

Na Nosalu otworzą starą trasę i zbudują nową. Zniknie ponad hektar lasu.

TURA 2000. Jedną z osób, która wstrzymała się wówczas od głosu, był prof. Zbigniew Mirek. - To jest niezwykle delikatna kwestia - uważa profesor. - W każdym parku nadrzedną sprawą jest ochrona przyrody, a z drugiej strony teren ten jest już zagospodarowany. Przy tym trzeba się zastanowić, czy prawo dopuszcza wycinkę kawałka lasu w chronionym terenie dla celów rekreacyjnych czy nawet sportowych. Z moich obliczeń wynika, że na planowane tam inwestycje trzeba wyciąć ok. 1,8 ha lasu - tłumaczy Zbigniew Mirek, który w tej kwestii nie zmienia zdania.

## Ochrona czy biznes

Trzy lata temu członkowie Rady Naukowej byli na wizji lokalnej. - Przez te lata nie zostały wykorzystane wszystkie możliwości, aby uniknąć wycinki. Proponowałem, żeby dojsz do porozumienia z firmą Strama i wyku-

pić tereny na dole stoku. Wtedy można by było inaczej zagospodarować stok, bez wycinania tak dużej powierzchni lasu - mówi Zbigniew Mirek. Uważa też, że niepokojącą sprawą jest to, że inwestorem będzie park, który powinien zajmować się ochroną przyrody, a nie biznesem.

Prof. Jerzy Szewczyński, przewodniczący RN TPN, przyznaje, że przez ostatnie trzy lata rada nie zajmowała się już sprawą zagospodarowania Nosalu, ale teraz chce zwołać posiedzenie, aby przyjrzeć się planom parku.

Radosław Ślusarczyk, prezes Stowarzyszenia Pracownia na rzecz Wszystkich Istot, twierdzi, że jest to kontrowersyjna inwestycja. - Działalność parków opiera się na Ustawie o ochronie przyrody. Parki mają się zajmować ochroną przyrody, badaniami czy udostępnianiem, ale takim, aby nie ingerować w przyrodę. Tymczasem słyszę, że TPN

będzie inwestorem takiej ingerującej w przyrodę inwestycji. To jakiś ponury żart - komentuje Radosław Ślusarczyk.

## Milowy krok

Andrzej Kozak, prezes Tatrzańskiego Związku Narciarskiego, mówi, że od lat narciarze zawodowi i amatorzy czekają na otwarcie stoku na Nosalu. - Pięć lat temu prezydent Andrzej Duda optował za tym, aby uruchomić ten stok. Jeśli rzeczywiście zapowiedzi dyrektora TPN się urzeczywistnią, to będzie milowy krok w polskim narciarstwie. Tu kiedyś trenowali nasi znani narciarze. Środowisko narciarzy alpejskich widzi, że Alpy i lodowce to nie jest droga do sukcesu. Może u nas coś drgnie, bo jest już świetna trasa na Palenicy w Szczawnicy, teraz byłby Nosal. Nie chcę jednak niczego zapeszać - mówi Andrzej Kozak.

jo

## O włos od dramatu na Krupówkach

Praca strażnika miejskiego staje się coraz bardziej niebezpieczna. Przekonał się o tym funkcjonariusz, który próbował zatrzymać auto na Krupówkach.

**W**sobotni wieczór kierowca z woj. łódzkiego wjechał na wypełnione turystami Krupówki i zaparkował przed galerią handlową poniżej oczka wodnego. Zauważył to strażnik miejski i próbował zatrzymać samochód. Kierowca nie chciał pokazać dokumentów i ruszył. Strażnik chwycił mężczyznę przez otwarte okno, ale samochód zaczął go

ciągnąć po deptaku. Gdy auto przejechało kilkanaście metrów, zatrzymała je słupki ograniczające przejazd przy oczku wodnym. Na miejsce przyjechały dwa patrole policji. Jak się okazało, kierowca nie miał prawa jazdy. Zostało ono zatrzymane za jazdę pod wpływem alkoholu.

- Za spowodowanie zagrożenia na deptaku policjanci ukarali kierowcę mandatem w wysokości 2500 zł. Kolejne 500

złotych dostał za zignorowanie znaku „zakaz ruchu” - informuje Roman Wieczorek, rzecznik prasowy zakopiańskiej policji. 300 złotych mandatu dostała małżonka kierowcy, która wiedząc, że nie posiada on prawa jazdy, pozwoliła, aby kierował samochodem.

Jak mówi Marek Trzaskoś, komendant straży miejskiej w Zakopanem, strażnikowi, który zatrzymywał auto, nie

na szczęście się nie stało. - Obserwuję coraz większą agresję wśród zatrzymywanych przez nas kierowców. Sam spotkałem się z podobną sytuacją, gdy kierowca jadący do Kuźnic, zamiast czekać na sprawdzenie dokumentów, ruszył w moją stronę - mówi komendant Trzaskoś. Dodaje, że być może takie coraz bardziej agresywne zachowanie kierowców jest związane ze znacznym wzrostem stawek mandatów, które obowiązują od początku roku.

pp

## Plotka

● Stary właśnie od fryzjera wrócił i gęba mu się śmieje bez końca. Dowiedział się tam, że burmistrz chce wiedzieć, co o nim i jego zastępcach w internecie i gazetach wypisują. Podobno będzie się też wczytywać, jakie ludzie dają komentarze. Jak się internety o tym dowiedziały, od razu rozpoczęła się szeroko zakrojona akcja dywersyjna. W celu zmylenia przeciwnika komentujący działania władz używać zaczęli nowych ksywek: Derulo, Nowa Gaśnica i Feler.

Bojczorka

REKLAMA

**ASAP TSL**  
TRANSPORT

**ATRANS**  
TRANSPORT

**Poszukujemy**  
**KIEROWCY KATEGORII C+E**  
**z doświadczeniem lub bez**

Transport krajowy i międzynarodowy, głównie Rumunia.  
Jazda pojazdami wyłącznie EURO VI.  
Współpraca ze spedytorami będącymi dyplomantami jednej z najlepszych uczelni w Polsce.

**Więcej informacji pod numerem telefonu: 723 555 111**

Okiem reportera



To była już siódma edycja Walentynkowego Biegu Narciarskiego Parami w Kościelisku. Wielu zawodników wystartowało w fantazyjnych ubraniach. Jak zawsze w tych zawodach śmiechu i radości nie brakowało.

Fot.: Maciej Jonek



**Polskie Koleje Linowe to pracodawca z ponad 85-letnią tradycją, działający obecnie w siedmiu ośrodkach w Tatrach i Beskidach.**

**Dołącz do nas!**

**Obecnie poszukujemy osób na stanowisko:**

**REFERENT DS. NIERUCHOMOŚCI**

**Miejsce pracy: Zakopane; Biuro Spółki: Dział Administracji**

**Osoba zatrudniona na tym stanowisku będzie odpowiedzialna za:**

- Pozyskiwanie nieruchomości dla celów działalności grupy PKL S.A. (zakup, dzierżawa, najem),
- Weryfikowanie i regulowanie stanu prawnego i faktycznego lokali i nieruchomości będących własnością PKL S.A.,
- Przeprowadzanie rozmów wstępnych oraz negocjacji z potencjalnymi najemcami, w tym weryfikacja i procesowanie wniosków o najem lokali/terenów,
- Przygotowanie projektów umów najmu/dzierżaw związanych z zarządzaniem nieruchomościami oraz zawartych umów najmu/dzierżawy,
- Współdziałanie z działem prawnym w realizacji wszystkich wymienionych wyżej obowiązków,
- Przygotowywanie raportów, danych, prezentacji lub innych dokumentów wymaganych przez pracowników wyższego szczebla,
- Obsługa i rozliczenia nieruchomości należących do PKL S.A.,
- Prowadzenie i aktualizacja ewidencji wynajmowanych nieruchomości oraz ich użytkowników,
- Budowanie długotrwałych relacji z klientami,
- Prowadzenie dokumentacji i obiegu dokumentów zgodnie z polityką i procedurami w firmie.

**Od kandydatów oczekujemy:**

- Wykształcenia wyższego, preferowane kierunki: administracja, obrót i zarządzanie nieruchomościami,
- Miłe widziane doświadczenie w pracy na stanowisku pośrednika, zarządy lub administratora nieruchomości,
- Znajomości zagadnień prawa nieruchomości i umiejętności precyzyjnego redagowania dokumentów,
- Bardzo dobrej praktycznej znajomości pakietu Ms Office,
- Prawa jazdy kategorii B
- Samodzielności i otwartości w działaniu,
- Elastyczności oraz otwartości na zmiany,
- Wysokich umiejętności komunikacyjnych,
- Ażutem będzie znajomość języków obcych.

**Oferujemy:**

- Stabilne zatrudnienie w oparciu o Umowę o pracę,
- Możliwość zdobywania doświadczenia w rozwijającej się firmie,
- Bogaty pakiet socjalny w tym m.in. ubezpieczenie na życie finansowane przez pracodawcę,
- Ciekawą pracę w młodym i dynamicznym zespole.

Aplikację prosimy przysłać na adres **rekrutacja@pkl.pl** z dopiskiem: „**PKL ADM**”

Informujemy, że skontaktujemy się z wybranymi kandydatami. Prosimy o dopisanie oświadczenia o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych.

■ ZAKOPANE 34-500  
ul. Zwierzyniecka 14,  
tel. 18 20 00000, 18 20 13000,  
fax: 18 20 000 01  
mail: tp@24tp.pl

ODDZIAŁY:

■ NOWY TARG, ul. Rynek 11  
tel. 18 26 699 34  
■ CHICAGO, 6500 S. Archer Ave.  
Chicago ILL 60638,  
tel. 1 773 458 3934

REDAKTOR NACZELNY

Paweł Pełka p.pełka@24tp.pl

SEKRETARZ REDAKCJI

Beata Zalot b.zalot@24tp.pl

DYREKTOR ARTYSTYCZNY

Andrzej Jurecki aloszajurecki@gmail.com

DZIENNIKARZE

Jolanta Flach j.flach@24tp.pl

Jurek Jurecki jjurecki@24tp.pl

Józef Figura (Nowy Targ, powiat suski)  
j.figura@24tp.pl

Marek Kalinowski (Rabka, Orawa)  
m.kalinowski@24tp.pl

Rafał Gratkowski (Zakopane)  
r.gratkowski@24tp.pl

Monika Para-Miśkowiec  
(Bukowina Tatrzańska, Szafłary, Cz. Dunajec)  
m.para@24tp.pl

KULTURA, PUBLICYSTYKA

Beata Zalot b.zalot@24tp.pl

GÓRY

Apoloniusz Rajwa gory@24tp.pl

Łukasz Kosut

SPORT

Paweł Pełka p.pełka@24tp.pl

ROZMAITOŚCI

Agnieszka Nowelli a.nowelli@24tp.pl

FOTO

Maciej Jonek

Bartek Jurecki

Zofia Sz wajnos

DZIAŁ GRAFICZNY

Zofia Sz wajnos

Andrzej Larkowski

KOREKTA

Małgorzata Rybak

Mirosław Borowicz

Monika Para-Miśkowiec

BIURA REKLAM I OGŁOSZEŃ

Zakopane

• ul. Krupówki 54, tel. 18 20 130 23  
ogloszenia@24tp.pl

• ul. Zwierzyniecka 14  
tel. 18 20 130 00, fax 18 20 000 01

sekretariat@24tp.pl

Nowy Targ

Rynek 11, tel. 18 26 699 34,  
nowytarg@24tp.pl

Czarny Dunajec

Rynek 7, tel. 18 26 57 204

SPECJALIŚCI DS. MARKETINGU

Katarzyna Starcowska

k.starcowska@24tp.pl tel. 508 380 383

Magdalena Lipkowska

magdalena@24tp.pl tel. 608 377 217

SEKRETARIAT

Beata Momot (Zakopane) sekretariat@24tp.pl

WYDAWCA

Zakopiańskie

Towarzystwo Gospodarcze Sp. z o.o.

DRUK

Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia w Sosnowcu  
ul. Baczyńskiego 25a, 41-203 Sosnowiec-Milowice

Wydanie internetowe:

www.24tp.pl



Materiały do informatora kulturalnego można wysłać

pod adres: a.nowelli@24tp.pl

Zdjęcia noworodków: dzieci@24tp.pl

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych.

**Telefon interwencyjny**  
**18 2000000**  
**606 402 247**

PRENUMERATA

|             |           |        |
|-------------|-----------|--------|
| krajowa     | kwartalna | 90 zł  |
|             | półroczna | 160 zł |
|             | roczna    | 270 zł |
| zagraniczna | kwartalna | 170 zł |
| (Europa)    | półroczna | 340 zł |
|             | roczna    | 670 zł |

WPŁATY NA KONTO

PKO BP ZAKOPANE

33 1020 3466 0000 9502 0033 4839

Prenumerata realizowana

przez RUCH S.A.

Zamówienia na prenumeratę w wersji papierowej i na e-wydania można składać bezpośrednio na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl. Eventualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl lub kontaktując się z Telefonicznym Biurem Obsługi Klienta pod numerem: 801 800 803 lub 22 717 59 59 – czynne w godzinach 7.00 – 18.00. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

ISSN WYDAWCA RUCH

REG



# Coraz bliżej do miasta

Gmina zrobiła kolejny krok w staraniach o nadanie Czarnemu Dunajcowi statusu miasta.

**N**a poniedziałkowej sesji w Czarnym Dunajcu radni przyjęli uchwałę, która pozwoli wystąpić z wnioskiem do ministra spraw wewnętrznych i administracji o nadanie statusu miasta. Wniosek skierowany będzie do ministerstwa za pośrednictwem wojewody. Michał Jarończyk, sekretarz Urzędu Gminy w Czarnym Dunajcu, zapewniał, że samorząd spełnił wszystkie warunki, aby złożyć taki wniosek. Mimo to niektórzy radni mają wątpliwości, czy gmi-

na we właściwy sposób przeprowadziła konsultacje społeczne.

Bartłomiej Bukowski, przewodniczący Rady Gminy Czarny Dunajec, jako przykład podał Chełmiec, gdzie władze również starały się o nadanie statusu miasta. - Ale została zakwestionowana rzetelność przeprowadzonych konsultacji społecznych - mówił. Ostatecznie gmina Chełmiec zrezygnowała ze starań o nadanie praw miejskich. - Ja podaję tylko przykład, jak mogą się zakończyć źle przeprowadzone konsultacje, brak rozmowy, bark przedstawienia pomysłu sołtysowi, radzie sołeckiej i co najważniejsze - mieszkańcom. Zabrakło rozmowy i dyskusji. Moim zdaniem konsultacje były przepro-

wadzone w nie do końca właściwy sposób - zaznaczył Bartłomiej Bukowski.

- Zawsze można coś skrytykować i zarzucić, że jest nieprofesjonalnie zrobione, ale czy to ma coś wspólnego z prawdą? Nie było nic, co gmina albo urzędnicy próbowaliby ukryć - odpowiedział Michał Jarończyk. Przekonywał, że od początku mieszkańcy byli o wszystkim informowani. A w konsultacjach każdy mógł wziąć udział. Sekretarz wyjaśnił, że w Chełmcu konsultacje były tajne i nie każdy mógł w nich uczestniczyć. I głównie z tego powodu zostały zakwestionowane.

Marcin Ratułowski, wójt Czarnego Dunajca, przypomniał, że zdecydowana więk-

szość mieszkańców w konsultacjach zagłosowała za tym, aby miejscowość stała się miastem. - Takie zmiany są konieczne dla dobra i rozwoju Czarnego Dunajca. Żeby zachęcić inwestorów. Czarny Dunajec się wyludnia i zaczyna być miastem widmo, ludzie stąd wyjeżdżają. Są ulice, gdzie co drugi dom stoi opustoszały. Dlatego konieczne są zmiany i rozwój gospodarczy. A takim impulsem do działania jest nadanie statusu miasta. Mieszkańcy mogą na tym tylko zyskać, a nie stracić - przekonywał wójt. Przypomniał, że Czarny Dunajec w przeszłości miał już prawa miejskie.

Argumenty te nie przekonywały radnego Tomasza Turskiego. Zawniósł, aby przeło-

żyć głosowanie nad uchwałą, ale większość go nie poparła. Jego zdaniem najpierw powinno się odbyć zebranie wiejskie, na które przyjedzie ekspert z ministerstwa administracji. - Chodzi o to, żeby wyjaśnić mieszkańcom wszystkie „za” i „przeciw”. Sprawa jest poważna. Żeby nie skończyło się jak w Chełmcu - obawia się Tomasz Turski.

- Nic nowego nikt nie powie. Nie wiem, w jakim celu miałyby przyjechać ekspert - odpowiedział sekretarz gminy.

- Wałkujemy ciągle jedno i to samo. Debatujemy od 20 minut nad jednym punktem. Mam dość słuchania w kółko tych samych argumentów - ucięła dyskusję radna Zofia Kierkowska.

mon

Czarny Dunajec

## Jaśniej na Kamieńcu

Ulice Kamieniec Dolny i Nadwodnia w Czarnym Dunajcu będą oświetlone.

**G**mina Czarny Dunajec podpisała niedawno umowę na budowę II etapu oświetlenia na Kamieńcu Dolnym i ulicy Nadwodniej. Jak informuje Marcin Ratułowski, wójt Czarnego Dunajca, prace potrwają do kwietnia tego roku. Koszt inwestycji to w sumie ponad 75 tys. zł. - Oświetlenie uliczne jest konieczne. Właściwie oświetlone jezdnie to jeden z warunków bezpieczeństwa po zmroku. Jest to ważne szczególnie zimą, kiedy szybko zapada zmierzch, a rano dość późno robi się jasno - podkreśla wójt gminy.

mon



Okiem reportera

Fot.: Maciej Jonek

Takie ewolucje na nartach, snowboardzie i rowerze można było przez dwa dni podziwiać w Białej Tatrzańskiej. Odbывał się tam widowiskowy Puchar Europy FIS. Zwyciężyli Nick Punter ze Szwajcarii i Samuel Baumgartner z Austrii.

Czarny Dunajec

## Szansa na obwodnicę

Wójt Czarnego Dunajca rozmawia z marszałkiem na temat budowy obwodnicy Czarnego Dunajca.

**W**najbliższym czasie możliwy jest do podpisania list intencyjny w sprawie przystąpienia do projektowania koncepcji związanej z obwodnicą Czarnego Dunajca. Jest to temat całkowicie nowy - poinformował w ponie-

działek na sesji Marcin Ratułowski, wójt gminy Czarny Dunajec. Przypomniał, że wcześniej prowadzone były prace związane z koncepcją obwodnicy samego Chochołowa. Sprawa budziła ogromne kontrowersje we wsi. - Wiadomo, jak to się skończyło i jaki wywołało spór spo-

łeczny w Chochołowie, ile było niezadowolonych - mówił wójt.

- Teraz jest szansa, żeby przygotować kompleksowe rozwiązanie komunikacyjne, które pozwoli wyprowadzić ruch samochodowy z Czarnego Dunajca, Koniówki, Podcerwonego i Chochołowa. Obwodnica jest

potrzebna szczególnie tym czterem miejscowościom - przekonywał wójt. - Ta zima pokazała, jak jest ciężko, kiedy mamy duży ruch na drodze. Z Chochołowa płynęło wiele skarg na odsnieżanie drogi wojewódzkiej. Jest ciasno, droga jest posypywana solą, co powoduje niszczenie domów w zabudowanej części Chochołowa - dodał.

Na razie nie wiadomo, gdzie dokładnie będzie przebiegać nowa droga. Województwo za-

deklarowało, że pokryje połowę kosztów związanych z przygotowaniem koncepcji drogi. - Jest to kluczowa inwestycja. Cieszy fakt, że mamy wsparcie. Bez niego nie moglibyśmy przystąpić do tak ważnego dla mieszkańców zadania - podsumował Marcin Ratułowski.

Wójt gminy spotkał się w sprawie obwodnicy z marszałkiem i wicemarszałkiem województwa małopolskiego.

mon

WWW.EUROZAKOPANE.EU

**RADIO TAXI EURO**

24h **196 88** 18 2000 688 +48 602 822 666

TAXI: 4,6,8 - OSOBOWE / BUSY I AUTOBUSY

**TYGODNIK Podhalański**

**OGŁOSZENIA DROBNE I REKLAMY**

do Tygodnika Podhalańskiego w Czarnym Dunajcu przyjmuje codziennie

**KANTOR „U BOBKA”**

Usługi turystyczne Czarny Dunajec, Rynek 7

**RADIO TAXI ZAKOPANE**

**191-92**

**1820-1111**

# Ta hala ma sens

- przekonują eksperci analizujący sens budowy planowanego Centrum Sportów Lodowych w Nowym Targu.

Pomysł, a nawet wstępne szkice przedstawił burmistrz Grzegorz Watycha już w dwa miesiące po wygranych wyborach. Choć było to niemal 7 lat temu, to rysunek wciąż nie wyszedł poza formę wstępnego szkicu. Jednak nie znaczy to, że nic w sprawie się nie dzieje. Miasto ma już teren i wykupione działki, a nawet obietnicę częściowego dofinansowania z budżetu ministerstwa sportu.

W minionym tygodniu wszyscy radni na połączonym posiedzeniu komisji mieli okazję zapoznać się z analizą, którą przygotowali Konrad Kozioł i Andrzej Bogucki z firmy Evolution.

Jak przekonują eksperci, tego typu obiekt ma rację bytu tylko wówczas, gdy prowadzi ciągłą, drobną działalność dodatkową. Bo mecze, koncerty czy inne duże imprezy odbywają się w najlepszym przypadku raz w tygodniu.

Stąd proponują obiekt, którego nie ma na Podhalu, a najbliższy to znacznie większa krakowska Tauron Arena. Centrum Sportów Lodowych miałyby mieć widownię na 5 tys. miejsc,

a przy koncertach i wykorzystaniu płyty - można by pomieścić nawet 6,5 tys. fanów.

## Sport, rozrywka i biznes

Potencjał hali to wykorzystanie jej przede wszystkim na imprezy sportowe i rozrywkowe, ale także biznesowe, jak konferencje czy targi. Ogromne możliwości dają także tereny wokół. Ścieżki rowerowe i biegowe będą generować ruch wokół hali, a tym samym pozwolą zarabiać na usługach typu restauracja czy wypożyczalnia sprzętu.

Sama hala stanowiłaby dom dla Podhala Nowy Targ i hokejowej młodzieży. Można by ją wykorzystać także organizując letnie obozy szkoleniowe. Do Nowego Tagu można by ściągać rozgrywki popularnych dyscyplin drużynowych, jak koszykówka czy siatkówka. Warto pamiętać też o niezwykle popularnych rozgrywkach e-sportowych, które przyciągają coraz więcej widzów.

Jeśli chodzi o rozrywkę, to byłoby to miejsce dające możliwość organizacji koncertów przez cały rok. Obecnie większe imprezy trzeba przygotowywać na świeżym powietrzu, więc jest to możliwe jedynie latem, przy dobrej pogodzie. Jak podkreśla

Konrad Kozioł - polskie zespoły najchętniej występują właśnie na obiektach liczących 4-6 tys. miejsc. Jeśli chodzi o sferę biznesową - istnieje duże zapotrzebowanie na organizację szkoleń i konferencji. Tu przydadzą się nie tylko sale zaplecza, ale także główna hala, gdzie można organizować duże spotkania. Biznes to także wydarzenia religijne, które są nierzadko organizowane w skali nie mniejszej niż w przypadku koncertów.

Ważne, by istniała możliwość szybkiego przemodelowania areny głównej i przejście od zawodów sportowych do rozrywkowych. Są technologie dające możliwość przykrycia płyty lodowiska specjalnymi panelami, by w ciągu jednej doby przygotować halę pod koncert bez konieczności rozmrażania tafli.

## Zastrzyk gotówki

Obiekt miałby mieć też halę treningową, co staje się już standardem. Ona również powinna mieć widownię przynajmniej na blisko 500 miejsc. Co ważne, obydwie widownie powinny mieć osobne zaplecze i wejścia tak, by w razie potrzeby można było organizować dwie imprezy.

- Miejsce, gdzie ma powstać, jest obiecujące - zauważa An-



Pierwszy szkic nowej hali lodowej liczy sobie niemal 7 lat.

drzej Bogucki. - Choć na obrzeżach, to praktycznie w centrum miasta. To świetna lokalizacja na organizację zawodów sportowych, ale tereny wokół można wykorzystać także na imprezy zewnętrzne, jak teraz na płycie rynku. Można by postawić tam ściankę wspinaczkową, może nawet lodową, co byłoby prawdziwym unikatem - zauważa.

Jednym z najważniejszych wyzwań stojących przed zarządcami tego typu hali jest zapewnienie jej przychodów. A te miałyby się brać z wynajmu samej hali, ale też dodatkowych powierzchni - sal, restauracji, powierzchni handlowych czy obszarów na zewnątrz. Zastrzyk gotówki miałaby zapewnić również sprzedaż powierzchni rekla-

mowych. Przychody gwarantowałyby też stali sponsorzy, jak i ci pozyskiwani na konkretne wydarzenia.

## Bytom? Sosnowiec? A może coś więcej?

Zdaniem burmistrza Grzegorza Watychy przygotowana analiza miała dać odpowiedź na pytania, jak powinien funkcjonować tego typu obiekt i na jakie rozwiązania postawić.

- W Bytomiu odbudowali stare lodowisko dla drużyny hokejowej na 1300 miejsc na widowni. A może powinniśmy pójść krok dalej, jak w Sosnowcu, z halą na 2 tys. miejsc w wielkim kompleksie sportowym - hala lodowa, sportowa i stadion? Czy może szukamy

innych podpowiedzi, w tym dających możliwość wykorzystania turystycznego charakteru regionu? Potencjał jest bardzo duży. Myślę, że popularność miejsca daje szansę, by obiekt mógł żyć, będąc sprawnie zarządzanym. To będzie też przyciągać do sportu młodych ludzi - podsumowuje burmistrz.

Analiza stanowi punkt wyjścia do dalszych dyskusji na temat wielkości i charakteru nowej hali. Jak podkreślali autorzy - zgodnie z zamówieniem analiza miała się ograniczać do samej hali i jej obiektów. Choć w planach jest także duże centrum hotelowe, w które jednak miałyby zainwestować prywatny biznes.

fig

## Jarmark ustawowy

Zgodnie z ustawą na Berekach rolnicy będą sprzedawać swoje płody.

Nowe przepisy zobowiązują samorządy do wyznaczenia miejsc, gdzie lokalni rolnicy będą mogli sprzedawać owoce swoich upraw. Taki ustawowy jarmark odbywać się może wyłącznie w piątki i soboty.

Radni zaakceptowali decy-

zję, by darmowy handel odbywał się na os. Berek, czyli dawnej targowicy, nieopodal punktu skupu złomu.

- A jak to się ma do targu maślanego przy Nadwodnie? Czy nie stworzymy im konkurencji? - zastanawia się Ewa Pawlikowska.

Jak przekonuje Beata Kryj-

Mozdyniewicz, naczelnik wydziału podatków i opłat, nowy jarmark nie powinien przeszkadzać w istniejącym handlu. - To nie będzie typowa targowica - rolnik ma sprzedawać wyłącznie swoje płody rolne - podkreśla naczelniczka.

Jak dodaje, trudno przewidzieć, ilu będzie chętnych, czy

w ogóle będą i w jakim kierunku nowy jarmark może się rozwijać. Póki co miasto ma nie pobierać tam opłat. Choć nie jest to wykluczone w przyszłości. - Regulamin mówi, że opłata może być nałożona. Nie wykluczamy, że jeśli będzie duże zainteresowanie, to można będzie rozważyć taką opłatę - dodaje Beata Kryj-Mozdyniewicz.

fig

## Galerii kompletowanie

To może być kolejne ważne miejsce na zakupowej mapie Nowego Targu.

W Stopiak Park Handlowy otwarty został właśnie pierwszy na Podhalu outlet z produktami marki Zara. Jak przekonuje Miłosz Wyszynski, właściciel i twórca marki ZOOutlet, firma działa na południu Polski - jest już w Nowym

Sączu, Tarnowie i w Rzeszowie, a teraz też w Nowym Targu.

- Jako outlet sprzedajemy rzeczy z poprzednich kolekcji. Zwykle są to produkty z minionego sezonu, ale mamy też towar z aktualnego, choć nie są to pełne rozmiarówki. Dzięki temu wszystko jest w bardzo okazji-

nej cenie. To rzeczy nowe, nieuszkodzone, bez żadnych defektów, czyli to, co w sklepach było na półkach i wieszakach w sezonach regularnych - dodaje.

Czy ubiegłotygodniowe otwarcie oznacza dalszy rozwój sklepów na Podhalu? - To jest moment, który dużo wyja-

śni. Jeśli sklep będzie prosperować dobrze, to naturalnym kierunkiem będzie rozwój tej sieci na Podhalu. Jeśli nie - to jakiś realizm biznesowy obowiązuje i lampka czerwona może się zapalić. Ale założenie jest optymistyczne. Wierzmy w ten projekt! - dodaje Miłosz Wyszynski.

fig

KONDOLENCJE

**Aleksandrowi i Janowi Brynczkom**  
pracownikom ZEK Frydman  
serdeczne wyrazy współczucia  
z powodu śmierci

**SIOSTRY**  
składają  
Zarząd i współpracownicy  
z KRUSZGEO SA



REKLAMA

**OGŁOSZENIA DO TYGODNIKA PODHALAŃSKIEGO**  
**W SZCZAWNICY I W KROŚCIENKU**  
przyjmuje **EMILIO** sklep odzieżowy

tel. 502 204 954

Galeria Centrum, Szczawnica ul. Główna 28  
usługi krawieckie, solarium

**INTER-TEAM®**

Jest jednym z liderów na rynku dystrybucji części samochodowych w Polsce oraz dostawcą kompleksowych usług dla warsztatów samochodowych.  
Złóż do nas swoje CV i razem z nami buduj rynek branży motoryzacyjnej!

**Obecnie poszukujemy osoby na stanowisko:**  
**KIEROWNIK HANDLOWY**  
Miejsce pracy: **Nowy Targ**

**Zakres obowiązków:**

- kreowanie, wspieranie i rozwój efektywnych technik sprzedaży asortymentu firmy na terenie podległego oddziału,
- udział w tworzeniu planów sprzedażowych oraz ich realizacja,
- dbanie o jakość i rozwój oferty handlowej,
- dbanie o dobre relacje z obecnymi Klientami,
- aktywne pozyskanie nowych Klientów,
- monitorowanie rynku i konkurencji poprzez analizę i identyfikację zagrożeń oraz nowych możliwości,
- dbanie o wizerunek firmy.

**Oczekujemy:**

- znajomości branży motoryzacyjnej,
- doświadczenia w pracy w środowisku handlowym,
- prawa jazdy kat. B,
- dobrej znajomości pakietu MS Office,
- wysoko rozwiniętych kompetencji w zakresie przedsiębiorczości, myślenia strategicznego i przywództwa,
- otwartości na Klienta, komunikatywności, umiejętności budowania pozytywnych relacji z otoczeniem.

**Oferujemy:**

- stabilne zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę,
- pakiet świadczeń pozapłacowych (m.in. dofinansowanie do prywatnej opieki zdrowotnej i pakietu sportowego),
- otwartość na klienta, komunikatywność, umiejętność budowania pozytywnych relacji z otoczeniem
- możliwość rozwoju zawodowego,
- szkolenie wstępne umożliwiające sprawne wykonywanie powierzonych obowiązków,
- przyjazną atmosferę pracy w zgranym zespole.

Osoby zainteresowane prosimy o przesyłanie CV i zgody na przetwarzanie danych osobowych do celów rekrutacji na adres e-mail: **rekrutacja@inter-team.com.pl**

Więcej informacji można uzyskać pod numerem tel. (+48) 662 135 011

Zastrzegamy sobie prawo do odpowiedzi na wybrane aplikacje.

## Turysto, odwiedź jarmark w Nowym Targu!

Najpiękniejszy w Polsce jarmark - w Nowym Targu, między Górcami i Tatrami - zaprasza na zakupy.



**W**dobie pandemii koronawirusa to jedna z tych atrakcji, z których bezpiecznie możesz skorzystać. Potężny teren, na którym zakupy na pewno bezpieczniejsze niż w sklepach, nieograniczony asortyment, niskie ceny, górskie klimaty i styl, bezpłatne parkingi.

Z jednej strony tradycja, z drugiej - nowoczesność. Jeśli czegoś potrzebujesz - tu kupisz wszystko, a jeszcze - zgodnie z jarmarcznym zwyczajem - możesz się targować.

Jeśli chcesz dobrze zjeść - tu znajdziesz najlepsze specjalności nie tylko górskiej kuchni.

Tej atrakcji podczas urlopu na Podhalu ominąć nie możesz!

Nowy Targ, ul. Targowa - zapraszamy w każdy czwartek, sobotę i niedzielę.

**Galerie zdjęć z jarmarków - na naszej stronie internetowej: [targowica.eu](http://targowica.eu) oraz na naszym profilu na fb: [nowatargowica](https://www.facebook.com/novatargowica)**

REKLAMA

## Jarmark w zimowym słońcu

Piękna, słoneczna pogoda, to i gości wreszcie w minioną sobotę było więcej. Mimo że to jeszcze luty, a więc miesiąc dla handlu pod chmurką tradycyjnie niełaskawy, to jednak powodów do narzekania nasi kupcy mieć nie powinni.

**W**łaśnie rozpoczął się ostatni turnus zimowych ferii dla województw: lubelskiego, łódzkiego, podkarpackiego, pomorskiego i śląskiego. Liczymy, że spędzający je na Podhalu turyści zechcą - oprócz szaleństw na stokach czy kąpiei w basenach termalnych - odwiedzić również słynny nowotarski - najpiękniejszy w Polsce - jarmark. Serdecz-

nie zapraszamy, bo towaru prawdziwie zatręśnienie, masa nowości, mnóstwo promocji. W sobotę zresztą rodzimych turystów na naszym targu nie brakowało, gości ze Słowacji też było całkiem sporo.

Już dziś przypominamy o jarmarku sobotnim, a także o tradycyjnej, połączonej z jarmarkiem i targami staroci, niedzielnej giełdzie samochodowej.



REKLAMA

## Czarna Owca

*Największa drewniana restauracja w Polsce, mieszcząca się na nowotarskim jarmarku, zaprasza w swoje progi*



Lokal przyciąga niepowtarzalnymi rzeźbami i niezwykle klimatycznym, przestrzennym wnętrzem. To miejsce, gdzie każdy znajdzie coś dla podniebienia.

Dodatkowo - koryta na zamówienie oraz uszka, pierogi, krokiety.

**Nowy Targ, ul. Targowa 45  
tel. 693 319 755**

Od kożuchów po garnitury, od butów i skórzanych torebek po najmodniejszą odzież włoskich projektantów, od tradycji po nowoczesność. Mieszcząca się na nowotarskim jarmarku najpiękniejsza w kraju drewniana galeria handlowa „Kupiecki Dwór” codziennie zaprasza do swoich butików.



Nowy Targ, ul. Targowa 43



# W Skawie, przy ulicy... Beznadziejnej

Droga łącząca Skawę i Wysoką jest w katastrofalnym stanie - od lat. Mieszkańcy załamują ręce, a dziury... się mnożą.

O sprawie Tygodnik pisał wielokrotnie w ciągu ostatnich lat. Chodzi o dość niepozorny odcinek wąskiej drogi lokalnej, która jednak ma ponadlokalne znaczenie. Łączy bowiem dwie miejscowości położone w dwóch różnych powiatach: Skawę i Wysoką. Z drogi korzysta na co dzień bardzo wielu mieszkańców obu miejscowości, a także turystów.

Gdy w sezonie korkują się główne trasy prowadzące na Podhale - na drodze lokalnej tworzą się korki. Właśnie tamtędy kierowcy prowadzeni nawigacją poszukują objazdu. Pierwszy, kilkusetmetrowy odcinek trasy od skrzyżowania z drogą powiatową, biegnącą przez dolną



Nawierzchnia przypomina powierzchnię księżyca.

Skawę, jest najbardziej zdewastowany. Asfaltowa nawierzchnia została niegdyś położona na podkładach kolejowych, w efekcie dziś droga przypomina powierzchnię księżyca.

Na domiar złego po każdych

roztopach spod śniegu wyłaniają się kolejne ogromne krater. Chodzimy do gminy, już tyle razy zgłaszaliśmy problem. Zawsze są jakieś problemy formalne. Urzędnicy przeprowadzają swoje procedury, prostują

stan prawny i tak to trwa latami. A po tej drodze po prostu nie da się jeździć. Nawet przejść czasami trudno - załamuje ręce jeden z mieszkańców.

Tekst i fot.:  
Marek Kalinowski

## Przeciąganie ceny

Władza znów kombinuje przy gospodarce śmieciowej. - Czy szykuje się kolejna podwyżka? - toną w domysłach radni.

Pod obrady poniedziałkowego posiedzenia komisji budżetowej trafił punkt dotyczący analizy kosztów gospodarki śmieciowej na terenie gminy. Do dyskusji nie doszło, przeciwstawili się radni. Aleksandra Koper zwróciła uwagę, że przed posiedzeniem komisji radcy nie dostali żadnych dokumentów, nie mieli możliwości przygotować się do dyskusji. - O czym mamy dyskutować? Powinniśmy dostawać materiały po to, żebyśmy mieli wiedzę, o czym będzie spotkanie. Wy jesteście przygotowani, a my nie wiemy - tłumaczyła radna. - To lekceważenie radnych. W dodatku taka praktyka jest

niezgodna ze statutem - uzasadniała formalny wniosek o odłożenie debaty na czas potrzebny do przygotowania i dostarczenia informacji radnym.

Przewodnicząca komisji budżetowej Józefa Śmietana, która zwołała posiedzenie, odpięła zarzuty tłumacząc, że porządek obrad nie zawierał analizy jakiegokolwiek uchwały, a tylko w takim wypadku jest obowiązek dostarczenia materiałów z zachowaniem regulaminowych terminów. Radnych jednak to tłumaczenie nie przekonało. Opozycjoniści nie mieli wątpliwości, że debata na temat problemów gospodarki śmieciowej jest kolejnym podejściem do wprowadzenia podwyżki. W głosowaniu zdecydowana większość składu komisji poparła wniosek Aleksandry Koper. Posiedzenie zostało przesunięte na przyszły poniedziałek.

Kłopotów z interpretacją intencji władz miasta nie mieli też przedstawiciele komitetów osiedlowych, biorący udział w poniedziałkowym krótkim posiedzeniu. - Wy olewacie mieszkańców. Nie chcecie zrozumieć, że koszty wywozu odpadów to ogromne obciążenie. A powinniście pamiętać, że za chwilę przestaniecie być radnymi i będziecie znów zwykłymi mieszkańcami Rabki - przekonywała jedna z uczestniczek posiedzenia.

Burmistrz Leszek Świder przestrzegał przed wyciąganiem pochopnych wniosków. - W ubiegłym roku była dyskusja dotycząca gospodarki śmieciowej. Obiecaliśmy radnym, że będziemy monitorować sytuację i informować radnych. Właśnie dziś chcieliśmy te informacje przekazać, ale skoro radna chciała dostać wcześniej materiały, to

je dostanie. Mamy odpowiednie wyliczenia - przekonywał.

Przypomnijmy, już pod koniec ubiegłego roku rabczańska władza bardzo konsekwentnie forsowała podwyżkę opłaty za odbiór śmieci. Próbę obciążenia kieszeni podatników dodatkowymi pięcioma złotymi udaremnił radni. Burmistrz jednak nie odpuszcił. W porządku obrad kolejnej sesji znów znalazł się punkt dotyczący ustalania stawek opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Tę kolejną inicjatywę radni „rozbroili” już podczas posiedzenia komisji budżetowej. Dyskusja była wówczas bardzo ostra. Władze miasta przedstawiły wyliczenia, wedle których przed końcem ubiegłego roku na gospodarkę odpadami miało zabraknąć w miejskim budżecie blisko 800 tysięcy złotych.

mk

## Niech się stanie most

Przyczółki połączył betonowy pomost - prace na budowie nowego mostu na Poniczance w Rabce mocno zaawansowane.

Wykonane zostały główne prace związane z konstrukcją - zabetonowano przyczółki i płytę główną mostu. Robotnicy wykonali już dylatację, a obecnie zasypują przyczółki, do których

poprowadzi nowa droga z obu stron - informuje inwestor - rabczański urząd miasta.

Oprócz budowy nowego mostu wykonawca (firma z Kamienicy) zbuduje także mur oporowy na lewym brzegu Poniczanki oraz dojazd do mostu wraz z chodnikami. Umowa z wykonawcą przewiduje ponadto rozbórkę starego mostu. Kosztorys prac opiewa na 4,1 miliona złotych.

Tekst i fot.: Marek Kalinowski



Nowy most na Poniczance na razie ukryty pod namiotem.

## Poskakać zawsze można

Na terenie nieczynnego wyciągu w Rabce - Zarytem powstała skocznia freestyleowa.

Obiekt został wybudowany z myślą o snowboardzistach oraz narciarzach freestyleowych. Skocznia posiada igelitową nawierzchnię, więc może być użytkowana przez cały rok.

Obiekt powstał w Rabce za sprawą Tomasza Tylki - by-

łego zawodnika, a także trenera i koordynatora Pucharu Polski w Snowboardzie z ramienia Polskiego Związku Narciarskiego.

Rababang, bo tak fachowo nazywa się obiekt, jest jednym z niewielu tego rodzaju instalacji w Europie. Będą tu mogli trenować zawodnicy światowej czołówki. Jednak gospodarze skoczni nie wykluczają udostępnienia jej również na zasadach komercyjnych. Oficjalne otwarcie obiektu - na wiosnę. **mk**

### Spytkowice

## Kiedy pupil szczerzy kły

Psy grasują w Spytkowicach - władze gminy przestrzegają mieszkańców przed dwoma niebezpiecznymi owczarkami.

Psy - duży owczarek podhalanski i podobnych gabarytów „wilczur” są widywane w rejonie ról Rusnakówka i Bachorzówka. „Bardzo prosimy właścicieli o zabezpieczenie psów” - apelują władze gminy. „Pamiętajmy, że beztroska podczas opieki nad psem może mieć tragiczne skutki (...) Wyobraźmy sobie sytuację, kiedy to dziecko idzie drogą, a z otwartej bramy wybiega do niego pies, który według właściciela „nie gryzie”. Pytanie, czy to dziecko

musi przechodzić traumę oczekując, jak zachowa się zwierzę? Zastanówmy się, czy chcielibyśmy, aby przez taką stresującą sytuację musiało przechodzić „moje dziecko”. Nigdy tak naprawdę nie wiemy do końca, jak zachowa się zwierzę w danym momencie” - można przeczytać na oficjalnym portalu gminy Spytkowice. Dalej władze gminy przytaczają możliwe sankcje dla beztroskich właścicieli czworonogów. Mandat może wynieść 250 złotych. Dalej władze gminy apelują o przesyłanie zdjęć błąkających się psów na adres urzędu razem z danymi niefrasobliwych właścicieli.

mk

## Doceniona kultura

Ponad 100 tysięcy złotych rabczański magistrat przyznał na dotacje dla pozarządowych organizacji kulturalnych.

W tym roku dotacje na 15 zadań otrzymało 13 stowarzyszeń, fundacji, kół, organizacji regionalnych i kulturalnych. Łączna suma przyznanych dotacji to 102.000 zł - informuje magistrat.

Najwyższą kwotę na pojedyncze zadanie (12,5 tys. zł) za-

sili Stowarzyszenie Miłośników Kultury Ludowej z Chabówki. Po 12 tysięcy zainkasują: Gorczański Oddział Związku Podhalan i Stowarzyszenie „Powicher” z Rdzawki. Rabczański Uniwersytet Trzeciego Wieku (na dwa zadania) otrzyma łącznie 16 tys. złotych. 9 tys. złotych zasili budżet Stowarzyszenia Dawnej Rabki Czar, a 4,5 tysiąca - Rabczańską Orkiestrę Dętą. 4 tysiące to dotacja dla Polskiego Stowarzyszenia na rzecz Osób z Niepełnosprawnością Intellektualną. **mk**

— REKLAMA —

Otwórz Żabkę i osiągnij  
**18 000 zł**  
przychodu miesięcznie\*

www.franczyza.zabka.pl | tel. 800 207 208

**OTWÓRZ WŁASNY SKLEP ŻABKA!**

Rozpocznij z nami swój biznes  
**OTWÓRZ SKLEP ŻABKA W MAŁOPOLSCE!**

Zostając franczyzobiorcą Żabki, otrzymujesz:

- bezpośrednie dostawy towaru
- nowoczesne rozwiązania techniczno-logiczne oraz wsparcie marketingowe
- dostęp do pakietów Mikroflota, Orlen oraz Luxmed,
- unikatową na rynku Polisz na Biznes - ograniczenie ryzyka finansowego
- wyjątkową atmosferę pracy w jednej z najbardziej rozpoznawalnych marek w Polsce (97% rozpoznawalności marki)
- nowe lokalizacje: Zakopane, Limanowa, Nowy Targ, Nowy Sącz, Stary Sącz, Kraków, Słomniki, Brzesko, Szafłary, Jazowsko, Bobowa, Krynica Zdrój.

**WEJDŹ NA: franczyza.zabka.pl**



## X Szaflarzańskie Kolędowanie za nami!

Szaflarzańskie kolędowanie już po raz 10.

zgrupowało parafian i gości chcących wspomóc leczenie chorej na mukowiscydozę Pauliny – absolwentki szkoły w Szaflarach i mieszkanki gminy.

**P**odczas koncertu zaprezentowali się młodzi i starzy artyści z gminy Szaflary, m.in. maluchy z przedszkola pw. Świętych Aniołów Stróżów, chór parafialny, schola „Gau-

denti”, zespół regionalny „Mali Szaflarżanie”, dzieci z Ogniska Misyjnego działającego przy SP w Borze, soliści i podopieczni Piotra Urzędowskiego, Gminna Młodzieżowa Orkiestra Dęta w Szaflarach, zespół „Kabatinki” działający przy

SP w Szaflarach oraz przyjaciółki Pauliny.

Zbiórką datków dla chorej Pauliny zajęli się harcerze z Szaflar. Osoby, które nie mogły uczestniczyć w koncercie i chciałyby pomóc Paulinie mogą wpłacać darowizny na podany nr konta 42 8812 0005 0000 0020 7063 0001 z dopiskiem „Dla Pauliny”.

Pierwszy świąteczny koncert zespołów muzycznych z gminy

Szaflary odbył się 10 lat temu z inicjatywy księdza wikarego Adama Garlacha i jest kontynuowany po dzień dzisiejszy. Organizatorem tegorocznego wydarzenia była parafia św. Andrzeja Apostoła w Szaflarach i oddział Związku Podhalan w Szaflarach.

Pełna galeria zdjęć dostępna jest na Facebooku.

**Tekst i zdjęcia:**  
GCKPiT w Szaflarach



## Piękne domy na święta!

W styczniu rozstrzygnięto Konkurs na najpiękniejsze świąteczne dekoracje domu i ogrodu w gminie Szaflary!

**K**onkurs zorganizowany został w Gminie Szaflary po raz pierwszy. Oceniane były dekoracje świąteczne domów, balkonów, okien i ogrodów przydomowych położonych na terenie gminy.

W Konkursie wzięło udział 6 rodzin. Komisja dokonała oceny zgłoszonych posesji i zgodnie z re-

gulaminem wyłoniła zwycięzców.

1. **Grażyna i Stanisław Gacek** (Bór), 2. **Aniela Aleksa** (Zaskale), 3. **Monika Machaj** (Maruszyna), wyróżnienie - **Zofia Karpiel** (Zaskale)

Gratulujemy zwycięzcom!  
Pełna galeria zdjęć dostępna jest na Facebooku.

**Tekst i zdjęcia:**  
GCKPiT w Szaflarach

## Sukcesy Scholi Bogu Miłe!

Schola Bogu Miłe, działająca przy Parafii Miłosierdzia Bożego w Bańskiej Niżnej, prężnie działa i prezentuje swoje umiejętności na konkursach oraz przeglądach o zasięgu ogólnopolskim.

**W**ostatnim czasie Bogu Miłe wzięły udział w dwóch konkursach kolędowych, gdzie zajęły najwyższe miejsca na podium. Podczas XV Dziecięcego i Młodzieżowego Festiwalu Kolęd „Kolęda Hej!” w Szczu-

cinie Bogu Miłe zajęły 1. miejsce. Z kolei na XV Komorowickim Przeglądzie Kolęd i Pastorałek „Kolęda 2022” duet Barbara Cisoń i Julia Papięz zajęły również 1. miejsce w swojej kategorii. Gratulujemy!

**Tekst i zdjęcie:**  
GCKPiT w Szaflarach



# Jeden pan, panie dwie...

O tym, jak różne emocje (i konsekwencje) niesie miłość, wyśpiewywała w nowotarskim ratuszu w przeddzień walentynek Agnieszka Rösner-Zawilińska, artystka z Krakowa.

**B**o miłość to wzruszenia, tęsknota, pragnienia, to łzy (bywa, że suche), to przebaczenia, ale i niechciane ciąży, szczególnie, gdy „proszę panią, jeden pan, a panie dwie”. O tym odwiecznym uczuciu Agnieszka śpiewała m.in. słowami Leśmiana, Poświatowskiej, Jasnorzewskiej czy Hemara. Było więc lirycznie, a momentami kabaretowo.

Autorem muzyki do większości jej piosenek jest Edward Zawiliński, pianista, kompozytor i pedagog, który zmarł w zeszłym roku. Tym bardziej słowa o miłości wyśpiewywane przez artystkę nabierały szczególnej wymowy. A łzy pojawiły się nie tylko w jej oczach. Oprócz utworów autorskich kojarzonych z małżeństwem Zawilińskich nie zabrakło takich kultowych utworów jak „Miłość ci wszystko wybaczy” czy piosenka o miłości z serialu „Noce i dnie”, śpiewanych razem z publicznością.

Agnieszka Rösner-Zawilińska wraz z mężem wiele razy występowała w nowotarskim ratuszu. Edward Zawiliński napisał też muzykę do spektaklu „Fioletowa krowa” granego przez



Agnieszka Rösner-Zawilińska śpiewa piosenki skomponowane przez swojego męża Edwarda, który zmarł w zeszłym roku.

grupę teatralną działającą przy nowotarskim Miejskim Ośrodku Kultury (dziś MCK).

Podczas walentynkowego koncertu krakowskiej wokalistki towarzyszyły: Monika Bylica (piano) i Kinga Bocheńska-Szostak, najbardziej roztańczo na skrzypczka.

Agnieszka Rösner-Zawilińska przez lata związana była z krakowskim kabaretem Loch Camelot. Potem swoją scenę znalazła na zamku w Niepołomicach, gdzie wraz z mężem była gospodarzem spotkań także z innymi artystami.

Tekst i fot.: Beata Zalot

## Kożuchy, kożuszki, serdaki

Do Muzeum Pienińskiego trafiła wystawa „Kuśnierstwo na Spiszu”, którą przygotowało Muzeum Lubowskie - Zamek w Starej Lubowli.

**W**ystawa ukazuje tradycje kuśnierskie na Spiszu. Do Muzeum Pienińskiego w Szlachtowej ze skansenu w Starej Lubowli przyjechały kożuchy i kożuszki, a także narzędzia kuśnierskie służące do wykonania odzieży ze skóry. W sumie prawie sto eksponatów.

Wyroby kuśnierskie nabywane w Starej Lubowli i na jarmarkach w różnych miejscowościach Spiszu nosili też górale pienińscy i Łemkowie z dawnej Rusi Szlacheckiej. Były to najczęściej białe kożuchy z czerwonymi aplikacjami z koziej skórki, które nosiły zarówno kobiety, jak i mężczyźni.

Kuśnierstwo należało do najpopularniejszych rzemiosł na Słowacji, a cech kuśnierzy w Starej Lubowli bardzo prężnie działał już w połowie XVIII wieku. Pierwsze wzmianki o kuśnierzach w Starej Lubowli, Podolińcu i Gniazdach pochodzą z kroniki z 1624 roku. Półtora wieku później w Starej Lubowli działało blisko 200 kuśnierzy. Spod igły rzemieślników wychodziły krótkie i długie kożuchy, serdaki, spodnie z baranich skór, baranice i rękawice. Te pierwsze były wykonywane najczęściej ze skór owczych i jagnięcych, ale też dzikich zwierząt.

Proces tworzenia kożucha czy serdaka był czasochłonny i wymagał niezwykłych umiejętności. Zanim powstał kożuszek, trzeba było odpowiednio wyprawić surową skórę. Na to



Fot.: Muzeum Pienińskie

Wystawa ukazuje tradycje kuśnierskie na Spiszu.

składało się kilka faz. Rzemieślnicy szyli głównie z powierzonego materiału, a skóry dostarczone przez klientów numerowali. Dobry rzemieślnik nie zdejmował miary, wystarczyło spojrzenie kuśnierza na górala. Cały kożuch był szyty ręcznie przy pomocy kuśnierskich igieł. Ozdabiany był aplikacjami z czerwonej i białej kozłowej skórki, a także haftowany wełnianą przędzą - harasem. Czerwoną irchę kuśnierze z północnego Spiszu kupowali u żydowskiego handlarza, niejakiego Hechty w Starej Lubowli. Dopiero pod koniec lat 30. ubiegłego wieku zaczęli farbować kożuchy na brązowo.

Odzież skórzana była zdobiona w zależności od regionu czy miejscowości motywami roślinnymi, haftowanymi zapinkami, rzemieniami, wycinanymi paskami, biało-czerwonymi szachownicami, przędzą wełnianą, białą lub czerwoną irchą.

Kuśnierstwo nie było domeną wyłącznie rzemieślników, którzy poznawali kolejne tajemnice żmudnej i wymagającej cierpliwości pracy. W spiskich wioskach górale samodzielnie szyli futrzaną odzież również w domach, a umiejętności, począwszy od pozyskania i wyprawienia skóry przez skrojenie i uszycie kożucha po jego ozdobienie, były przekazywane z pokolenia na pokolenie.

Kożuchy chroniły przed zimnem, ale był też elementem odzienia obrzędowego lub ślubnego. Chodzono w nich podczas kołędowania i w karnawale. Przy tych okazjach zakładano je na lewą stronę, aby zapewnić dobre plony i dostatek przez cały rok. Miało to także chronić przed złymi mocami.

Skórzana odzież była bardzo droga, więc często była zapisywana w testamentach i spisach majątkowych.

jof

## Strzały Amora wystrzeliły z trąbki

Anna Jantar, Krzysztof Krawczyk, ale i współczesne polskie oraz zagraniczne hity wybrzmiały podczas walentynkowego koncertu Orkiestry Dętej OSP Czarny Dunajec.

**K**oncert Orkiestry Dętej OSP Czarny Dunajec miał miejsce w niedzielny wieczór w sali widowiskowej Centrum Kultury i Promocji w Czarnym Dunajcu. Dyrygent Piotr Bednarczyk podziękował licznej publiczności za wspólne świętowanie dnia św. Walentego. - Zapraszamy na wspólną muzyczną podróż po pięknych szlagierach związanych z miłością - mówił. Zapewne muzykom niełatwo było dobrać repertuar, wszak mówi się, że niemal każda piosenka jest o miłości.

Publiczność usłyszała m.in. polskie przeboje. Orkiestra sięgnęła po utwory Anny Jantar, Krzysztofa Krawczyka, była nawet „Miłość w Zakopanem”, ale w zdecydowanie lepszym wykonaniu niż pierwotny. Artyści zaangażowali widzów do wspólnego śpiewania, a najlepiej wyszedł wszystkim utwór DePress „Bo ja cię kocham”.

W programie koncertu znalazły się też zagraniczne utwory, m.in. grupy Queen. Publiczność długo nie chciała wypuścić muzyków ze sceny, więc były aż dwa bisy.

Orkiestra dęta OSP Czarny Dunajec to zespół muzyków bardzo zdolnych. Mają bardzo szeroki repertuar, swoją grą uświetniają wiele wydarzeń kościelnych i gminnych.

Tekst i fot.: Jan Głabiński



Miłosne szlagiery na instrumenty dęte.

## Bukowina Tatrzańska



# Tancerze ziem tłustych

**Góralski taniec to ślad archaicznych obrzędów, to zaloty, specyficzna rozmowa dwojga, to sposób wyrażenia siebie i świata.**

**W** góralskim tańcu nie ma subtelnego trzymania się za ręce, objęcia w talii czy ciągłego kontaktu biodro obok biodra - bardzo plastycznie opowiadał podczas sympozjum naukowego w Bukowinie Tatrzańskiej poświęconego tańcowi Bartłomiej Koszarek, dyrektor Domu Ludowego i zarazem etnolog. Przekonywał, że taniec góralski to rodzaj dialogu, mowy przemyślnie tworzonej przez ciało. Mówił o poetyce tańca, jego dramaturgii, ale i bezpardonowej prawdzie. - Taniec jest czymś więcej aniżeli ruchem, gimnastyką, spontanicznym wymachiwaniem rąk i nóg - podkreślał.

## Mojaś ty

Najpierw tancerz wybiera sobie partnerkę, która wpadła mu w oko. Namawia więc kolegę, żeby ją wyprowadził z tłumu dziewczyn i wyzwytał. Sam idzie przed kapelę, wita się z muzykantami, wrzuca grosz do basów i zaczyna śpiewać nutę *ozwodną*. Śpiewa do niej. - Tańczą, wodzą się oczyma, badają swoje ruchy. Czym chcesz mnie urzec, czym zaskoczyć? Czy masz wobec mnie poważne zamiary, czy tylko chcesz się popisać przed innymi? Jestem tym jedynym? Jedyną? Ta część to pytania zadawane gestem, spojrzeniem, ruchem ciała - opisywał taniec Koszarek. Potem tancerz specyficznym *przycupem* odsyła partnerkę do kąta, do jej koleżanek. Sam zaśpiewem inicjuje kolejny taniec - *krzesany*. To taniec dynamiczny, żywiołowy, tak by ukazać umiejętności, powab, gibkość tańczącej pary. W tańcu młodzi się poznają: - Ona ucieka, on zagania ją z powrotem, prowokują się i uwodzą - tłumaczy sens gestów

w tańcu prelegent. Dzięki nim partnerka w tańcu może się dowiedzieć, jak bardzo się podoba, czy mężczyzna ma poważne zamiary i odpowiedzieć, czy jest otwarta na jego propozycję. Kolejną przyspięwką, kolejny taniec. Tancerka wyprowadzana jest przez swoje koleżanki i pozostawiona w samym środku. Tancerz okraża ją, wodzi oczyma. - Płynie ostatnia odsłona miłosnego teatru. Dwoje ludzi dokonało wyboru, mogą się teraz dotknąć, chwycić, spleść swoje ręce. Muzyka gra *zieloną* - opowiada Bartek Koszarek. Zaraz jednak podkreśla, że taki taniec może przebiec zupełnie inaczej. Już po pierwszym tańcu może okazać się, że pomiędzy parą nie iskrzy, wtedy nie ma już następnych śpiewów, adorowania, wpatrywania się w oczy. Taniec ogranicza się jedynie do technicznego wykonania kroków.

## Jak ten kanarek, co konie dusi

Dyrektor Domu Ludowego udawał, że taniec mówi językiem poezji, a nawet posługuje się podobnymi figurami stylistycznymi. - Gwizd, okrzyk, zawołanie czy *ujkanie* jest normą, jest czymś, co buduje nastrój i klimat tańca. Jest impulsem do zmian tempa, kierunku czy rodzaju tańca. Dawał przykłady środków artystycznych znanych z lekcji języka polskiego - onomatopei, apostrofów, oksymoronów, epitetów czy paradoksów. To np. komentarze dotyczące tancerzy: *Eee...krew nie woda* albo *Taki je, jak ten kanarek, co konie dusi*. Szczególnie bogate są epitety i porównania obserwatorów, którzy krytykują bądź chwali parę: *„Tończy jak łolowiany ptosek, piórecko,*

*kohut. Ruso sie jak slimok, wół. Tończy, jakby pokłknął styl od łopaty”*.

Kiedyś naturalnym miejscem tańca była izba, polana, las, ognisko czy karczma. Dziś góralski taniec przeniósł się na scenę, która - jak przekonuje Bartek Koszarek - wypukła inne zachowania, wymusza inne elementy tańca, inne ustawienia tancerzy. Jeszcze na góralskich weselach czy uroczystościach rodzinnych możemy nacieszyć się autentycznym tańcem. - Jednak dziś naturalną i oswojoną przestrzenią rozwijania tego dziedzictwa kulturowego Podhala jest scena (...). Bukowińska scena Góralskiego Karnawału jest dziś polaną, lasem, starą karczmą i barwnym weselem. Jest miejscem spotkań młodych - przekonuje Bartłomiej Koszarek. - Wszyscy tancerze, którzy ze swoimi zespołami przyjeżdżają do Bukowiny Tatrzańskiej, by zmierzyć się w konkursie, wierzą, że są potomkami sławetnych baców i zbójników: Matejów, Gadejów, Mocarnyk, Nowobilskik, Labizorów i Janosików. I ja w to wierzę także - zakończył swój referat dyrektor Domu Ludowego.

## Tanec niczym wędrówka planet

O hermeneutyce (interpretacji) tańca mówił dr hab. Stanisław Węglarz. Okazuje się, że taniec zajmował już starożytnych myślicieli. W II wieku n.e. Lukian przekonywał, że taniec pojawił się w tej samej chwili co wszechświat. Odblaskiem kosmicznego prątańca - wg niego - są wędrówki planet względem gwiazd i ruchy gwiazd stałych, czyli regularny bieg ciał niebieskich, a więc ład i harmonia panująca w świecie ponadświeżycowym". Zródłem tańca miała być odwieczna miłość - Eros. Wszystkie tańce w starożytnym Egipcie wyobrażały ruchy ciał niebieskich.

W XIX w. tańcem zajmowali się także polscy badacze. Karol Karpiński miał pisać w jednym z artykułów z 1829 r., że „mieszkańcy ziemi piaszczysto-kamiennej i górzystej są weselsi od mieszkańców ziemi tłustej na równinach”. Ci z nizin są bardziej leniwi, znudzeni i ociężały. Z gór - bardziej pracowici, weselsi i dziarscy. Podzielił nawet Polskę na kraj śpiewek wesołych i smutnych. Stwierdził, że przyspięwki krakowiaków i górali są najbardziej żywiołowe, przy czym góralskie „zarywiają już z węgierską”. Węglarz przestudiował to, co o tańcach ludowych w Polsce pisano w XIX w. Pierwszą specjalistyczną charakterystykę pieśni i tańców podhalańskich zawdzięczamy Janowi Kleczyńskiemu, który korzystał m.in. z zapisów terenowych Tytusa Chałubińskiego. Stanisław Witkiewicz porównywał tańce góralskie do „zalecanek ptaków, tokowania głuchaczy, kołowania gołębia koło gołębiczy”. Podobnie inni badacze podkreślali naturalistyczny charakter tańca. Marian Wawrzyniński podkreślał, że taniec był pierwotnie „zabiegiem samca, mającym na celu zniewolenie samicy i usposobienie jej do celów rozrodczych”.

## Ślady prastarych obrzędów

O tym, jak nauka o tańcu rozwijała się w XX w., opowiadała dr Dorota Majerczyk. Jako wieloletnia jurorka konkursów podczas Góralskiego Karnawału wiele może powiedzieć o zmianach zachodzących w tańcach góralskich. O tym, jak taniec na Podhalu ewoluował i poddawał się modom, pisał już w 1907 r. Tadeusz Kantor w monografii *Czarnego Dunajca*, a po-

Fot.: Bartłomiej Jurecki



Kołędnicy nikomu nie darują...

tem Juliusz Zborowski. Wpływ na to mieli m.in. sezonowi goście, dla których górale występowali już przed wojną.

Zofia Kwaśnicowa, której zawdzięczamy dokładny opis tańców ludowych w Polsce (1937 r.), twierdziła, że tańce góralskie to „najtrudniejsza forma ruchu scenicznego”.

Dorota Majerczyk podkreślała podczas konferencji, że na scenie bukowińskiej podczas Góralskiego Karnawału występują nie tylko tancerze podhalańscy, ale także z Orawy, Spisza, Pienin, Żywca, Łącka czy okolic Limanowej. Mówiła o różnicach pomiędzy tańcami poszczególnych regionów, a także o powodach, dla których tancerze pojawiają się w Bukowinie Tatrzańskiej - żeby się popisać, pokazać i nacieszyć sobą.

Prof. Tomasz Nowak podkreślał m.in. archaiczny charakter góralskich tańców. To motyw koła w tańcu zbójnickim czy taniec pary bez kontaktu. Archaiczny charakter ma też obracanie się w miejscu, czyli tzw. „zwyrwanie”. Mówił też o przemianach zachodzących w tańcach ludowych, na co mają wpływ zmiany polityczno-społeczne, industrializacja, a nawet przeniesienie występów z izby na scenę.

Bywają takie konferencje, które nie są tylko nudnymi naukowymi wykładami jednych naukowców dla innych. Takie było seminarium „O góralskich tańcach, ich poetyce, i nie tylko”, które odbyło się w ramach 50. Góralskiego Karnawału w Bukowinie Tatrzańskiej. Niosło przyswajalną dla każdego wiedzę, wiele ciekawostek, a momentami - choćby przy barwnych opisach tańca przez Bartłomieja Koszarka - wyzwało także emocje. Prelegenci nie dość, że mówili ciekawie, to byli jeszcze wyjątkowo zdyscyplinowani. To duża zasługa moderatora - dr Artura Czesaka. Ci, którzy nie mieli szans wysłuchać tych wykładów, znajdują je w konferencyjnej publikacji.

Beata Zalot



## 50 lat

Jubileuszowy Góralski Karnawał przeszedł do historii.

**O**d środy do niedzieli Bukowina Tatrzańska rozbrzmiewała śpiewem, muzyką, a na ulicach można było spotkać barwnych kołędniczków. W niedzielę zakończył się 50. Góralski Karnawał - Ogólnopolski Konkurs Grup Kołędniczych, Popis Par Taneicznych, Konkurs Tańca Zbójnickiego i Kumoterki.

Do późnych godzin wieczornych na scenie Domu Ludowego odbywały się konkursy tańca. Występowały też zespoły regionalne - „Porąbcoki” z Porąbki Uszewskiej, „Zielony Jawor” z Krempach, górale z Trzebuni. Z okazji jubileuszu bukowińskie przygotowali wielopokoleniowy występ. Na jednej scenie spotkali się ci, którzy przed laty tańczyli w zespole z Bukowiny Tatrzańskiej, i obecni „Wiyrchowianie”.

Najstarsi członkowie zespołu dzieliли się wspomnieniami. Publiczność miała okazję posłuchać opowieści o początkach Góralskiego Karnawału. - Na pierwszy karnawał przyjechało 100 sań. Ze wszystkich domów ludzie wyszli na ulicę. Na Rusińskim Wierchu zapaliliśmy ognisko. Wystąpiły zespoły, kołędnicy - wspominał Józef Koszarek, ówczesny dyrektor Domu Ludowego i inicjator karnawału. - Zbudowaliśmy wóz - platformę. Na niej palili się watra, a wokół tańczyli zbójnicy. Był zaprzęg trzykonny - dodał.

Od pierwszej edycji najważniejszymi bohaterami karnawału są kołędnicy. W organizację wydarzenia włączył się m.in. od początku Adam Sawina, który wówczas był powiatowym szefem kultury. - To, że karnawał przez 50 lat doszedł do takiego sukcesu, jest zasługą poszczególnych dyrektorów Domu Ludowego - podsumował.



Fot.: arch. BCK-Dom Ludowy

Podczas Góralskiego Karnawału można podziwiać nie tylko podhalańskie tańce, ale także tańce górali z innych regionów Polski. Na archiwalnym zdjęciu taniec spiski.



Fot.: Beata Zalot

Tanec naukowo zgłębiali (od lewej): dr hab. Stanisław Węglarz, dr Dorota Majerczyk i prof. Tomasz Nowak.

# nie tak weseli



Góral Karnał to co roku barwne i wesołe widowisko, wielki zjazd do Bukowiny Tatrzańskiej najlepszych kolędników w Polsce.

## minęło

- Jak był pierwszy konkurs tańca, to tańczyli przez całą noc i do południa na drugi dzień. Tyle było *toniecników*. Każdy chciał się pokazać na karnawale. W 1978 roku zrobili konkurs popisu par małżeńskich - wspominał Stanisław Bachleda z Bukowiny Tatrzańskiej.

Od kilku lat stałym punktem Góral Karnału jest zimowa wystawa odczarowania podhalańskich. Również i w tym roku mogliśmy podziwiać najpiękniejsze psy tej rasy.

Niedziela minęła pod znakiem zawodów strzeleckich i wyścigów kumoterek na Wierchu Rusińskim. A po południu nastąpiło oficjalne ogłoszenie wyników karnawału. W konkursie kolędników wzięło udział 45 grup z województw małopolskiego, podkarpackiego i śląskiego. Nagrodę główną grand prix Złotego Turonia zdobyła grupa kolędnicza „Z Gwiazdą” z Ptaszkowej. „Góral Karnał jest inspiracją dla miłośników tradycji nie tylko z Polski Południowej, ale także dla wielu animatorów z innych regionów. Należy podkreślić determinację uczestników konkursu, którzy mimo obecnej trudnej sytuacji epidemicznej przygotowali i zaprezentowali programy, stojące w większości na wysokim poziomie merytoryczno-artystycznym” - podsumowała komisja jury.

W konkursie tańca wystąpiło 76 par. Nagrodę grand prix Złote Orle Pióro „za wybitną prezentację tańca” otrzymali Tomasz i Małgorzata Stodyczkowie z Zębu. W konkursie tańca zbójnickiego wzięło udział 7 zespołów. Pierwsze miejsce i Ciupagę Zbójnicką zdobył zespół „Polaniorze” z Kościeliska.

mon

■ Pełne wyniki na [www.24tp.pl](http://www.24tp.pl)



## Rękodzieło nie ginie



- Warto zobaczyć taką wystawę i dowiedzieć się, że to wszystko nie ginie, a przekazywane jest z pokolenia na pokolenie - mówiła Maria Dudek.

Od lat nieodłącznym elementem Góral Karnału w Bukowinie Tatrzańskiej jest wystawa twórczości ludowej.

Nie mogło jej zabraknąć również i w tym roku, podczas jubileuszu 50-lecia ogólnopolskiego konkursu grup kolędniczych. Wyroby ze skóry, meble regionalne, metaloplastyka, kowalstwo, koronka klockowa, malarstwo na szkle, cuchy, kozuchy góralskie, gorsety, koszule, bibułkarstwo, zabawki, spinaki, rzeźby, instrumenty muzyczne i wiele innych dzieł artystów ludowych - to wszystko można było podziwiać w świetlicy Domu Ludowego podczas Góral Karnału. Była tu też wystawa prac dzieci ze szkoły ginących zawodów, która działa przy Bukowińskim Centrum Kul-

tury. Zajęcia prowadzone są z malarstwa na szkle, snycerki i ceramiki.

- Warto zobaczyć taką wystawę i dowiedzieć się, że to wszystko nie ginie, a przekazywane jest z pokolenia na pokolenie - mówiła Maria Dudek, która w tym roku oprowadzała po ekspozycji. Sztuka ludowa nie zanika. Umiejętności przekazywane są kolejnym pokoleniom - dzieciom, wnukom. Ale jest też duże zapotrzebowanie na rękodzieło, zwłaszcza na góralskie ubrania. Maria Dudek dodaje, że niektóre z nich trzeba zamawiać nawet z rocznym wyprzedzeniem. Góralki lubią się stroić i chętnie kupują nowe gorsety. Podobnie jest z góralskimi serdakami, portkami czy cuchami. Dużym zainteresowaniem cieszą się też m.in. pięknie zdobione drewniane meble w regionalnym stylu.

Tekst i fot.:

Monika Para-Miśkowiec

## Ściganci, turyści i koneserzy

Trzeba mieć fantazję, by przebiec zimą 47 kilometrów po Górcach, zaliczając po drodze Turbacz.



Maratończycy już na mecie. Od lewej: Jarek Zbozień, Krzysztof Lachor i Karol Nehring.

Częstych jednak nie zabrakło. W sumie blisko 700 zawodników wyruszyło w sobotę na trasę, choć na różnych dystansach. Bo oprócz elitarnej grupy, która pobiegła na dystansie AK 47, większość zaliczyła półmaraton, nazywany żartobliwie „Zimną Połówką”, na 21 km, nie zabrakło też zwolenników ekstremalnych doznań, którzy pokonywali 10 km nocą. Byli też biegacze „na 6 łap”, startujący w parze z psem. W niedzielę na najkrótszą, bo 6-lilometrową trasę pobiegli parami zakochani.

### Krótki sprint na 47 kilometrów

Tuż po tym, jak w samo południe wystartowali półmaratończycy, na metę dotarli pierwsi zawodnicy z najdłuższej trasy. Oni wyruszyli już o 7 rano.

- Warunki na pewno są bardziej sprzyjające niż w zeszłym roku, bo nie mieliśmy minus 27 stopni z rana. Pogoda była więc, można powiedzieć, letnia, piękne słońce, śnieg zbity, więc nie wpadały w niego nogi - ocenia Karol Nehring z Sulejówka, który biega zimą już czwarty rok i przekonuje, że jeszcze będzie wracać na Turbacz o tej porze roku. Dlaczego zimą? Wyjaśnia, że to kolejne wyzwanie, naturalny bieg wydarzeń. Zaczyna się od pięciu kilometrów po asfalcie, a kończy się z latarką na czole w środku gór, zastanawiając się, co się tutaj robi.

- Dziś jestem świeżo po kontuzji, trochę obawiałem się o swoją nogę, czy się nie odnowi. Sklejona na taśmę, ale działa - zaznacza Jarek Zbozień z Łącka.

Jak sobie poradzić w takich warunkach, gdy jest śnieg, lód i woda? - Konieczna jest pełna koncentracja. Nie można puścić wodzy fantazji, tylko trzeba w pełni kontrolować każdy krok. Głowa musi być na swoim miejscu. Bywały wypadki w historii, gdy prowadzący miał chwilę dekoncentracji tuż przed metą, był upadek i po zwycięstwie - dodaje Karol Nehring.

Mimo potężnego wysiłku mają też czas, by nacieszyć się warunkami, piękną pogodą i widokami, które osładzały trudy.

- Niektórzy dzielą zawodników na chartów, czyli ścigantów, turystów i koneserów. Dla tych pierwszych aspekt sportowy jest na pierwszym miejscu, a pozostali stawiają na uroki natury, widoki, atmosferę zawodów. My jednak stawiamy

na zdrowe współzawodnictwo - przyznaje Jarek Zbozień. Chociaż zauważa, że mimo wszystko na trasie można się wyciszyć. Jako zawodnicy nie mają możliwości, by ze sobą rozmawiać. Każdy biegnie sam, skupiony na sobie, jest to świetny relaks i odprężenie.

Krzysztof Lachor z Kłodnego biega dystanse nawet po 240 km, więc te zawody traktuje jako sprint, bo tempo było wręcz zabójcze. Turbacz zimą i co dalej? - Górnej granicy nie ma. Apetyt rośnie w miarę jedzenia. Rzeczywiście, przed metą zawsze wydaje się, że już dość i nigdy więcej. Ale gdy tylko minie ból, zjedzą zakwas, to człowiek zaczyna myśleć: potrzebuję więcej - przyznaje.

### Rekreacja i trening

Sylwia Góralik z Myślenic lubi górskie biegi. W minionym roku startowała w czternastu. Na Turbacz już biegała i latem, i zimą. Chwali dobrą organizację i atmosferę. - Mamy w Myślenicach grupę specjalizującą się w biegach górskich. Ja biegam po 20-30 km, ale koledzy po 120 i 240 - dodaje z podziwem i ma nadzieję, że uda jej się zająć dobre miejsce, choć imprezę traktuje bardziej rekreacyjnie niż sportowo.

Jednym z debutantów, którzy po raz pierwszy pobiegli na Turbacz, jest Tomasz Piegza z Zatora. To także jego pierwszy górski bieg. Liczy, że będzie większy wysiłek, większe problemy techniczne. Przyznaje, że to raczej zabawa i pełny luz, bo biega w ogóle od roku. Wcześniej grał w piłkę nożną. - Najważniejsze, że obywatel się bez kontuzji. Byle do przodu - cieszy się na godzinę przed startem. Do startu namówił go kolega - Grzegorz Noworyta z tej samej miejscowości. Biega od ośmiu lat. Po górach też, również zimą. - Ale dla mnie priorytetem jest kolarstwo, a ten bieg traktuję jako trening i przygotowanie do sezonu - podkreśla.

### Świętej góry odkrywanie

Paweł Sala, dyrektor sportowy biegu, przyznaje, że Turbacz staje się powoli świętą górą polskich biegaczy. Kolejna impreza zaplanowana jest na lato. W Górcach pobiegą kolejne setki amatorów niezwykłych doznań. Jedni w roli chartów, inni jako koneserzy, wreszcie pozostali jako turyści.

Tekst i fot.: Józef Figura



Start do zimnej połówki.

# XXII Puchar Pilska

Na 19-kilometrowej trasie w masywie Pilska rozegrano drugą edycję tegorocznego Pucharu Polski w Narciarstwie Wysokogórskim, tym razem w konkurencji zespołów dwuosobowych.

Organizatorem zawodów był również Klub Skialpinistyczny Kandahar, a bazą schronisko PTTK na Hali Miziowej. Udało się je przeprowadzić w terminie zaplanowanym w kalendarzu Pucharu Polski w Narciarstwie Wysokogórskim, gdyż śniegu było w bród. Rano w dniu zawodów pogoda była niezachęcająca, ale warunki poprawiły się, jedynie wiatr w kopule szczytowej Pilska był mocniejszy. Dużym wysiłkiem organizacyjnym było przygotowanie długiej i urozmaiconej technicznie trasy, która przebiegała zarówno odcinkami leśnymi, jak i przez zaśnieżone polany. Trasa co roku jest na ogół ta sama, czasem z drobnymi zmianami. W tym roku było na niej osiem podbiegów i siedem zjazdów, pięć odcinków podejścia na butach z nartami przy plecaku, w tym dwa na skałce przy poręczowce. Trasa miała około 1850 metrów przewyższenia. Najwyższym punktem była kopuła Pilska, drugiego co do wysokości szczytu w Beskidzie Wysokim.

Na starcie stanęło 46 zespołów dwuosobowych z Polski, Słowacji i Czech, które z Hali Miziowej rozpoczęły podbieg na wierzchołek Pilska, skąd po przepince zjeżdżały na Halę Cebulową. Nie startowały w tych zawodach ubiegłoroczne zwycięzcy tych zawodów - Iwona Janusz i Anna Tybor. Iwona w tym dniu startowała w spocie zaliczanym do Pucharu Świata w Valterina Orobie, zajmując 13. miejsce w gronie najlepszych zawodniczek, a Ania w następnym dniu w zespole

z Włoszką Natalią Mastratą wygrały zawody w teamach w Les Pointes Blanches. Obie tymi startami przygotowywały się do Mistrzostw Europy w skialpinizmie, które rozpoczęły się 9 lutego w Boi Taüll w Hiszpanii. W zawodach na Pilsku uczestniczyło tylko kilka zespołów kobiecych.

Po pierwszym podbiegu na czoło wysunęli się Słowacy Peter Fraňo i Matuš Danko, którzy nie oddali prowadzenia do końca i jako pierwsi minęli linię mety na Hali Miziowej w czasie 2 godz. 14 min. 48,8 sek. Ze stratą prawie 6 minut zamedlowali się na mecie nasi młodzi zawodnicy Jan Elantkowski i Kuba Bachleda Księdzularz, a 6 minut po nich trzeci zespół Michał Klamut, ratownik GOPR, i Piotr Andrzejewski z KW Kraków. Czwarte miejsce zajęli Jacek Żebracki (TOPR) i Szymon Zachwieja (GOPR), utytułowani zawodnicy startujący w teamie od lat. Okazali się najszybszym zespołem wśród weteranów. Kolejne dwa miejsca w klasyfikacji open zajęli Karol Karpierz i Sylwester Bartol oraz Marcin Piętka i Tyberiusz Mikołajczyk. Sebastian Drużkiewicz, który w verticalu na Skrzycznem był trzeci, startował w parze z Bartkiem Korzeniowskim, zajmując 14. miejsce. Stano Pavelek i Josef Pavčín ze Słowacji zwyciężyli w kategorii nestorów, ale najstarszym zawodnikiem na tej trasie był 70-letni Czech Jan Fajt, który już w latach 90. ubiegłego wieku startował w zawodach skialpinistycznych. Wśród kobiet pierwsze miejsce zajęła Anna Marcinowska i Barbara Kościelniak z KW Kraków, które pokonały trasę w czasie prawie 3 godzin. W klasyfikacji ogólnej uplasowały się na 36. miejscu. Drugie miejsce zajęły Danuta Frydryszak i Jolanta Matlorz, a trzecie Agnieszka Trybała i Edyta Domała, wszystkie z KW Kraków.

Na krótszej trasie, bo liczącej 8 kilometrów i 850 metrów przewyższenia, rywalizowali kadeci oraz amatorzy. Wśród kadetów, których wystartowało pięcioro, najszybszy był Kacper Mrowiński z KS Kandahar, który pokonał tra-



Kuba Bachleda Księdzularz i Jan Elantkowski na Kopule Pilska.

sę w czasie 1 godz. 4 min. 26 sek. Zawody ukończyło 24 amatorów, z których najszybszy był Artur Juszcak z Jastrzębia-Zdroju z czasem 1 godz. 2 min. 10,9 sek. Drugie miejsce zajął Marcin Miroszka z Bielska-Białej, a pierwszą z kobiet była Aneta Ługowska z KS Kandahar, która w klasyfikacji ogólnej zajęła 8. miejsce. Jako trzecia wśród amateerek minęła linię mety najstarsza zawodniczka Zofia Chruściel z Bielska-Białej. Na 3-kilometrowej trasie startowało kilkoro dzieci, z których najlepszy czas uzyskała Antonina Rakus z Kisielowa.

Na punktach kontrolnych trasę zabezpieczali sędziowie, a całe zawody ratownicy Grupy Beskidzkiej GOPR. Organizatorów zawodów wspierało wielu wolontariuszy, sponsorzy ufundowali nagrody. Pełne wyniki można znaleźć na stronie [bgtimesport.pl](http://bgtimesport.pl)

Następne trzy edycje Pucharu Polski



Wygrali zawody Matuš Danko i Peter Fraňo.

w Narciarstwie Wysokogórskim odbędą się w Tatrach. Pierwsze z nich - Memoriał Jana Strzeleckiego już 5 marca w rejonie

Roztoki i Doliny Pięciu Stawów Polskich, o ile nie będzie zagrożenia lawinowego.

Apoloniusz Rajwa

## Wspinaczka w garażu

Pod koniec stycznia odbyły się w Szwajcarii Mistrzostwa Świata we wspinaczce lodowej. Areną zmagania zawodników był wielopiętrowy garaż w Saas Fee.

Startowało około 160 zawodników i zawodniczek z 19 państw świata, w tym 4-osobowa ekipa polska. Świetnie spisała się Olga Kosek, najlepsza nasza zawodniczka we wspinaniu lodo-

wym, która w kombinacji, do której zalicza się wspinaczka na prowadzenie i na czas, zajęła wśród senierek 6. miejsce. W tej pierwszej konkurencji była w półfinale na 13. miejscu, a w bieganii po lodowej ścianie zajęła 7. miejsce. W kwalifikacjach startowali również Jan Mondzelewski, Aleksander Huszczo i Bartosz Raszczyk, plasując się na dalszych miejscach. Po podliczeniu punktów okazało się, że polska ekipa zajęła 7. miejsce na 19 państw sklasyfikowanych. Druży-

nowo zwyciężyła Rosja, która najwięcej punktów zdobyła we wspinaniu na czas, co jest ich specjalnością, zarówno w kategorii mężczyzn, jak i kobiet. Na drugim miejscu uplasowała się Szwajcaria, gospodarze mistrzostw, a na trzecim reprezentacja USA. Siódme miejsce naszej ekipy to głównie wyniki Olgi Kosek, która już od kilku lat startuje w Lodowym Pucharze Świata oraz w innych prestiżowych zawodach w tej konkurencji. W tym sezonie zimowym, który rozpoczął się już w lipopa-

dzie, startowała w kilku edycjach Pucharu Europy. W Żylinie na Słowacji zwyciężyła w konkurencji na prowadzenie, w czeskim Brnie w następnej edycji Pucharu Europy była trzecia, a w Malbun w Lichtensteinie - siódma. W tym miesiącu odbędą się jeszcze Mistrzostwa Europy.

Mistrzostwa Świata w Saas Fee trwały cztery dni i rozpoczęły się wieczorną ceremonią otwarcia. W następnych dniach odbywały się kwalifikacje na czas i na prowadzenie, w przedostatnim dniu finały w bieganii po lodowej ścianie, a w ostatnim dniu wieczorem finały na prowadzenie. W tej konkurencji medale zdobyli młodzi zawodnicy. Życiowy sukces odniósł Francuzi: 21-letni Loung i nieco starszy jego brat Tristan Ladevant, którzy zdobyli złoty i brązowy medal. Rozdzielił ich 19-letni Szwajcar Benjamin Bosshard, zdobywając srebrny medal. Sklasyfikowano 51 zawodników.

Wśród kobiet Mistrzynią Świata została utytułowana Szwajcarka Petra Klingler, która jako jedyna w finale osiągnęła top. Srebrny medal zdobyła Rosjanka Anastazja Astachowa, a brązowy Szwajcarka Franziska Schönbächler. Sklasyfikowano 32 zawodniczki. Konkurencje na prowadzenie i na czas były transmitowane online, zatem można było na bie-

żąc śledzić zmagania zawodników czy to w biegach na pionowej lodowej ścianie, czy akrobacje wspinaczkowe na podwieszonych lodowych wiaderkach w stropie garażu.

Drugą konkurencją na Mistrzostwach Świata w Szwajcarii była wspinaczka na czas na pionowej kilkunastometrowej lodowej ścianie. W tej konkurencji od lat dominują Rosjanie, ale tym razem Mistrzem Świata został Irańczyk Rad Mohseo Beheshti, który w finale jako jedyny zeszedł poniżej 7 sekund, uzyskał czas 6,90 sek. Kolejne trzy miejsca zajęli Rosjanie - Nikita Glazurin, Danila Bikułow i Paweł Szubin. Piąty znowu był Irańczyk Safdarian Muhammadreza, a po nim znowu trzech Rosjan. Jeszcze większa była dominacja Rosjanek, które zajęły sześć czołowych miejsc. Mistrzynią Świata została Natalia Sawitskaja, srebro zdobyła Julia Fiałowa, a brąz weteranka wspinaczki na lodzie, utytułowana Maria Tokonina. Pierwsza po Rosjankach była na siódmym miejscu Olga Kosek. Sklasyfikowano 19 zawodniczek.

Pełne wyniki wspinania na prowadzenie i na czas oraz kombinacji i klasyfikacji zespołowej znajdują się na stronie: [uiaaiceclimbing](http://uiaaiceclimbing).

Apoloniusz Rajwa



Olga Kosek



Mistrzyni Świata Petra Klingler.



### telefony alarmowe

#### Po stronie polskiej

- **NUMER RATUNKOWY W GÓRACH** - 601 100 300; numer alarmowy - 985
- **TOPR (Tatry)** - Zakopane, Piłsudskiego 63 a; stacja centralna 18

20 63 444. **Idziesz w góry? Pobierz specjalną aplikację „Ratunek”.** Aplikacja połączy cię z ratownikami górskimi i wyśle twoją lokalizację. Wejdź na: [ratunek.eu](http://ratunek.eu).

- **GOPR (Gorce, Pieniny, Beskid)** - Rabka, Al. 1000-lecia I; stacja centralna - 18 26 768 80; stacje ratunkowe (całoroczne): Turbacz - schronisko PTTK 18 266 77 80, Nowy Targ Kowaniec - dyżurka 18 266 59 80, Szczawnica - dyżurka 18 262 26 80

#### Po stronie słowackiej

- **NUMER RATUNKOWY W GÓRACH** - 18 300
- **HZS (Horska Zachranna Služba)** - Rejon Vysoké Tatry - Starý Smokovec 52 442 28 20, Rejon Slovenský Raj 53 449 11 82, Rejon Nizke Tatry (północ) - Jasna 44 559 16 78, Rejon Orava 43 586 31 04, Rejon Malá Fatra - Vrátna 41 569 52 32, Rejon Vel'ká Fatra - Donovaly 48 419 97 24, Rejon Západné Tatry (południe) - Žiarska Dolina 44 558 62 18, Rejon Nízke Tatry (południe) - Tále 48 619 53 26



### biura podróży

ogłoszenia płatne

- **GRUPA „TRIP”** - ul. Tetmajera 35, tel. 18 20 20 200, [www.trip.pl](http://www.trip.pl), [biuro@trip.pl](mailto:biuro@trip.pl), czynne 9-17, konferencje, kongresy, szkolenia, rezerwacja hoteli: Belvedere\*\*\*\*, Czarny Potok\*\*\*\*, wczasy zagraniczne, bilety autokarowe, bilety lotnicze.

## Wydarzenia pod patronatem TP

### Koty - psoty

Koty - psoty. Wykład o wpływie drapieżnictwa kotów domowych na dziką przyrodę.

Wielu właścicieli kotów często zapomina, że ich domowe mruczki to prawdziwi zabójcy, siejący spustoszenie w miejscowej populacji drobnych ssaków oraz ptaków. Czy ten wpływ jest na prawdę znaczący? Czy możemy coś z tym zrobić? Na te i inne tematy pytania w trakcie wykładu odpowie dr Marcin Warchołowski.

Wydarzenie organizowane jest w nawiązaniu do wystawy „Nim słowiki i skowronki stracą głos i umilkną”. Zaprasza nań w czwartek 17.02 o godz. 18 na: facebook.com/muzeumtatrzańskie.



### Wystawa Jana Fudali

Mieszkańcom Podhala doskonale znana jest postać Jana Fudali - wszechstronnego artysty, sportowca, wychowawcy.

Dlatego też miasto Zakopane wspólnie z Zakopiańskim Centrum Kultury postanowiło przygotować wystawę malarstwa na szkle tego cenionego artysty zatytułowaną „Kto się cieszy, ten nie grzeszy”, a prezentującą kilkadziesiąt obrazów z kolekcji prywatnych. Jej tytuł zaczerpnięty został z ostatniej opowieści Fudali o góralskim świecie, stanowiącej zarazem jego artystyczne credo.

Twórczość Jana Fudali jest tak różnorodna i ekspresyjna, jak różnorodne i ekspresyjne było jego życie. Wiele obrazów prezentuje dla przykładu tematykę sportową, która była artystycznie niezwykle bliska - sam zdobył złoto i srebro w biegach narciarskich na Akademickich Mistrzostwach Świata w Szwajcarii w 1973 roku. Fascynowały go też konie. Ale - jak podkreślają organizatorzy wystawy - „Bodaj najbardziej znane są obrazy ukazujące sceny rodzajowe. Kłójące się postaci zbójników i frajerów, sceny w karczmach czy na polanach przepojone są humorem, ekspresją, barwą, ale i pewną refleksją rodem z licznych dysput prowadzonych z księdzem Józefem Tischnerem, który obecny jest zarówno na kartach zbioru opowiadań „Kto się cieszy, ten nie grzeszy”, jak i na obrazach na szkle.”

Uroczyste otwarcie ekspozycji zaplanowano na piątek 18.02 o godz. 17 w Centrum Kultury Rodzimej w willi Czerwony Dwór.

### Wernisaż w Jatkach

Nowotarska Galerii Sztuki BWA JATKI przygotowała nową ekspozycję.



Tym razem w jej przestrzeni wystawienniczej obejrzymy ilustracje wypożyczone z BWA - Galerii Zamyskiej w Zamościu. Wernisaż wystawy „Bajki, baśnie i legendy polskie”, na który zapraszamy, odbędzie się w piątek 18.02 o godz. 18.

### Muzyczna Owczarnia zaprasza

To będzie kilka naprawdę dobrych koncertów, a do tego w różnych klimatach.

W piątek 18.02 w Jaworkach koncert zagra rockowa grupa 4Szmery, a w sobotę 19.02 - Śląska Grupa Bluesowa. Niedziela 20.02 to muzyczna uczta w wykonaniu charyzmatycznego australijskiego piosenkarza i saksofonisty Billy'ego Neala, któremu towarzyszył będzie super band w składzie: Piotr Wyleżół, Tomek Kupiec i Adam Czerwiński.

A już w przyszły czwartek 24.02 pierwszy z cyklu trzech koncertów, które w Muzycznej Owczarni zagra znakomity węgierski skrzypek Roby Lakatos.

### Puchar Zakopanego w Narciarstwie Alpejskim

Pozostał już tylko finał - w sobotę 19.02.

Puchar Zakopanego w Narciarstwie Alpejskim co roku rozgrywany jest w okresie ferii zimowych. W ramach tegorocznej, 8. edycji odbyły się już dwie jego odsłony: 9 stycznia na Stacji Narciarskiej Harenda oraz 12 lutego na Kasprowym Wierchu.

Ostatnia, finałowa część cyklu, a tym samym również finałowa odsłona towarzyszącego mu 3. Pucharu Zakopanego Dzieci - 44. Szkolnej Ligi Sportów Zimowych w Narciarstwie Alpejskim - w sobotę 19.02 na stoku Stacji Narciarskiej Polana Szymoszkowa.



### Karnawał na śniegu

Dziecięcy Zespół Góralski „Mali Śwarni” zaprasza w sobotę 19.02 na XXV Karnawał na Śniegu - Otwarte Zawody Narciarskie dla Dzieci - Memorial Władysława Śięki.

Wydarzenie odbędzie się na terenie stacji narciarskiej „Zadział” w Nowym Targu. Zgłaszać można się mailowo: bernadetaszumal@gmail.com, telefonicznie: 889 212 733 lub osobiście: ul. Krakowska 61a (Nowy Targ).

Grupy wiekowe dla dziewcząt i chłopców: grupa I 2015-2022, grupa II 2012-2014, grupa III 2009-2011, grupa IV 2006-2008. Slalom gigant wystartuje o godzinie 11. Za start w ubraniu regionalnym zawodnicy otrzymają bonifikatę czasową 4 sekundy.

Organizatorzy przewidują specjalną nagrodę za najładniejszy ubiór zarówno dla najwspanialszej zawodniczki, jak i najszybszego zawodnika.

Wybierzcie się pokibicować.

### Puchar Misia Stramusia

Szkoła Narciarska Strama w Zakopanem zaprasza na zawody narciarskie dla dzieci o Puchar Misia Stramusia.

W sobotę 19.02 w Centrum Szkoleń Narciarskich Nosal w Zakopanem odbędzie się dziesiąta edycja Pucharu. Będzie to okazja m.in. do podsumowania zdobytych w sezonie umiejętności narciarskich.

Zawody o godz. 9.45 otworzy osobiście Miś Stramuś, po czym o godz. 10 rozpoczną się przejazdy według kategorii wiekowych, zgodnie ze szczegółowym harmonogramem startów. Na narciarzy czeka emocjonujący tor typu SKI CROSS, a na snowboardzistów slalom. Nie zabraknie i dodatkowych atrakcji. Rozegrany zostanie także Rodzinny Puchar, w którym tradycyjnie startują duety tata/mama +dziecko.

Zapisy do zawodów: w biurze szkoły Strama (ul. Balzera 30) w godz. 9-19 lub online poprzez formularz zgłoszeniowy na stronie: strama-szkola.pl.

### Women Power

Koncert „Women Power” w zakopiańskiej kawiarni Kmicic w sobotę 19.02 o godz. 17. Wystąpią Asia Czubernat i Voytek Ingłot.

Za to w środę 23.02 w świat muzyki zarówno przedwojennej, jak i bardziej współczesnej, z lat 50., 60. czy 70., zaprasza znany i lubiany Jerzy Chruściński, który przy pianinie zasiądzie o godz. 17.



### Bieg Gąsieniców

XXXVII Ogólnopolski Bieg Gąsieniców w niedzielę 20.02 na trasach biegowych Centralnego Ośrodka Sportu w Zakopanem. Start o godz. 10.

Zgłoszeń do biegu można dokonywać drogą elektroniczną na stronie internetowej mosir.zakopane.eu lub w biurze zawodów 20.02. Kategorie wiekowe: Junior (2006 i młodszy) K/M, Senior (2005-1983) K/M, Masters (1982-1973) K/M, Weteran 1 (1972-1963) K/M, Weteran 2 K (1962 i starsze), Weteran 2 M (1962-1953) oraz Super Weteran (1952 i starsi) M - tylko mężczyźni.

Kobiety oraz kategoria wiekowa Junior pobięą pętlę 2 x 3,5 km, mężczyźni pętlę 3 x 3,5 km. Zawody rozegrane zostaną stylem klasycznym.

### Deluxe Ski Jumping 2

Weź udział w turnieju Deluxe Ski Jumping 2.

Jeśli chcesz poczuć się jak Kamil Stoch, oczywiście w wersji pikselowej, dołącz do turnieju rozgrywanego na popularnym symulatorze skoków narciarskich. Organizuje go zakopiański bar Na Końcu Świata (ul. Witkiewicza 10) w niedzielę 20.02. Start o godzinie 20, zapisy do 19.30.



### kina i teatry

#### ZAKOPANE

■ KINO „GIEWONT” REAL 4K, ul. Kościuski 4, 18 201 53 04, kinogiewont.pl

● 17.02, 11.30 Sing 2 (2D/dubbing), 13.30 Skarb Mikołajka (2D/dubbing), 15.30 8 rzeczy, których nie wiecie o facetach, 17.20 Miłość jest blisko, 19.20 Krime Story. Love Story, 21.15 Miłość, seks & pandemia

● 18.02, 12.00 Sing 2 (2D/dubbing), 14.00 Miłość jest blisko, 16.00/dubb., 20.20/nap. PREMIERA! Uncharted (2D/dubbing), 18.10 Krime Story. Love Story

● 19.02, 10.00 Sing 2 (2D/dubbing), 11.30 Skarb Mikołajka (2D/dubbing), 13.30 Krime Story. Love Story, 15.45/dub., 18.00/nap. Uncharted, 20.15 PREMIERA! Moonfall (2D/napisy)

● 20.02, 12.00 Sing 2 (2D/dubbing), 14.00 Miłość jest blisko, 16.00/dubb., 20.20/nap. Uncharted, 18.10 Krime Story. Love Story

● 21.02, 11.30 Skarb Mikołajka (2D/dubbing), 13.30 Krime Story. Love Story, 15.45/dubb., 18.00/nap. Uncharted, 20.15 Moonfall (2D/napisy)

● 22-23.02, 12.00 Sing 2 (2D/dubbing), 14.00 Miłość jest blisko, 16.00/dubb., 20.20/nap. Uncharted, 18.10 Krime Story. Love Story

● 24.02, 11.30 Skarb Mikołajka (2D/dubbing), 13.30 Krime Story. Love Story, 15.45/dubb., 18.00/nap. Uncharted, 20.15 Moonfall (2D/napisy)

■ KINO „SOKÓŁ” DIGITAL 3D, ul. Orkana 2, 18 20 140 40, kinosokol.z-ne.pl

● 17.02, 15.00 Skarb Mikołajka, 17.00 8 rzeczy, których nie wiecie o facetach, 18.50 Miłość jest blisko, 20.45 Miłość, seks & pandemia

● 18.02, 16.00 Miłość jest blisko, 18.00 Miłość, seks & pandemia, 20.15 PREMIERA! Śmierć na Nilu

● 19-20.02, 14.00 PREMIERA! potworna rodzinka 2, 16.00 Miłość jest blisko, 18.00 Miłość, seks & pandemia, 20.15 Śmierć na Nilu

● 21-24.02, 16.00 Miłość jest blisko, 18.00 Miłość, seks & pandemia, 20.15 Śmierć na Nilu

■ KINO „MIEJSCE” (sala studyjna kina „Sokół”), ul. Orkana 2

● 17.02, 16.00 KINO DZIECI: Wiki i jej sekret, 18.00 PREMIERA! Śmierć na Nilu, 20.30 Lamb

● 18-20.02 i ● 22-24.02, 16.00 Dzikie Zachód. Calamity Jane, 18.00 Magdalena, 20.00 PREMIERA! Matki równoległe

■ TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA, ul. Chramcówki 15, bilety online: witkacy.pl. Kasa czynna wt.-sob. 10-14 (info: 600 00 15 14).

● 18.02, 19.15 Scena Propozycji Aktorskich - NIETOPERZ CZYLI DWOISTOŚĆ/Scena A. Bazakbala, Kawiarnia Witkacy

● 19.02, 19.15 AKT PRZERYWANY czyli TEATR Nie(konsekwencji) wg tekstów Tadeusza Różewicza/Scena Witkacego

● 20.02, 19.15 Antoni Czechow WIŚNIOWY SAD/Scena Witkacego

● 22.09, 19.15 Z cyklu: Tatrzańskie. Część II: CZŁA-PÓWKI-ZAKOPANE wg Andrzeja Struga/Scena A. Bazakbala, Kawiarnia Witkacy

● 24.02 137. rocznica urodzin St. I. Witkiewicza / 37. Urodziny Teatru - PROLOG Scena Propozycji Aktorskich - NIETOPERZ CZYLI DWOISTOŚĆ, godz. 19.15 Scena A. Bazakbala, Kawiarnia Witkacy

#### NOWY TARG

■ KINO „TATRY”, ul. Jana Kazimierza 17, kino.nowy-targ.pl. 18 26 626 24, kinotatry@nowytarg.pl

● 17.02, 9.00, 11.00 Skarb Mikołajka, 15.20 Sing 2, 17.20 Miłość jest blisko, 19.10 Krime Story. Love Story, 21.15 Miłość, seks & pandemia

● 18.02, 13.15 Pies, 15.00/dubb., 19.15/nap. PREMIERA! Uncharted, 17.00 Śmierć na Nilu, 21.15 Krime Story. Love Story

● 19.02, 10.30 Skarb Mikołajka, 12.15 Sing 2, 14.15/dubb., 18.00/nap. Uncharted, 16.15 Pies, 20.00 Miłość jest blisko, 22.00 Miłość, seks & pandemia

● 20.02, 11.15 Sing 2, 13.15 Pies, 15.00/dubb., 19.15/nap. Uncharted, 17.00 Śmierć na Nilu, 21.15 Krime Story. Love Story

● 22.02, 11.00 Nędzarz i Madame

### Urodziny Teatru Witkacego

Zapraszamy na 37. urodziny Teatru Witkacego i 137. rocznicę urodzin St. I. Witkiewicza.

To wydarzenie jest już stałym punktem na kulturalnej mapie Zakopanego i niezmiennie ciekawym. Teatr Witkacego prezentuje wówczas swój dorobek artystyczny z ostatniego sezonu, ale także niespodzianki artystyczne, przygotowane specjalnie na tę okazję przez członków zespołu.

Tegoroczne urodziny rozpoczną się w czwartek 24.02 o godz. 19.15 spektaklem „Nietoperz czyli dwoistość” Sceny Propozycji Aktorskich, przygotowanym na podstawie twórczości polskiej poetki Joanny Kulmowej. „Utwory poetyckie przeplatane są piosenkami z muzyką kompozytora Jerzego Chruścińskiego. Mało znane i rzadko prezentowane na scenie wiersze, fraszki, mini dramaty, fragmenty autobiografii „Ciulanie siebie” inspirowane zwykłą fantazją, dowcipem, apokaliptycznym czarnym humorem.” (witkacy.pl).



#### RABKA-ZDRÓJ

■ KINO ŚNIEŻKA, ul. Nowy Świat 8, kino.rabka.pl, tel. 18 544 74 72

● 17.02, 14.45 Wiki i jej sekret, 16.15 Miłość jest blisko, 18.00 Dziewczyny z Dubaju, 20.30 Krzyk

● 18.02, 15.30 Wiki i jej sekret, 17.00 PREMIERA! Pies, 18.45 Koniec świata, czyli Kogel Mogel 4, 20.30 Krime Story. Love Story, 22.30 Krzyk

● 19.02, 11.45 Potworna rodzinka 2, 13.30 Sing 2, 15.30 Wiki i jej sekret, 17.00 Pies, 18.45 8 rzeczy, których nie wiecie o facetach, 20.30 Krime Story. Love Story, 22.30 Krzyk

● 20.02, 11.45 Potworna rodzinka 2, 13.30 Sing 2, 15.30 Wiki i jej sekret, 17.00 Pies, 18.45 Spider-Man. Bez drogi do domu, 21.15 Krime Story. Love Story

● 21-23.02, 15.30 Wiki i jej sekret, 17.00 Pies, 18.45 Spider-Man. Bez drogi do domu, 21.15 Krime Story. Love Story

● 24.02, 14.45 Wiki i jej sekret, 16.15 Pies, 18.00 Gierrek, 20.30 Dom Gucci

■ TEATR LALEK „RABCIO”, ul. Orkana 3C, 18 26 77 648, rabcio.pl

● 17.02, 17.00 Piękna i Bestia

● 18.02, 10.15 Piękna i Bestia

● 19.02, 11.00 Kominiarczyk

● 22-23.02, 10.15 Skraty domowe

● 24.02, 16.00 Pinokio



### wydarzenia wystawy

#### ZAKOPANE

■ Galeria Sztuki XX wieku w willi Oksza (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Zamoyskiego 25, 692 029 817. CZYNNIA: wt.-nied. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Wystawa czasowa: ZILUSTROWANE TATRY. RYSUNKI I GRAFIKI ZE ZBIORÓW MUZEUM TATRZAŃSKIEGO.

● 17.02 i ● 24.02, 10.30 Ferie w Muzeum Tatrzańskim: Pejzaże zimowe na szkle. Uczestnicy m.in. samodzielnie namalują obrazek na szkle (1,5 godz., płatne, dzieci od 5 lat, liczba miejsc ograniczona, zapisy: rezerwacja@muzeumtatrzańskie.pl, 533 925 111); 13.00 Tatrzańskie pocztówki. Warsztaty linorytu. Uczestnicy m.in. zaprojektują własną matrycę inspirowaną zimą na Podhalu, która stanie się bazą do wykonania tatrzańskich pocztówek (1,5 godz., płatne, młodzież od 12 lat i dorośli, liczba miejsc ograniczona, zapisy: rezerwacja@muzeumtatrzańskie.pl, 533 925 111)

● 18.02, 10.30 Ferie w Muzeum Tatrzańskim: Zimowe pamiątki z Podhala. Uczestnicy m.in. ozdobią okładkę teczek, wykorzystując technikę kolażu (1,5 godz., płatne, dzieci od 6 lat, liczba miejsc ograniczona, zapisy: rezerwacja@muzeumtatrzańskie.pl, 533 925 111)

● 23.02, 16.00 Środy w Okszy - wprowadzanie po filii w cenie biletu

■ Muzeum Stylu Zakopiańskiego im. Stanisława Witkiewicza w „Kolibie” (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Kościeliska 18, 18 26 37 065. CZYNNIE: wt.-nied. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Wystawy w skrzydle zachodnim: na parterze - poświęcona powstaniu i rozwojowi stylu zakopiańskiego na tle sztuki europejskiej; na poddaszu - poświęcona twórcy pierwszego polskiego stylu narodowego Stanisławowi Witkiewiczowi.

● 17.02, 18.00 Online na profilu FB Muzeum Tatrzańskiego: Koty - psoty. Wykład o wpływie drapieżnictwa kotów domowych na dziką przyrodę - dr Marcin Warchołowski/wydarzenie organizowane jest w nawiązaniu do wystawy „Nim słowiki i skowronki stracą głos i umilkną”.

■ Galeria Władysława Hasióra (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Jagiellońska 18b. CZYNNIA: wt.-nied. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem).

● 18.02, 16.00 Piątki z Hasiorem - wprowadzanie po filii w cenie biletu

■ Willa Czerwony Dwór - Centrum Kultury Rodzimej, ul. Kasprusie 27. CZYNNIA: pn.-sob. 10-17 (oprócz środy). Malarstwo na szkle zakopiańskich artystów - wystawa stała, Galeria Sztuki Ludowej.

● 18.02, 17.00 Wernisaż wystawy „Kto się cieszy, ten nie grzeszy” Jan Fudala - malarstwo na szkle

■ Muzeum Tatrzańskie im. Dra Tytusa Chałubińskiego, ul. Krupówki 10, gmach główny. NIECZYNNIE; muzeumtatrzańskie.pl.

● 22.02, 10.30 Ferie w Muzeum Tatrzańskim: Jak zwierzęta w Tatrach spędzają zimą? Uczestnicy m.in. wykonają wólczkowy brelok w kształcie niedźwiedzia (1,5 godz., płatne, dzieci od 7 lat) - ZAJĘCIA ODBĘDĄ SIĘ W JEDNEJ Z FILII MUZEUM, liczba miejsc ograniczona, zapisy: rezerwacja@muzeumtatrzańskie.pl, 533 925 111

● 23.02, 10.30 Ferie w Muzeum Tatrzańskim: Et-nopolecki. Inspiracje wyszciami na górskich ubraniach. Uczestnicy m.in. wykonają zdobienia na plecach inspirowane ornamentami podhalańskimi (1,5 godz., płatne, dzieci od 7 lat) - ZAJĘCIA ODBĘDĄ SIĘ W JEDNEJ Z FILII MUZEUM, liczba miejsc ograniczona, zapisy: rezerwacja@muzeumtatrzańskie.pl, 533 925 111

■ Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a. Wystawa z cyklu Architekt - Artystycznie: „Oglądajcie, moi mili, coście ze mnie wydusili” rysunki i grafiki Jana Karpiela Bulecki (Starego) (do 15.03).

● 19.02, 17.00 Koncert: Woman Power - Asia Czubernat i Voytek Ingłot

● 23.02, 17.00 Spotkania przy pianinie z Jerzym Chruścińskim

■ Nosal

● 19.02 X Puchar Misia Stramusia - zawody dla dzieci: 9.45 oficjalne otwarcie, 10.00 start zawodów

■ Stacja narciarska Szymoszkowa

● 19.02 8. Puchar Zakopanego Amatorów w Narciarstwie Alpejskim + 3. Puchar Zakopanego dzieci - 44. Szkolna Liga Sportów Zimowych w Narciarstwie Alpejskim

■ Centralny Ośrodek Sportu, trasy biegowe

● 20.02, 10.00 XXXVII Ogólnopolski Bieg Gąsieniców

■ Bar „Na Końcu Świata”, ul. Witkiewicza

● 20.02, 20.00 Turniej Deluxe Ski Jump 2.1

■ Zakopiańskie Centrum Kultury - Miejska Galeria Sztuki im. Wł. hr. Zamoyskiego, ul. Krupówki 41, 18 2012792, galeria.zakopane.pl. CZYNNIA: wt.-sob. 10-17. Wystawa czasowa: GÓRY - MORZE - MORZE - GÓRY. Kwak, Mrowca, Radecki, Sasin, Szczypka, Świeszewski, Wójcik (do 18.03).

■ Krupówki, przy oczku wodnym. Wystawa plenerowa: ARMIA KRAJOWA (do 15.03).

#### KOŚCIELSKO

■ Gminny Ośrodek Kultury Regionalnej Kościelisko, ul. Nędzy-Kubińska 76. CZYNNY: pn.-pt. 10-16, czw. 10-14. Wystawa czasowa: NA SZKLE MALOWANE, IGŁA HAFTOWANE - malarstwo na szkle i haft Zofii Majerczyk-Owczarek i jej uczniów.

● 24.02, 18.00 Wydarzenie online: Spotkanie z autorką wystawy Zofią Majerczyk-Owczarek i jej uczniami (FB GOKR Kościelisko)

#### BUKOWINA TATRZAŃSKA

■ Bukowińskie Centrum Kultury - Dom Ludowy, ul. Kościuski 87, 18 20 77 221, biuro@domludowy.pl, www.domludowy.pl. CZYNNIE: pn.-pt. 8-16.

● 23.02, 20.00 Spektakl: „Baby i dezerterzy”

#### NOWY TARG

■ Małopolskie Biuro Wystaw Artystycznych Galeria „Jatki”, ul. Kościuski 4, 18 2669482. CZYNNIA: pon.-pt. 10-17, sob. 10-14. Ostatnie wejście 15 minut przed zamknięciem.

● 18.02, 18.00 Wernisaż wystawy „Bajki, baśnie i legendy polskie” - ilustracje ze zbiorów BWA - Galerii Zamyskiej w Zamościu (do 19.03)

■ Stacja narciarska „Zadział”

● 19.02 XXV Karnawał na Śniegu - Otwarte Zawody Narciarskie dla Dzieci - Memorial Władysława Śięki: 10.00-11.00 pobieranie numerów startowych, 11.00

## Obrzędowość pogranicza w pięknym albumie



**POLSKA-SŁOWACJA.** Nieczęsto się zdarza, by promocja jakiegoś wydawnictwa zmieniała się w pasjonujące widowisko, niosła mnóstwo wzruszeń i etnograficznej wiedzy. A taka właśnie była prezentacja imponującego albumu „Rodzinne zwyczaje i obrzędy mieszkańców pogranicza polsko-słowackiego Nowy Targ – Kieżmark”.

**250**-stronicowa cenna, ciekawa i ważna publikacja wieńczy realizowany na polsko-słowackim pograniczu, we współpracy Nowego Targu z Kieżmarkiem, projekt pod hasłem identycznym z tytułem albumu. Projekt współfinansowany był ze środków unijnych i budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu „Tatry”, w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020. Projekt ten w założeniach obejmował wiele przedsięwzięć: warsztaty etnograficzne dla zespołów regionalnych „Młode Podhale” z Nowego Targu i „Magura” z Kieżmarku, konferencje, spektakl, wystawę, wyjazdy i badania terenowe. Te rozpisane na dwa lata ambitne zamierzenia pandemia zweryfikowała dość brutalnie. Kontakty w większości zdalne musiały zastąpić plan wizyt w Lendaku, Zdziarzu i Kieżmarku.

Lokomotywy tego transgranicznego przedsięwzięcia były dwie: po polskiej stronie **dr hab. Stanisława Trebunia-Staszek**, dyrektor Instytutu Etnologii i Antropologii Kulturowej UJ, a po stronie słowackiej **Erika Cintulová** – dyrektor Muzeum w Kieżmarku. Koordynatorka projektu to natomiast **Katarzyna Put**, kierująca wydziałem promocji w nowotarskim magistracie, przy aktywnej współpracy **Iwony Króźel**.

Co więcej – w gromadzenie materiału etnograficznego na terenie Podhala zaangażowały się młode studentki i regionalistki: **Maria Kukuc-Frączyńska** z Olczy, **Anna Wesołowska** z domu Łabunowicz z Kościel-



**ska, Ewa Piszczyk z Biały Tatrzańskiej i Dorota Trebunia z Poronina.**

W zgromadzeniu materiału zdjęciowego pomógł konkurs fotograficzny. Właśnie zdjęcia stanowią o niezwykłym, prywatnym i lirycznym wymiarze albumu. Odzwierciedlają równocześnie przemiany rzeczywistości pogranicza na przestrzeni co najmniej wieku.

Wartości naukowej przydają wydawnictwu szkice etnograficzne i etnologiczne. To one wprowadzają nas w magiczny krąg zwyczajów i obyczajów, z pomocą których człowiek próbował oblaśnić siły natury, zapewnić sobie zdrowie, dostatek, bezpieczeństwo, ale też stawać w obliczu wieczności i spraw niepojętych.

Dwie kolejne części albumu charakteryzują regiony Podhala i słowackiego Spisza, przybliżając zwyczaje i obrzędy związane z narodzinami, czasem zaślubin i odejściem z tego świata. Najobszerniejsza, IV



część publikacji to fototeka zbiorów rodzinnych, bogata w przeciekawe stare fotografie.

O to, by zainscenizować obyczaj towarzyszący przełomowym momentom życia, zaprezentować elementy ślubnych ubiorów, postarali się członkowie zespołów „Młode Podhale” i „Magura”. Na scenie pojawiły się i pary „udawane” i niedawno zaślubione, i te cieszące się już potomstwem. Pełno było śpiewu, tańca, muzyki i obyczajowych ciekawostek.

A prawdziwą niespodzianką stało się przybycie **Zofii Mrowcy z Maruszyny**, słynnej z pięknego śpiewu podczas prowadzenia modlitw przy zmarłych. Pani Zofia sama też pisze strofy pożegnalnych pieśni.

Spółeczności wiejskie do połowy XX wieku były izolowane, silnie splecione ze światem natury – mówiła Stanisława Trebunia-Staszek. – Miały tradycyjną wizję świata, kształtowaną przez wierzenia prasłowiańskie i treści wiary chrześcijańskiej. Może patrzymy na te zabiegi magiczne z przyzwyczajeniem oka, ale one wpisywały się



w wiedzę na temat świata i radzenia sobie w trudnych sytuacjach. Działania magiczne były środkiem zaradczym, który miał chronić przed nieszczęściem, a powodem nieszczęścia były demony i złe duchy. Ale celem zabiegów magicznych było też sprowadzenie urody, zamożności. Obrzędy dotyczyły sytuacji granicznych, w któ-





rych jednostka kontaktowała się ze sferą Sacrum, zamieszkiwaną zarówno przez bóstwa opiekuńcze, jak i złe moce. Rytualne zabiegi miały chronić przed działaniem złych mocy. Ale też integrowały członków społeczności. Zawsze kończyły się spotkaniem, poczęstunkiem, biesiadą. To służyło rozładowaniu napięcia, a ponadto stwarzało okazję do poznawania się, tworzenia się więzi. Żeby ciekawiej na tym świecie żyć - sięgajmy do tradycji!

Jakie magiczne zabiegi wiązały się z oczekiwaniem i przyjściem na świat dziecka, zaślubinami i odchodzeniem do wieczności - najlepiej samemu dowiedzieć się z kart albumu, wydane przez Burmistrza Nowego Targu, w pięknym opracowaniu technicznym i graficznym Arkadiusza Morawskiego.

Nawet, jeśli pandemia przeszkodziła w zrealizowaniu wszystkich działań założonych w projekcie, album poświęcony zwyczajom i obrzędom na pograniczu będzie ozdobą biblioteki każdego regionalisty.

(asz)



## USG, RTG, EEG

### Zakopane

◆ **GABINET USG - LEK. MED. ANDRZEJ KLASIŃSKI** - specjalista rentgenolog. BADANIA USG JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, SUTKÓW, STAWÓW, DOPPLER. **UL. SIENKIEWICZA 3B**. Pon.-czw. 11.30-13, pt. 11.30-12.30. Tel. 504 108 602. (1/2)

◆ **GABINET USG - lek. med. EWA GÓRKA**, specj. rentgenolog. USG jamy brzusznej, tarczycy, głowy przez ciemniakło u dzieci, piersi. Pon., śr., czw. od godz. 14 po uzgodnieniu telefonicznym: 608 610 101. **UL. SIENKIEWICZA 4A**. (2/2)

◆ **PRACOWNIA RENTGENOWSKA** czynna od poniedziałku do czwartku w godz. 11-18. Zdjęcia zębów punktowe, panoramiczne. **UL. KOŚCIUSZKI 8**, I piętro, rejestracja telefoniczna: 693 436 596. (3/2)

◆ **Badania USG jamy brzusznej, piersi, tarczycy, węzłów chłonnych, narządów mocznych (jądra, najdźrza). Lek. EWA SMOŁECKA specjalista radiolog.** Certyfikat PT USG, ul. Zborowskiego 4a/6 - pon., wt., środa. **Konieczna rejestracja telefoniczna** - 509923737. (124/2)

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ULTRASONOGRAFICZNY** dr n. med. **Anna Gwóźdź**, dr n. med. **Paweł Gwóźdź**. Badania USG jamy brzusznej, piersi, tarczycy, dopler tętnic szyjnych, łącznie z konsultacją chirurgiczną. Rejestracja tel. 660 073 960. Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1. (382/2)

◆ **Dr n. med. JACEK JANCELEWICZ**. Badana USG TARCZYCY, JAMY BRZUSZNEJ, PIERSI, STAWÓW (kolano, bark i inne), NACZYŃ - DOPLER TĘTNIC SZYJNYCH I ŻYŁ KOŃCZYN DOLNYCH. Piątki od 16.30, Nowotarska 10 c. Tel. 604 916 262. (252/NT)

### Nowy Targ

◆ **RTG dla dorosłych i dzieci**, nowoczesna technologia, przystępne ceny, krótki termin oczekiwania, opis zdjęć przez specjalistów radiologii. **Zaprasza NZOZ PULS**, ul. Wojska Polskiego 14, tel. 18 261 17 58. Czynne: pn., wt., śr., czw. 8-17, pt. 8-16. (210/2)

◆ **Lek. med. Wojciech Granowski**. USG: JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, JĄDER, DOPPLER: TĘTNIC SZYJNYCH, TĘTNIC I ŻYŁ KOŃCZYN, OPISY ZDJĘĆ RTG. **UL. ESPERANTO 2**. Rejestracja: 604 567 583. (133/NT)

## OKULISTYKA

### Zakopane

◆ **Lek. med. LUCYNA GALICA-JURECKA - OKULISTA, optometrysta PWr**, ul. Krupówki 52 (obok Biura Ogłoszeń TP). **ZAKŁAD OPTYCZNY** i rejestracja pacjentów w godz. 10-14 (pon., wt., śr., pt.), 16-18 (czw.). **LEKARZ PRZYJMUJE** po wcześniejszej rejestracji: 18 20 66 824. (23/2)

◆ **GABINET OKULISTYCZNY**. Specjalista okulista **lek. MAŁGORZATA KWIATKOWSKA**. **UL. CHATUBIŃSKIEGO 37B**, tel. 18 20 62-907, 601 177-405 przyjmuje pn. i czw. od 16-17, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B, przyjmuje wt. 16-17, pt. 17-18. W nagłych przypadkach codziennie. (27/2)

◆ **Lek. med. NADZIEJA KLASIŃSKA** - specjalista chorób oczu, ul. Kasprusie 1b - (zakład optyczny), wtorek i czwartek 14.30-16. Tel. 18 20 149 71. Diagnostyka i leczenie okulistyczne. Pełny wybór szkieł kontaktowych. (26/2)

◆ **Lek. med. WERONIKA MARASZEWSKA** - specjalista chorób oczu przyjmuje: pon. 10-12, wt. i czw. 16-18. **UL. ZAMOYSKIEGO 17 a**, tel. 18 20 121-66, 695 996 417. (30/2)

◆ **Lek. med. TOMASZ SZTENCCEL - OKULISTA**. Dobór soczewek kontaktowych. Zakład optyczny na miejscu. Zakopane, Na Wilcznik 1 a. **NAGŁE PRZYPADKI: 604 42 65 92**. Rejestracja tel. czynna od 9-18, w soboty 10-13, 18 20 153 73. (28/2)

◆ **Lek. med. ESTERA RÓŻEWICZ - OKULISTA**. Diagnostyka i leczenie chorób oczu. Wtorek 9-12, czwartek 16-18, piątek 10-12. **UL. GIMNAZJALNA 1 (DOM RZEMIOSŁA)**. Tel. dom. 18 20 68 148, 606 609 406. (29/2)

◆ **GABINET OPTOMETRYCZNY**. Badanie wad wzroku i dobór okularów. **INŻ. LUCYNA MARUCHA** Optometrysta UM Poznań. Zakład Optyki Okularowej, ul. Kasprusie 1 B. Tel. 18 20 149 71, www. optyka-optometria. pl (300/2)

### Nowy Targ

◆ **Lek. med. Marta Kotylak** - specjalista chorób oczu, leczenie schorzeń oczu, soczewki kontaktowe, orzecznictwo, badania profilaktyczne, okulistyka dziecięca, kwalifikacje do laserowego usuwania wad wzroku, komputerowe badanie pola widzenia, badanie tomografii komputerowej oczu (OCT). **UL. KOLEJOWA 10**, pon, pt 9-17, wt, czw. 14-17. Rej. 509 297 858, 18 26 73 272. (5/NT)

### Rabka

◆ **DR N. MED. MAŁGORZATA WOŚ, SPECJALISTA OKULISTA**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, konsultacje, zabiegi okulistyczne, KRÓTKIE TERMINY OCZEKIWANIA NA ZABIEG USUNIĘCIA ZAĆMY. **SPEC MED**, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084. (431/2)

## INTERNA

### Zakopane

◆ **GASTROMED INTERNA I ENDOSKOPIA** Specjalistyczna Poradnia Internistyczna, ul. Stolarczyka 12. **Lek. med. Henryk Chodur** - skierki przyjmuje pon.-pt. po wcześniejszej rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. www. gastromedzakopane. pl (10/2)

### Nowy Targ

◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski** - lek. med. **Witold Kalata**, specjalista chorób wewnętrznych. N. Targ, ul. Krasińskiego 3, gabinet Cardim. Rej. 600 354 696, 516 618 111. Porady internistyczne i kardiologiczne. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych. (167/NT)

## PEDIATRIA

### Zakopane

◆ **Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska - GRAŻYNA MAŁEK - pediatra**. Codziennie: Droga do Olczy 8 b. Tel. 18 20 14-999, 603 610-605. (19/2)

◆ **Pediatra TERESA BURNAT** - specj. chorób dzieci. Wizyty domowe, tel. 18 20-125-92, 604 06-17-26. Gabinet: Bulwary Słowackiego 4A/3. (21/2)

◆ **PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE**. Lek. **Janina Kovacs**. Tel. 601860090 (245/NT)

### Rabka

◆ **Pediatra - J. SOKOLOWSKA SZCZĘŚNIAK**, tel. 505 086 323, Rabka, ul. Krótka 33c (448/2)

## GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO

### Zakopane

◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA**, lek. med. **GRZEGORZ MARKOWSKI** - spec. ginekolog-położnik, Nowotarska 79, 18 20 64 244. Przyjęcia: bezpłatne (umowa z NFZ): pn., śr., czw. 8-14.30, wt. 14-18; prywatne: wt. 18-19, pt. 16-17. (13/2)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Chorób Kobiecych i Położnictwa, USG, USG piersi i cytologia - lek. med. DANUTA GRUSZKA-WRÓBEL**, specjalista ginekolog-położnik. Droga do Samków 3 A, poniedziałki i czwartki od 16. Tel. 18 20 629-50, 604 118 380. (40/2)

◆ **Lek. med. MACIEJ WIDERA** - ginekolog - położnik - USG, CYTOLOGIA. Przyjmuje: wt. i czw. 16-18 po uzgodnieniu tel. 602 389-411. **UL. KASZELEWSKIEGO 6** (dojazd od ul. Powstańców Śląskich przez parking pod Gubałówką). (41/2)

◆ **SPECJALISTA GINEKOLOG POŁOŻNIK - ANNA BAŃKOWSKA-PODOLAK** przyjmuje w gabinecie przy ul. Ks. Stolarczyka 12 - poniedziałki, środy 17-19 - USG, cytologia. 601 28-15-79. (139/2)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski Ginekologiczno-Położniczy - dr n. med. ANDRZEJ SAŁYK** - USG, cytologia, bezbolesne usuwanie nadżerki metodą Krio - przyjmuje: ul. Nowotarska 79 (koło ronda); pon., śr., i czw. od godz. 16. Tel. 604 802-696, rejestracja telefoniczna 13-14.: 18 20-143-79. (46/2)

◆ **Lek. med. ANNA PRUSAK** specjalista ginekolog-położnik. USG ginekologiczno-położnicze, USG piersi, USG 3D/4D, cytologia, KTG, laser. **UL. SIENKIEWICZA 3b**, pon., śr. i czw. po uzgodnieniu telefonicznym: 606 29 39 38. (43/2)

◆ **GINEKOLOGIA POŁOŻNICTWO** Dr hab. n. med. **Hubert Wolski**, lek. **Magdalena Massalska-Wolska**, lek. **Jan Wolski**. Badania prenatalne. Monitorowanie ciąży. Profilaktyka onkologiczna. Badania prenatalne: USG, KTG. Profilaktyka onkologiczna: Cytologia, Kolposkopia, USG. **UL. KOŚCIUSZKI 1**, Zakopane, rejestracja 660 615 089. (316/NT)

### Nowy Targ

◆ **PRYWATNY GABINET SPECJALISTYCZNY POŁOŻNICTWA I GINEKOLOGIA, MEDYCYNĄ PRZECIWSTARZENIOWĄ, BRACSTER** - nieinwazyjna metoda wykrywania wczesnego raka piersi. **Lek. spec. Bogumiła Moskał-Jarmolińska**. Przyjmuje pon., wt., czw. ul. Witosa 26/1, rej. 601 501 397, 18 266 34 27. (166/NT)

◆ **Dr hab. n. med. Hubert Wolski**, specjalista ginekolog-położnik USG 3D, 4D, cytologia, ul. Waksmundzka 67, Nowy Targ. Rejestracja telefoniczna 660 615 089. (18/NT)

◆ **AB CLINIC CENTRUM GINEKOLOGII I LECZENIA NIEPODNOŹNOŚCI** - dr n. med. **Anna Gąsiorowska** i lek. **B. Pflaum**. Prrowadzenie ciąży, USG, cytologia, KTG, leczenie schorzeń ginekologicznych. **UL. DŁUGA 129** (budynki Femedici), rejestracja: 603 774 775 (433/2)

## LARYNGOLOGIA

### Zakopane

◆ **WOJCIECH MAŁEK** - spec. audiolog laryngolog. Zakopane, Dr do Olczy 8 b (codziennie) i Nowotarska 79 ZAK-MED (pn., czw.) i wizyty domowe. Nowy Targ, Kopernika 7. **DOBÓR APARATÓW SŁUCHOWYCH**. **BADANIA SŁUCHU: AUDIOMETRIA, TYMPANOMETRIA, OTOEMISJA, ABR; ENDOSKOPIA**. Badania okresowe pracowników. 18 20 14 999, 601 46 04 50. (31/2)

◆ **Lek. med. KSENIA SZCZEPANIK-ŁADYGIN, PEDIATRA I LARYNGOLOG** dzieci i dorosłych. **UL. NOWOTARSKA 79 (ZAK-MED)**, pn. 16-18, śr. 9-11. Rejestracja: 18 20 018-40, tel. 502 485-903. (32/2)

◆ **GABINET LARYNGOLOGICZNY**. Specjalista laryngolog **lek. PAWEŁ KWIATKOWSKI**. Dobór aparatów słuchowych. **UL. SIENKIEWICZA 3B**: pon. i czw. od 16-17. **UL. CHAŁUBIŃSKIEGO 37B**, wt. i pt. 17-18. W sprawach pilnych codziennie: 18 20-62-907. Wizyty domowe, 603 125-510. (34/2)

◆ **Dr n. med. JANUSZ KWIATKOWSKI** - specjalista laryngolog, ul. Sienkiewicza 3 B: środy i piątki w godz. 16-17. Wizyty domowe, tel. 18 20 638-76, 605 200 885. (33/2)

◆ **Dr med. Emilian Kowal** - specjalista otolaryngolog dzieci i dorosłych. Konsultacje z zakresu chirurgii i onkologii głowy i szyi. Przyjmuje: **ALLMEDICA, Zakopane, Chęców Potok 26**; pon. i śr. 14-18. Rejestracja 18 265 74 88. (9/NT)

### Nowy Targ

◆ **Lek. med. Magdalena Król** - specjalista otolaryngolog i specj. foniatra laryngolog. N. Targ Długa 100 (róg Szaflarskiej), wt. czw. 16-17, w pozostałe dni po 18-ej ul. Gorczańska 71. Tel. 18 26 658 04, 607 507 929. Badania słuchu: TYMPANOMETRIA, AUDIOMETRIA. Testy skórna, alergiczne, badania nauczycieli i kierowców. (6/NT)

### Rabka

◆ **Dr n. med. Mieczysław Kossek** - specjalista otolaryngolog. Choroby uszu, nosa, gardła i krtań u dzieci i dorosłych. Choroby alergiczne górnych dróg oddechowych. Kompleksowa opieka nad chorym dzieckiem. **Rabka, Orkana 19B, CH "Małgosia"**, Ilp., pok. 4, pon, śr, pt. 16-17. Tel. 18 26 70 509, 603 055 491. (8/NT)

◆ **DR N. MED. JAN WOŚ, SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, badanie dorosłych i dzieci (endoskopia w cenie), usunięcie migdałków, operacje przegrody nosa i endoskopowa zatok, leczenie chrapania. **SPEC MED**, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084. (360/2)

## SPEC. GABINETY LEKARSKIE

### Zakopane

◆ **Lek. med. ALEKSANDRA SKUPIEŃ-DUDEK** - MEDYCYNĄ PRACY - badania profilaktyczne, badania kierowców oraz dla celów sanepid. - ul. Sienkiewicza 3 b, poniedziałki 9-11, środy 15-17, tel. 603 125-551 (38/2)

◆ **KONSULTACJE NACZYNIOWCA, DOPPLER USG NACZYŃ KOŃCZYN, SZYJNYCH I KREGOWYCH, NEREK, BRZUCHA**. USG tarczycy, piersi, węzłów chłonnych, ślinianek, brzucha, tkanek miękkich. Każdy ostatni piątek miesiąca. **Rejestracja: Przychodnia ul. Orkana 6D**, tel. 18 2 0644 15 (146/2)

◆ **Centrum Medyczne STAR-MED**, ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera 23, tel. 18 26 377 00, e-mail: centrummedyczne@onet. pl. **PORADNIE: - ORTOPEDYCZNA, - CHIRURGII OGÓLNEJ, - CHIRURGII NACZYNIOWEJ, - UROLOGII, - CHOROBY WEWNĘTRZNYCH, KARDIOLOGII, - FIZJOTERAPII, - NEUROLOGII, - ENDOKRYNOLOGII. PRACOWNIE: USG, RTG, EMG, punkt pobierania krwi.** (429/2)

## KARDIOLOGIA

### Zakopane

◆ **Lek. med. WŁODZIMIERZ RÓŻEWICZ** - kardiolog, specjalista chorób wewn. Przyjmuje: ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA), pon. i śr. 17-19. EKG. Tel. 18 20 68-148, 604 44-07-39. (59/2)

◆ **Lek. med. MICHAŁ STASZEL**, specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych. EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy, EKG wysiłkowe. Zakopane, ul. Sienkiewicza 4a, **rej. telefoniczna 782 24 20 00** (od 17:00). (417/2)

### Nowy Targ

◆ **PAWEŁ CHRUSCIEL**, specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych. Echokardiografia, EKG wysiłkowe, holter ciśnienia. **UL. WOJSKA POLSKIEGO 14**, cały tydzień od godziny 16, rej. 18 26 672 56, 666 942 546. (4/NT)

◆ **CARDIM** Szybka Diagnostyka Kardiologiczna: Holter EKG i ciśnieniowy, test wysiłkowy, echo serca, konsultacje kardiologiczne - specjaliści ze szpitala; Nowy Targ, ul. Krasińskiego 3, tel. 500 878 858. (312/NT)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Kardiologiczny lek. med. Robert Długopolski** - specjalista chorób wewnętrznych i kardiologii. ECHOKARDIOGRAFIA, EKG WYSIŁKOWE, EKG-HOLTER. Przychodnia „Allmedica”, Kolejowa 31, czwartki od 16.00. Rejestracja: 18 265 74 88, 606 683 999. (112/NT)

◆ **CHOROBY SERCA, UKŁADU KRAŻENIA, CHOROBY WEWNĘTRZNE, EKG, ECHO SERCA, HOLTER EKG, HOLTER CIŚNIENIOWY, KONTROLA STYMULATORÓW SERCA I KARDIOWERTERÓW - DEFIBRYLATORÓW**. Lek. med. **Daniel Pelczarski** - specjalista chorób wewnętrznych i kardiologii. **UL. Kolejowa 31**. Tel. 606 683 999, 502 490 805 (do godz. 19). (108/NT)

### Czarny Dunajec

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET KARDIOLOGICZNY LEK. MED. ROBERT DŁUGOPOLSKI** - **SPECJALISTA CHOROBY WEWNĘTRZNYCH I KARDIOLOGII**. Przyjmuje w NZOZ „VITA”, ul. Mościckiego 5, w wyznaczone czwartki od godz. 15.30. Tel.: 18 265 70 10, 698 526 042. (109/NT)

## ENDOSKOPIA

### Zakopane

◆ **GASTROMED INTERNA I ENDOSKOPIA** Pracownia Endoskopowa, ul. Stolarczyka 12. **Dr Henryk Chodur**ski przyjmuje pon.-pt. po rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. Także w ramach NFZ. Gastroskopia, kolonoskopia. (68/2)

### Nowy Targ

◆ **LEK. MED. CEZARY WOJSŁAWSKI - CHIRURG**. Gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia. **UL. Rynek 24**. Wtorek: 15-17, sobota: 9-11 oraz po telefonicznym uzgodnieniu: 18 266-63-78, 606 262 796. (17/NT)

## ORTOPEDIA

### Zakopane

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY, prof. dr hab. med. Daniel Zarzycki**, ul. Jagiellońska 34, wtorki 17-19. Rejestracja telefoniczna: 668 690 415. (268/2)

◆ **GABINET ORTOPEDYCZNY**. Dr n. med. **WOJCIECH KĄCKI**. Przyjmuje: piątki (17-19): Zakopane, Balzera 18, rejestracja: 606 509 539; poniedziałki (18-20): ALLMEDICA, Nowy Targ, Kolejowa 31, rejestracja: 18 265 74 88 (196/2)

◆ **PORADNIA ORTOPEDYCZNA**, lek. med. **SZYMON BANAK** przyjmuje w poniedziałki 17.00-19.00, ul. Makuszyńskiego 1, Zakopane. Rejestracja telefoniczna: 694 41 35 49. (405/2)

◆ **Lek. med. JANUSZ KALISKI, SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNY I MEDYCYNĄ PRACY** (porady ortopedyczne, RTG, USG, badania profilaktyczne, badania kierowców, badania osób ubiegających się o pozwolenie na broń). **UL. TETMAJERA 23** (Centrum Medyczne STAR-MED), tel: 509 961-365. (428/2)

### Nowy Targ

◆ **Specjalistyczny Gabinet Ortopedyczny - lek. med. Piotr Ratułowski**. USG stawów kolanowych, barkowych i innych. USG stawów biodrowych u dzieci, mięśni i ścięgien. Rynek 24, wtorki i piątki 15-18. Tel. 606 49 16 16, 604 630 633. Możliwość prywatnych operacji artroskopowych i innych w Klinice Św. Łukasza w Bielsku-Białej. (107/NT)

### Rabka

◆ **Ortopeda, medycyna sportowa - A. SZCZĘŚNIAK**, tel. 511 399 499, Rabka, ul. Krótka 33c (357/2)

## CHIRURGIA

### Zakopane

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET CHIRURGICZNO-ONKOLOGICZNY**, dr n. med. **ANNA GWÓDZ**, dr n. med. **PAWEŁ GWÓDZ**. Chirurgia onkologiczna. Usuwanie zmian skórnych. Operacje laparoskopowe, przepuklin, żyłaków kończyn dolnych. **Rejestracja** 606 073 960. Zakopane, Makuszyńskiego 1. (373/2)

### Murzasichle

◆ **Prywatny Gabinet Chirurgiczny MAGDALENA DANIEL** - specjalista chirurgii dziecięcej. **UL. Chycokówka 1**, tel. 602651002. Choroby chirurgiczne, choroby paznokci leczone metodą podologiczną ARKADY, bezbolesne usuwanie blizn i rozstępów nieinwazyjną metodą BLOOMEA. (437/2)

## NEFROLOGIA

### Nowy Targ

◆ **CHOROBY NEREK I UKŁADU MOCZOWEGO** - specjalista nefrolog **Marek Trzcza**ka przyjmuje. ul. Długa 44, w poniedziałki 16-18. Tel. 600 314 922 (2/NT)

## PROKTOLOGIA

### Zakopane

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET PROKTOLOGICZNY** dr n. med. **Paweł Gwóźdź**. Leczenie żylaków odbytu, szczelin, przetok i innych schorzeń proktologicznych. Rejestracja tel. 660 073 960. Zakopane, Makuszyńskiego 1. (153/2)

## PODOLOGIA

### Zakopane

◆ **GABINET PODOLOGICZNY „STUDIO ORCHIDEA”**, - specjalista podolog. **Leczenie grzybicy paznokci, wrastające paznokcie** - klamry, metoda Arkady, rekonstrukcja płytki. **Pedicure** specjalistyczny, **usuwanie modzelei i odcisków, wykonywanie odciążań i ortoz indywidualnych**. **UL. Grunwaldzka 11b**, 600 801 792, studioorchidea. net (329/2)

## UROLOGIA

### Zakopane

◆ **GABINET UROLOGICZNY**, lek. **Janusz Szczepka** - specjalista urolog - chirurg - USG nerek, pęcherza, prostaty, uroflowmetria, cystoskopia, laseroterapia. **UL. Gimnazjalna 1**, pt. 16-19, sob. 9-11. tel. 502 733-153. (111/2)

### Nowy Targ

◆ **Prywatna Poradnia Urologiczna UROVITA**, ul. Szaflarska 93d, specjaliści urologii pracujący w Pododdziale Urologicznym Szpitala Powiatowego w Zakopanem: lek. Piotr Trybek, lek. Leszek Michalski, lek. Wojciech Lewandowski. Poradnia czynna po południu, po rejestracji telefonicznej: (32) 11 14 260 po godz. 15.00, tel: 606 201 080 w godz. 8.00-15.00. (174/NT)

## REUMATOLOGIA



## Książka

# Niosła nadzieję najstarszym

To już druga książka w krótkim odstępie czasu, w której pojawia się postać Ireny Senderowej.



cię do rodzin.

W powieści „Anioł z Warszawy” nie tylko śledzimy zbeletryzowaną opowieść o tym, jak wyglądało ich ratowanie, ale też poznajemy Senderową jako kobietę, która walczy nie tylko o dobro innych, ale też o swoje szczęście. Mało kto bowiem wie, że w czasie wojny nie tylko angażowała się w pomoc ludności żydowskiej, ale też walczyła o ocalenie swojej największej miłości - Adama, który trafił razem z matką do warszawskiego getta.

Warto tu zaznaczyć, że Lea Kempe starannie udokumentowała wszystkie opisane wydarzenia. Nie brakuje tam chwytających za gardło scen z życia okupowanej Warszawy, w tym pochodu dzieci Korczaka na Umschlagplatz, ale autorka pokazuje także, jak okupacja wyglądała z perspektywy Niemców. W pisanych kursywą rozdziałach śledzimy powiązane z historią głównej bohaterki wątki dotyczące m.in. Adama Czerniakowa, Ludwika Fischera i Hansa Franka. Kempe przyznaje też, że w jej książce mieszają się fikcja i fakty. Fakty oparte są na szczegółowych opisach Ireny Senderowej. Tam, gdzie pojawiły się puste miejsca, autorka musiała posłużyć się wyobraźnią, czyniąc to jednak z największym respektem.

an

Od wydawnictwa Znak Literanova mamy 3 egzemplarze książki. Po jednym otrzymają osoby, które napiszą do nas jako pierwsze w poniedziałek 21.02 o godz. 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres, a w tytule maila wpisać: Anioł.

## REKLAMA



**LIMITED EDITION**  
Spodnie robocze z elastycznymi wstawkami (tkanina 4way stretch)  
Nowy design i jeszcze większa wygoda!

**Fryda - Salon Firmowy Kegel-Błażusiak**  
ul. Składowa 26, Nowy Targ, tel. 18 266 99 96  
Zamów online! - [www.odziez.fryda.com.pl](http://www.odziez.fryda.com.pl)



**APARATY SŁUCHOWE**

- refundacja NFZ
- szeroki asortyment
- dobór komputerowy
- raty nieoprocentowane
- laryngolog
- diagnostyka szumów usznych
- bezpłatne badania słuchu
- wizyty domowe



Nowy Targ, ul. Krzywa 13  
Zakopane,  
ul. Sienkiewicza 3b  
Tel./fax (018) 264 64 39

**ZAKUPY 24h**



**tel. 018 26 690 94**

## OTYŁOŚĆ

### Zakopane

◆ **PORADNIA DIETETYCZNA** - mgr inż. **ANETA ZAJĄC**. Indywidualny plan żywienia w zdrowiu i w chorobie (hipercholesterolemia, celiakia, niedoczynność tarczycy, itp.). Bezpłatna analiza składu ciała. Droga do Olczy 11 c, 880 563 097. (355/Z)

◆ **CENTRUM DIETETYCZNE NATURHOUSE W ZAKOPANEM, UL. KOŚCIUSZKI 15, ZAPRASZA NA BEZPŁATNĄ KONSULTACJĘ DIETETYCZNĄ:** pomiary antropometryczne ciała, badanie ilości tkanki tłuszczowej w organizmie, wskazówki dotyczące prawidłowego żywienia. 18 20 156 19. (337/Z)

### Nowy Targ

◆ **TOP DIETETYK** mgr inż. **ALICJA GAŁKA** Indywidualne plany żywieniowe w zdrowiu i chorobie. Profesjonalne porady żywieniowe. Bezpłatna analiza składu ciała. Nowy Targ Krzywa 14, Rabka, Czarny Dunajec. Tel. 502 770 922. (441/Z)

## REHABILITACJA

### Nowy Targ

◆ **GABINET REHABILITACJI LECZNICZEJ** - rehabilitacja wszystkich schorzeń kręgosłupa, po urazach układu kostnego, po urazach układu nerwowego - **NIEDOWŁADY**, po udarach mózgu. Korekcja wad postawy. Możliwość wykonania zabiegów w domu pacjenta. Nowy Targ, ul. Gorczańska 29, 605 079 054. (97/NT)

### Zakopane

◆ **CENTRUM REHABILITACJI SPORTOWEJ** mgr Michał Zarzycki, ul. Jagiellońska 34. Rejestracja telefoniczna 604 504 966. (269/Z)

## UZALEŻNIENIA

### Zakopane

◆ **ODTRUCIE POALKOHOLOWE, ODWODNIENIA, NIEDOŻYWIENIA - WIZYTY W DOMU PACJENTA. Lekarz MACIEJ WÓLCIK.** Kropiówki, zastrzyki, tabletki. TERAPIA. Tel. 601 525 588, 696 213 825. (148/Z)

### Rabka

◆ **OŚRODEK TERAPII UZALEŻNIEŃ „DEZYDERATA”** - terapia stacjonarna, konsultacje indywidualne z zakresu uzależnień od alkoholu, narkotyków, leków, hazardu i innych zachowań kompulsywnych. Rabka-Zdrój, ul. Zaręte 25, [www.dezyderata.com](http://www.dezyderata.com), +48 530940354, +48 18 5447247, [biuro@dezyderata.com.pl](mailto:biuro@dezyderata.com.pl) (450/Z)

### Koninki

◆ **WYJĄTKOWO SKUTECZNY PROGRAM TERAPII** - Prywatne Centrum Terapii Uzależnień „KONINKI”, DYSKRECJA - POMOC. **DETOKS - ODTRUCIA - BADANIA.** Bezpiecznie w szpitalu. 18 33 17 250, 18 33 19 737, [www.terapie.net.pl](http://www.terapie.net.pl), [www.pomoc.terapie.net.pl](http://www.pomoc.terapie.net.pl) (92/NT)

## BHP

### Nowy Targ

◆ **CARDIM** szkolenia interaktywne z zakresu pierwszej pomocy, BHP i ppoż. Profesjonalnie i interesująco, dla osób indywidualnych i grup zorganizowanych, pakiety szkoleń, eventy. Możliwy dojazd. Nowy Targ/Zakopane/Nowy Sącz i inne. Tel. 500 878 858. (313/NT)

## OPIEKA

### Skrzypne

◆ **DOM SENIORA TATRZAŃSKA JESIEŃ** - opieka długoterminowa, krótkoterminowa i dzienna. Skrzypne, ul. Wierchowa 20. Tel. 601 364 265, [www.tatrzańskajesien.pl](http://www.tatrzańskajesien.pl) (169/NT)

### Maniowy

◆ **DOM SENIORA EDEN** - komfortowe warunki. Opieka długoterminowa, krótkoterminowa, dzienna, pobyty rehabilitacyjne. Maniowy, ul. Jana Pawła II 12. Tel. 692 999 103, [www.pensjonateden.com](http://www.pensjonateden.com) (315/NT)

## WETERYNARYJNE

### Zakopane

◆ **PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA „TATRAVET”**, ul. Staszica 5b. Pon.-pt. 10-18, sob. 10-14. Ze względu na epidemię Covid-19 prosimy o telefoniczne umawianie wizyt: 18 54 277 04, 669 897 438. [www.tataravet.pl](http://www.tataravet.pl) (320/Z)

◆ **IMPLANTY - IMPLANTOPROTETYKA, lek. stom. Sebastian Sieka**, ul. Sienkiewicza 22c, tel. 606 71 61 41. TOMOGRAFIA 3D (281/Z)

### Jablonka

◆ **IMPLADENT S. C. CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ** - ul. Wąska 2, Jablonka. KOMPUTEROWE PLANOWANIE W PROGRAMIE SIMPLANT IMPLANTACJA NATYCHMIASTOWA, ODBUDOWY TYMCZASOWE NA IMPLANTACH DO 48 GODZIN. Tel. 606 621 014, 660 459 439, 18 26 528 83. (219/Z)

## PROTETYKA

### Zakopane

◆ **Specjalistyczny Gabinet Stomatologiczny dr ZBIGNIEW RASZCZYK**, Sobiechowa Bór 57, Kościelisko. Protezy, korony, mosty porcelanowe. Pełny zakres usług. Protezy refundowane przez NFZ. **602 11 93 02, 18 20 70 539.** (288/Z)

## CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA

### Zakopane

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Chirurgia stomatologiczna, implantologia, tomografia 3D. Recepja: 530 433 433, 18 200 19 16. [www.tatramed.pl](http://www.tatramed.pl) (291/Z)

### Poronin

◆ **IMPLANTY, S3 Stomatologia**, ul. Za Torem 28d, tel. 18 201 29 29. **Lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLIŃ** - specjalista periodontolog, **lek. dent. ANNA JAKUBIK** - specjalista periodontolog. Chirurgia stomatologiczna, zabiegi periodontologiczne, implanty. 504 104 963 (312/Z)

### Nowy Targ

◆ **LEK. STOM. PIOTR BUŃDA, SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, N. Targ, Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW**. Tel. 504 620 074. (285/NT)

## PERIODONTOLOGIA

### Poronin

◆ **S3 STOMATOLOGIA**, Za Torem 28 d, 18 201 29 29, **lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLIŃ** - specjalista periodontolog, **lek. dent. ANNA JAKUBIK** - specjalista periodontolog. Kompleksowe leczenie chorób przyzębia (paradontozy), usuwanie kamienia podziąsłowego, chirurgiczne wydłużanie koron klinicznych. Zabiegi periodontologiczne. Przeszczepy dziąseł, pokrywanie recesji. (266/Z)

## MEDYCYNASTETYCZNA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL.** Krupówki 50, Zakopane, tel. 18 20 156 97. (208/Z)

## ANALITYKA

### Zakopane

◆ **ANALIZY LEKARSKIE**, Włodzimierz Danielewski, mgr farm., analityk kliniczny Zakopane, ul. Sienkiewicza 38. Rejestracja tel. od poniedziałku do piątku: 18 20 622 00, 601 53 35 58. **Badania diagnostyczne. ILOŚCIOWE OZNACZANIE POZIOMU PRZECIWCIAŁ anty SARS-Cov-2.** (97/Z)  
◆ **LABORATORIUM „HORMONDIA”** - o/Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1, 18 20 174 22. Poniedziałek-piątek 7.30-12.00. Pełny zakres badań laboratoryjnych. **Wynik możesz sprawdzić w internecie, poproś o kod dostępu.** Aktualne informacje zawsze na [www.hormondia.pl](http://www.hormondia.pl) (98/Z)

## REHABILITACJAPÓ COVID

### Zakopane

◆ **GABINET „ŹRÓDŁO ZDROWIA”**, ul. Stara Pardałówka 1. **REHABILITACJA POCOVIDOWA**, ortopedyczna, neurologiczna. Nowoczesna fizykoterapia, terapia manualna, masaż leczniczy. [www.zrodlozdrowiazakopane.pl](http://www.zrodlozdrowiazakopane.pl). **REJESTRACJA:** +48 604705507 (445/Z)

### Nowy Targ

◆ **MACIEJ BRYNIARSKI. Lek. specjalista psychiatra.** Nowy Targ, ul. Wojska Polskiego 24. Przyjmuje: pon. 14.30-17, czw. 14-17. Rejestracja, wizyty domowe; tel. 608 480 432. (19/NT)  
◆ **SPECJALISTA PSYCHIATRA, MEDYCYNICZNY PRACY** - dr n. med. **MICHAŁ GAŁECKI** - wtorki, czwartki i piątki od godz. 15, Nowy Targ, ul. Szkolna 2, rejestracja tel. 603 97-19-11. Leczenie nerwicy, depresji, psychozy, zaburzeń osobowości, uzależnień. Wizyty domowe. (74/Z)  
◆ **BADANIA PSYCHOLOGICZNE, PSYCHOTESTY:** kierowców i operatorów, osób skierowanych za alkohol, punkty, wypadek. Bezstresowo, bez kolejek, Nowy Targ, Szaflarska 30. Tel. 606 515 717. Zapraszamy. (306/NT)  
◆ **Dr MICHAŁ WINNICKI** - pomoc psychologiczną, psychoterapia i leczenie uzależnień. Terapia dorosłych i młodzieży (indywidualna, małżeńska, rodzinna), ul. Szaflarska 9. Tel. 512 333 797 (454/Z)

### Klikuszowa

◆ **Gabinet Psychologiczny dla Dzieci i Młodzieży.** Diagnostyka, terapia, w sparcie dla rodziców, Klikuszowa 40a, rejestracja: 535 122 256, psycholog-podhale. pl (217/NT)

## STOMATOLOGIA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Zakopane, Krupówki 50, 18 20-156-97, 18 20 625 40, 512 157 497. (79/Z)  
◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY** - ul. Sienkiewicza 3 (Radowid). 18 20 64 220, 601 45 63 69. Pon.-sob. **LIDIA ZAREMBA-SOŁTYS**, **MATEUSZ SOŁTYS** i **AGNIESZKA KO-WALKIEWICZ-SOŁTYS**; **ANNA NIEDZIELSKA-STEFANIK** (606 278 912). Pełny zakres usług, RTG, mikroskop. (80/Z)  
◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ i IMPLANTOLOGII TATRA MED.** Ul. Chramcówki 9, Zakopane. Pon.-pt.: 9-20; sob.: 10.30-15.30. Recepja: 530 433 433, 18 200 19 16. [www.tatramed.pl](http://www.tatramed.pl) (86/Z)  
◆ **Stomatologia „EVADENT”, lek. stom. EWA DASZKIEWICZ.** Pełen zakres usług. Stomatologia estetyczna, dziecięca, chirurgia, nowoczesna protetyka, rtg. **Rejestracja:** 602 880 990. Ul. Zborowskiego 4a/5, Zakopane. (135/Z)  
◆ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNO-PROTETYCZNE**, ul. Sienkiewicza 22 c (18 20 132 46): **lek. stom. MONIKA PABIŚ-SIEKA** (604 232 488), **lek. stom. SEBASTIAN SIEKA** (606 71 61 41). Implanty, mosty i korony porcelanowe, zatrzaskowe protezy szkieletowe, rekonstrukcja złamanych zębów, piaskowanie, wybielanie zębów. (151/Z)  
◆ **STOMATOLOGIA ZALIŃSKA**, Al. 3 Maja 23, lek. stom. Elżbieta Zalińska. Tel. 692 073 576. Pełen zakres usług, RTG, chirurgia, endodoncja, protetyka, stomatologia dziecięca. (290/NT)  
◆ **GIEWONT STOMATOLOGIA** - gabinety stomatologiczne, pracownia rentgenowska: zdjęcia pantomograficzne, cefalometryczne, punktowe i tomografia komputerowa 3D. Ul. Kościuszki 1 (III p.), **rejestracja:** 18 542 70 18, 698 966 226. Przyjmują lekarze: Anna Krynicka-Pękasa, Maciej Rajski, Anna Marciniszyn, Patryk Targoński, chirurgi stomatologiczni: Paweł Novak, Jan Miech, oraz higienistka Sabina Kucak - pełen zakres usług. (202/Z)  
◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY - MEDYCYNASTETYCZNA - STOMATOLOGIA ESTETYCZNA** - lek. stom. JUSTYNA KĘDZIEŃSKA. Tomografia 3D + pantomogram + cefalo. Ul. Chyców Potok 26 (CH „Szymonek”), poniedziałek-sobota 9-20. Rejestracja: 506 36 58 56. (405/Z)  
◆ **STOMATOLOGIA PRZY RÓWNI ANNA I BARTOSZ NIEZGODZIŃSCY.** Nowoczesne leczenie stomatologiczne. Stomatologia bez bólu. Pełen zakres usług, implantologia, endodoncja, protetyka. Mikroskop, pantomograf, tomografia liniowa. Ul. Sienkiewicza 4A/4, pn.-sob. Tel. 530 602 603, [www.przyrowni.eu](http://www.przyrowni.eu) (298/NT)

### Nowy Targ

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. DENT. PAULINA SAMOLEJ-UJWIARY.** Leczenie dzieci i dorosłych. **EKSPREKOWE WYKONYWANIE PROTEZ ZĘBOWYCH** - pon. i czw. godz. 12. Gabinet czynny pon.-pt. Tel. 609 209 290. (105/NT)  
◆ **ANNA STOKŁOSA-PIELA** lek. stom., dyżur całodobowy - 606 463 125, 18 266 32 89, N. Targ, Kolejowa 127. Leczenie i usuwanie zębów w znieczuleniu komputerowym „the Wand”, leczenie paradontozy, laseroterapia, ozonoterapia, rentgen - panorama cyfrowa. Od pon.- sob. do godz. 21. Rejestracja wyłącznie telefoniczna. (27/NT)

◆ **IZABELA STOKŁOSA** lek. stom. Stomatologia estetyczna, dziecięca, protetyka, chirurgia, implanty, leczenie chorób przyzębia, laseroterapia, ozonoterapia, bezbolesne znieczulenie „the Wand”, ZOOM - wybielanie zębów, RTG, RVG - bezpłatne dla pacjentów gabinetu. Gwarancja na wykonane usługi. Rejestracja: 602 100 287, N. Targ, Ogrodowa 73. (75/NT)  
◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY, LEK. STOM. MAŁGORZATA BUŃDA, LEK. STOM. PIOTR BUŃDA** - **SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, ul. Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. Pełny zakres usług, chirurgia stomatologiczna. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW**. Tel. 504 620 074. (142/NT)

### Poronin

◆ **SICHELSKI - STOMATOLOGIA.** Poronin, ul. Kasprowicza 75 a (przy zakopiance), pn.-śr. 12-19, czw.-pt. 9-16, tel. 18 20 751 51. Przyjmują: **lek. stom. Adam Sichelski, lek. dent. Ewa Kościelniak.** Kompleksowe i nowoczesne leczenie. (81/Z)  
◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY** w Stasiówce 77c (Remiza OSP). Pełny zakres usług. Tel. 735 605 112. **Dla pacjentów z bólem zęba pomoc 24 h.** (447/Z)

### Bukowina Tatrzańska

◆ **BUKOWINA TATRZAŃSKA WIERCH RUSIŃSKI 66. GABINET STOMATOLOGICZNY** lekarz dentysta: **MICHAŁ PASICH**, **GABINET CZYNNY:** piątek, sobota, niedziela - kontakt tel. 784-151-943 (259/Z)

### Czarny Dunajec

◆ **Gabinet Stomatologiczny.** Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA.** Usługi stomatologiczne. Ul. Kamieniec Dolny 18. Gabinet jest otwarty w środy w godz. 13-18. Rejestracja tel. 609 952 778. (438/Z)

### Jablonka

◆ **Gabinet Stomatologiczny.** Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA.** Usługi stomatologiczne. Ul. Sobieskiego 7. Gabinet otwarty we wtorki, czwartki i piątki. Rejestracja tel. 18 26 525 04, 609 952 778. (207/Z)  
◆ **CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ „IMPLADENT”,** lek. stom. MARZENA BOGACZ-KLUZC, lek. stom. WOJCIECH KLUZC. Jablonka, ul. Wąska 2 (Juta). **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE i PROTETYCZNE**, IMPLANTY, WYBIELANIE. Poniedziałek-sobota. 660 459 439, 606 621 014, 18 26 528 83. (221/Z)

### Zubrzyca Górna

◆ **Gabinet w Zubrzycy Górnej 488 oferuje:** stomatologia zachowawcza i dziecięca, protetyka, chirurgia, rentgen. Czynne: pon.-pt. 10-20, sob. 12-16. Tel.: 604 519 887, 735 989 347, (12) 272 63 55. (294/NT)

## STOMATOLOGIA DZIECIĘCA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156-97, 512 157-497, 18 20 625 40. (172/Z)

## ORTODONCJA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20-156-97, 18 20-625-40, 512 157 497. (90/Z)  
◆ **GIEWONT STOMATOLOGIA** - lek. stom. **KATARZYNA MATUSIAK-HEŁMECKA**, ul. Kościuszki 1 (III p.), **rejestracja:** 18 542 70 18, 698 966 226. (451/Z)

## STOMATOLOGIA ESTETYCZNA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. Jasiewicz**, ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97. (311/Z)

## IMPLANTOPROTETYKA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL, A. W. JASIEWICZ.** Ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97, 18 20 625 40, 512 157 497. (230/Z)  
◆ **IMPLANTY** - lek. stom. **PAWEŁ SŁOWIK**, ul. Sabały 2, Zakopane. Poniedziałek-piątek 10-19. Tel. 18 20 14 931, 602 49 09 24. (249/Z)

## Zapraszamy do biur ogłoszeń: ZAKOPANE, ul. Krupówki 54 NOWY TARG, Rynek 11

### PRACA dam

- ◆ Niemcy od zaraz, sprawdzona oferta. Mieszkanie i samochód służbowy, zjazdy co 2 tyg. Murarze, cieśle szalunkowi, malarze, elektrycy tel. 722044041.
- ◆ Catering Duet w Zakopanem zatrudni kierownicę. 604347603
- ◆ KUCHARZA I POMOC KUCHENNA DO PRACY W KARCZMIE W ZAKOPANEM. Zatrudnienie na stałe. 602 366 750.
- ◆ ZATRUDNIĘ PRACOWNIKA OCHRONY NA TERENIE ZAKOPANEGO. 697 120 334

### PRACA OD ZARAZ!

**Oferujemy zatrudnienie przy linii produkcyjnej w fabrykach na Słowacji, w miejscowościach przygranicznych.**

Nie wymagamy doświadczenia, wszystkiego Cię nauczymy!

**Atrakcyjne wynagrodzenie, zwrot za dojazdy, stabilne zatrudnienie.**

Skontaktuj się z nami:  
**607 355 106**

Agencja pracy  
MK Job, Piekelnik.

- ◆ Piekarnia w Zakopanem zatrudni PIEKARZA. 604 102 804
- ◆ RESTAURACJA W ZAKOPANEM ZATRUDNI ENERGETYCZNĄ OSOBĘ DO PRACY ZA BAREM Z ALKOHOLEM, 18zł/h na rękę. 601 533 566, 18 20 64 305
- ◆ Zatrudnię montażystę stolarki okiennej i drzwiowej z doświadczeniem. 502 712 588.
- ◆ Cech Rzemiosł Różnych i Przedsiębiorczości w Zakopanem zatrudni SAMODZIELNEGO KSIĘGOWEGO/KSIĘGOWĄ. Wymagane doświadczenie, znajomość przepisów i programów księgowych. Zainteresowane osoby proszone są o składanie CV w sekretariacie Biura Cechu ul. Gimnazjalna 1 w Zakopanem lub mailowo: dyrektor@cechzakopane.pl.

**Terma bania**  
w Białce Tatrzańskiej  
**zatrudni na stanowiska:**

- **POMOC KELNERSKA**
- **PRACOWNIK TECHNICZNY**
- **SPRZĄTANIE NOCNE**

**Tel. 517 229 996**

- ◆ Stała praca w pensjonacie / Bukowina T. Zatrudnię dziewczynę do pomocy w pensjonacie w Bukowinie (pomoc na kuchni, sprzątanie pokoi, obsługa sali, pomoc ogólna). Praca STAŁA, całoroczna, co drugi dzień w godzinach 7-19. 7891111300 www.roz-toka.pl

**Zatrudnimy  
PRACOWNIKA  
PRALNI  
oraz  
KELNERA**  
w hotelu w Białce Tatrzańskiej.

**Więcej informacji pod nr.  
517 229 996**

- ◆ NORWEGIA (Oslo) - BUDOWLANCY. Zatrudnimy na warunkach norweskich pomocników, tynkarzy, malarzy, dekarzy. Języki obce NIE wymagane - praca tylko z pracownikami z Podhala. Praca całoroczna, również w zimie. Zjazdy do kraju co 1-3 tygodnie (samolot) wg. własnego uznania. Pełna elastyczność co do wyjazdów do kraju. Zarobki od 15-25 Euro/godz. Zapraszamy. Tel. 667 602 602.
- ◆ AUSTRIA! WYSOKIE ZAROBKI dla murarzy, cieśli szalunkowych, elektryków, stolarzy, hydraulików, dekarzy. Brygady 2-3 osobowe z niemieckim i samochodem. Tel. 664468573 www.dubsilesius.pl 664468573 praca@csopole.pl www.dubsilesius.pl
- ◆ Karczma w Zakopanem zatrudni kucharza i pomoc kuchenną. Praca na stałe. 602611999 kontakt.jamar@gmail.com

- ◆ Firma DREWNEK Spytówce przyjmie pracowników budowlanych do montażu i budowy domów drewnianych. Praca na montażu i stolarni. 692 193 449.
- ◆ Zatrudnimy kucharza, pomoc kuchenną, kelnerki, grillmena. Praca na Gubałowie. Tel: 787173807.
- ◆ RESTAURACJA W ZAKOPANEM ZATRUDNI ENERGETYCZNĄ OSOBĘ DO PRACY W KUCHNI (ZMYWAK i OBIERAK). Praca stała/sezonowa, 18zł/h na rękę. 601 533 566, 18 20 64 305
- ◆ Zatrudnię na stałe ratownika na basen w ośrodku w Bukowinie Tatrzańskiej. Praca zmianowa. Wyżywienie. Możliwość zakwaterowania. 601508720
- ◆ RESTAURACJA W ZAKOPANEM ZATRUDNI OSOBY DO PRACY W WEEKENDY, ŚWIĘTA, 18zł/h na rękę. 601 533 566, 18 20 64 305
- ◆ Przyjmę do pracy DO SKLEPU NA KRUPÓWKI - 664 942 975, 604 511 399.
- ◆ Do sklepu spożywczego (Suche, Białe Duna-je) - SPRZEDAWCZYNIĘ na stałe. Elastyczny grafik. 606 751 451.
- ◆ NIEMCY - PODATKI, RODZINNE, TŁUMACZENIA. 50227 9748.

**Crocus**  
w Zakopanem  
**zatrudni na stanowiska:**

**KUCHARZ śniadaniowy  
oraz  
POMOC KUCHENNA**  
- tel. 792 276 261

**POKOJOWA**  
- tel. 665 678 182

- ◆ Potrzebna solidna osoba do pracy na stałe na stoku przy Dolinie Kościeliskiej. tel. 606 654 999
- ◆ Lesniczówka Resto Bar w Zakopanem przyjmie do pracy pomoc kuchenną, kelnera, barmana i Panią na zmywak. Kontakt + 48 787 061 290, + 48 784 307 067 E-mail rekrutacja@zako-hi.pl.
- ◆ Praca w Austrii dla cieśli, murarzy, elektryków, kranistów, operatorów maszyn, ślusarzy, spawaczy, stolarzy, pomocników Carpediem Polska Operarius Sp z oo, nr cert 20236. +48600157147 carpediem.praca@wp.pl
- ◆ Potrzebny pracownik budowlany (młody), może być do przyróżenia. 791 669 932.
- ◆ PRZYJMĘ DO OBSZYWACZKI DO PANTOFELI. 663 930 756
- ◆ Zatrudnię dziewczyny/kobiety 18-25 lat. Praca biurowa i w terenie. 665420111 grupamp@gmail.com www.inwestujwgorach.pl
- ◆ Przyjmę NA WYLEWKI MASZYNOWE. 503 532 680.
- ◆ Praca na budowie „remonty, wykończenia, budowy od podstaw, Zakopane i okolice. 500160574 Chrobak.urb@gmail.com
- ◆ Przyjmę SPRZEDAWCĘ do sklepu z odzieżą używaną, tel. 605690922
- ◆ Piekarnia MAYER w Bańskiej Niżnej zatrudni PIEKARZA/CUKIERNIK. Umowa o pracę, bardzo dobre wynagrodzenie. 788 711 421.
- ◆ Pralnia MAYER w Bańskiej Niżnej zatrudni PRACOWNIKÓW DO OBSŁUGI MASZYN PRALNICZYCH. Umowa o pracę, system zmianowy, bardzo dobre wynagrodzenie. 788 711 421.
- ◆ Zatrudnię osobę do biura obsługi w warsztacie samochodowym. Obsługa zleceń, sprzedaż części itp. Możliwość dokształcenia na stanowisku. CV adres precyzjant@gmail.com Auto Precyzja Nowy Targ. 731502902 Marii Pajerskiej, 9
- ◆ Zatrudnię pracownika na skład budowlany, mile widziane prawo jazdy .. 695 514200 profil@op.pl
- ◆ Pizzeria Andree w Małym Cichym zatrudni PIZZERA, KELNERKĘ i POMOC KUCHENNĄ. tel. 664 053 27
- ◆ Pomoc na kuchni oraz sprzątanie pokoi w centrum Zakopanego, blisko dworca. Praca na pełny etat, możliwość zamieszkania. 600915362.
- ◆ Zatrudnię DEKARZA 30zł /godzinę. 781 496 494
- ◆ Przyjmę BRYGADY NA TYNKI MASZYNOWE. 503 532 680.
- ◆ RESTAURACJA W ZAKOPANEM ZATRUDNI ENERGETYCZNĄ OSOBĘ DO KUCHNI, 18zł/h na rękę. 601 533 566, 18 20 64 305
- ◆ KIEROWCE DO TRANSPORTU MIĘDZYNARODOWEGO C+E, 517 707 410.

### szukam

- ◆ POSPRZĄTAM. 694 830 383.
- ◆ Podejmę pracę jako pracownik biurowy. Wyłączanie na zastępstwo np. za chorego pracownika. Znam: word, excel, programy graficzne, podstawy księgowości - prawa pracy, kadry, zus. Mam własną działalność - za swoją pracę wystawiam fakturę VAT. Tel. 508 380 383.
- ◆ Kupię rogi baranie bardzo okazałe (pięknie wygięte) jako trofeum. Wiadomość wraz ze zdjęciem proszę przesyłać na tel: 691523433 lub paula.9@interia.pl. 601416701 paula.9@interia.pl

- ◆ Wykonam drobne prace remontowo-budowlane. 570038307
- ◆ PRACOWNIA KRAWIECKA/SZWALENIA - PRZYJMIE ZLECENIA - KRAWIECTWO LEKKIE - t-shirty, bluzki, tuniki, sukienki, legginsy, odzież sportowa z dzianin, tkanin bawełnianych i dresowych. ODZIEŻ DO ZAKŁADÓW PRACY, DO HOTEI/ PENSJONATÓW - pościelenie, poduszki dekoracyjne, ręczniki, itp. - Z WŁASNĄ GRAFIKĄ/LOGO (druk, sublimacja, haft). ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY - Pracownia Krawiecka, tel. 665 048 392, mail: gorzata.sumarska@o2o.pl

### KANCELARIE PRAWNE

- ◆ Kancelaria Prawna TatralEX świadczy usługi doradztwa prawnego, mediacji, reprezentacji przed urzędami i sądami oraz udziela wsparcia przy rozwiązywaniu sporów. Rzetelność, poufność i dostępność cenowa gwarantowane. Niemiecki, rosyjski, angielski. Usługi świadczymy zdalnie oraz u Klienta. Kontakt: kancelaria@tatralex.pl, +48 500-372-428.

### BIZNES

- ◆ AGENCJA OCHRONY OSÓB I MIENIA „KUGUAR” Security Waldemar Wojtowicz - ochrona fizyczna obiektów i osób, monitoring, konwoje (koncesja MSWiA nr L0011/00) usługi detektywistyczne (koncesja K3/00). 600 345 007

### POŻYCZKI

- ◆ PROVIDENT. 571 240 909.
- ◆ POŻYCZKA DYSKRECJA!!! 608 660 102

### BIURA RACHUNKOWE

- ◆ PRZYJMĘ NOWYCH KLIENTÓW, nie zmieniamy cen, pliki z deklaracją JPKV7 i VAT9M wysyłamy gratis. Biuro Rachunkowe FINEO tel. 508 676 897
- ◆ BIURO RACHUNKOWE - DORADZTWO PRAWNE - PEŁNY ZAKRES ORAZ SZKOLENIA BHP I POŻ - PROFESJONALNIE - PRZYSTĘPNE CENY - UL. STOLARZYCKA blok 8, mieszkania 29 (partner) -182000678, 501515342.

### NIERUCHOMOŚCI

#### pośrednictwo

- ◆ VEGA - NIERUCHOMOŚCI ZAKOPANE, UL. DROGA NA BYSTRĘ 5 600223020, 609999989 www.vega.biz.pl
- ◆ PANORAMA Nieruchomości Zakopane, ul. Zamyskiego 20a. tel.504 331 188, Zapraszamy do współpracy.
- ◆ NIERUCHOMOŚCI „ZOFIA” ZAKOPANE. tel. 18 20 68 615, RABKA - ZDRÓJ. tel. 18 26 79 122, www.zofianieruchomosci.com.pl
- ◆ CHATA POD TATRAMI - nieruchomości, Zakopane, Gimnazjalna 1 pok. 205 (Dom Rzemiosła), 606 701 770, 660 503 770, www.nieruchomosci-zakopane.com.pl
- ◆ RE/MAX DUO - MIĘDZYNARODOWE BIURO NIERUCHOMOŚCI. ZAKOPANE 182073773, NOWY TARG, 182755541, KRAKÓW. www.re-max-polska.pl/duo
- ◆ PROFESJONALNE ADMINISTROWANIE/ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI - licencja TATRA-DOMUS Hubicki Oskar. Kilkunastoletnie doświadczenie. oskarhubicki@tatra-domus.com, tel. 889189154
- ◆ VISITZAKOPANE.PL - NIERUCHOMOŚCI, SPRZEDAŻ, WYNAJEM. UL. Zwierzyniecka 31, Z-NE, tel. 600494949.
- ◆ Biuro Nieruchomości TRZY KORONY - Monika Mastalska, licencja nr6224, SZCZAWINICA, Główna 28, Galeria Centrum II p. 182622708, 607282401, www.nieruchomosci.018.pl, e-mail: biuro@nieruchomosci.018.pl
- ◆ BESTATE Nieruchomości Zakopane Wielka Krokiew-Czocha 1. www.bestate.com.pl/zakopane + 48 506131463
- ◆ DOMSA NIERUCHOMOŚCI - KUPNO, SPRZEDAŻ, WYCENA - Zakopane, ul. Witkiewicza 14, 608 841 184, biuro@domsa.eu.
- ◆ DOMATOR - BIURO NIERUCHOMOŚCI - Zakopane. 665105040, www.domator-nieruchomosci.pl
- ◆ PERFECT NIERUCHOMOŚCI ul. Kościuszk 8 Zakopane, tel. 600820576, 886896759 www.perfect-nieruchomosci.pl
- ◆ ZAKOPIAŃSKIE NIERUCHOMOŚCI ul. Krupówki 37. tel. 608 208 520 www.zakopianski-nieruchomosci.pl

#### wynajem

- ◆ SZUKAM na wynajem działki w Zakopanem na min 10 lat. 513 835 301
- ◆ Do wynajęcia LOKAL POD SPA w dobrze prosperującym obiekcie w Zakopanem. Cena konkurencyjna. 501 331 242.
- ◆ MAŁE MIESZKANIE (2 pokoje + balkon), parking - od marca - ZAKOPANE, CENTRUM - TANIO - 502 879 648.
- ◆ POKÓJ do wynajęcia - Nowy Targ Kokoszków. 518 485 377.
- ◆ Zakopane, ul. Krupówki - do wynajęcia LOKAL HANDLOWO-USŁUGOWY 39 m, duże witryny, wejście z ulicy - 507 406 516.
- ◆ Poszukujemy domu lub lokalu w Zakopanem do wynajęcia, o powierzchni ok. 150m2 na biuro. Telefon Kontaktowy 600 035 101, 18 20 230, biuro@trip.pl

**FIRMA  
HOTELARSKA  
szuka  
do wynajęcia  
PENSJONATÓW  
APARTAMENTÓW**

**Tel. 502 740 130**

- ◆ Zakopane, ul. Krupówki - do wynajęcia POKÓJ dla maksymalnie 2 osób - 507 406 516.

#### kupno

- ◆ MIESZKANIE 607677710.
- ◆ MIESZKANIE kupię. 791 236 577.
- ◆ Kupię działkę budowlaną lub dom w Zakopanym, Białce Tatrzańskiej lub okolicy tel 660797241 b12.pl.
- ◆ KUPIĘ NIERUCHOMOŚCI ROLNE - GMINA CZARNY DUNAJEC. 789 237 589
- ◆ KUPIĘ działkę min 1000 m2 lub dom, 513 835 301
- ◆ Pilnie poszukuję KOMFORTOWEGO apartamentu w centrum ok 50-60 m2, tel. 791 353 569
- ◆ KUPIĘ GOSPODARSTWO ROLNE, powyżej 3 ha ziemi - 880 541 876.

#### sprzedaż

- ◆ SEGMENT 160 m2 - Grupa Visit 664 304 141
- ◆ ZAKOPANE - PENSJONAT blisko centrum. DOMATOR 665 105 040
- ◆ Zakopane - CENTRUM NOWE APARTAMENTY Z GARAZEM PODZIEMNYM. DOMATOR 665105040
- ◆ Sprzedam DZIAŁKĘ. 517 618 216
- ◆ ZAKOPANE, DZIAŁKA BUDOWLANA 1200m2, cena 670000zł. DOMATOR. 665105040

### TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

- ◆ WCZASY DLA SENIORA - Krynica Morska - 8 dni od 949 zł/os., Stegna - 8 dni od 849 zł/os. - www.wczasy-senior.pl - 534 244 044.

### ANTYKI

- ◆ Sprzedam prawdziwe korale góralskie. 573321730
- ◆ ANTYKI - SKUP, SPRZEDAŻ - Zakopane, Krupówki 46. tel. 601 464 133

### STUDNIE GŁĘBINOWE

**system szwedzki, w 1 dzień  
MOŻLIWOŚĆ PROJEKTÓW**

### POMPY CIEPŁA

### ODWIERTY DO 150 m

**Tel. 607 980 682  
605 632 978**

### SPRZEDAŻ

#### budowlane

- ◆ Restauracja w Chocholowie przyjmie do pracy na stanowisku KUCHARZ, KUCHARKA, POMOC KUCHENNA. 722 055 093

### Studnie Głębinyowe

### Pompy Ciepła

### Od projektu do realizacji

**510 018 800  
604 907 204**

**Brak wody  
zero kosztów**

#### tv,agd,komputery

- ◆ INSTALACJE TV SAT DVB-T, MONITORING. 505451211.
- ◆ TELEWIZJA: SATELITARNA/NAZIEMNA, TELEWIZORY, INTERNET, KAMERY, PRAŁ. SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS INSTALACJE INDYWIDUALNE I ZBIORCZE. Tel: 603 055 556, 18 207 42 27

- ◆ SERWIS KOMPUTERÓW, LAPTOPÓW I KON-SOL - TANIO I PROFESJONALNIE - 505451211.

#### maszyny, narzędzia

- ◆ KOŁA 20 cali. WOZY. 510 964 780.
- ◆ BRONY I RADŁO. 880 810 670.
- ◆ ROZRZUTNIK NIEMIECKI, ŁADOWACZ. 665 048 549.
- ◆ SPRZEDAM BUDOWLANE DEUTZ-FAHR w ładnym stanie cena 18 tys. tel. 604 321 940
- ◆ BALARKĘ WALCOWĄ stan bardzo dobry. 604 321 940

#### różne

- ◆ ZIEMIANKI JADALNE, ZIEMIANKI ODPADOWE - OD ROLNIKA. PSZENICA I ZBOŻE ŚRUTO-WANE. 517 752 815.
- ◆ SIANO I POTRAWY W BALACH. 508 961 812.
- ◆ Profesjonalne oświetlenie LED Budynków 510 557 980
- ◆ MAŁO UŻYWANA PRALKA - stan bdb - 530 833 251
- ◆ FOTOWOLTAIKA SOLARY DO BACÓWEK - 510 557 980
- ◆ BAŁE. 510 964 780.
- ◆ KORBACZE I CHODNIKI GÓRALSKIE. tel. 535 427 081

### Strama)PALIWA

- gaz grzewczy propan
- olej opałowy
- paliwa - hurt

**Tel. 601 500 321  
609 456 201**

Stacja Paliw MOYA  
Szafłary, ul. Zakopiańska 2k

### Strama)EKO

- Odbiór odpadów:  
- KOMUNALNYCH  
- W KOSZACH O POJ.  
od 120 do 1100 l  
- BUDOWLANYCH  
- POREMONTOWYCH  
- INNYCH

- WYNAJEM KONTENERÓW  
od 7 m³ do 40 m³

- Wywóz nieczystości  
płynnych

- Oferujemy również usługi  
maszynami budowlanymi

**Tel. 607 500 231  
601 500 321**

- ◆ PALUSZKI PASZOWE. 538 853 926.
- ◆ GARAZE BLASZANE, HALE, KOJCE DLA PSÓW. MONTAŻ GRATIS. PRODUCENT 183321404, 696753588. WWW.ROBSTAL.PL
- ◆ ZIEMIANKI. 604 088 594
- ◆ DREWNO KOMINKOWE. 501 577 105.
- ◆ Sprzedam GOBELIN - pejzaż zimowy - (145/80). TORBY JUHASKIE. CHODNIKI TKANE NA KROŚNIE. Tel. 793 887 893
- ◆ LEDy na wymiar do Hotelu Pensjonatów 510 557 980
- ◆ LED do kostki brukowej na wymiar; 510557980
- ◆ ZMYWARKA BECO 60-tka, stan bdb. 530 833 251
- ◆ OSCYPKI I KORBACZE. 536 421 761.

#### zwierzęta

- ◆ COCKER SPANIEL. 531 710 114.
- ◆ KOŃ ŚLĄZOK POGRUBIANY, czwarty rok, wzrost 170 cm, dobrze zbudowany. 508 961 812.
- ◆ PROSIĘTA własnego chowu, rasa mięsna, od 25-35kg. 538 853 926.
- ◆ Sprzedam szczenięcia rasy Border Collie. 502541735

### KUPNO

- ◆ Kupię stare spódnice „chustki góralskie. 573 321 730

### ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

#### WŁASNY TRANSPORT

### SKUP ZŁOMU

Tel. 606 523 404  
Najlepsze ceny!

Nowy Targ, ul. Ceramiczna 10

### SPRZEDAŻ CZĘŚCI UŻYWANYCH

Tel. 18 26 637 50

## SKUP AUT

### SPRZEDAŻ CZĘŚCI

### NAJLEPSZE CENY

**Nowy Targ,  
ul. Ceramiczna 7A  
Tel. 696 774 738**

### MOTORYZACJA

#### kupno

- ◆ SKUP SAMOCHODÓW, PŁACĘ LEPIEJ OD INNYCH. GOTÓWKĄ. 600225631.

### AUTO-COMPLEX

Nowy Targ  
SERWIS SAMOCHODÓW  
JAPANESE I KOREAŃSKICH

TOYOTA, MITSUBISHI  
SUZUKI, SUBARU, NISSAN,  
HYUNDAI, KIA I INNE

OFERUJE: PRZEGŁĄDY,  
NAPRAWY, DIAGNOSTYKĘ  
KOMPUTEROWĄ,  
CZĘŚCI ZAMIENNE

tel. 18 264 14 50  
501 454 148  
serwisnt@auto-complex.pl

- ◆ Kupię KAŻDY SAMOCHÓD, stan obojętny. DOBRZE ZAPŁACĘ. 504012602.
- ◆ KUPIĘ MERCEDESY - Sprinter, kaczka, W124, 190. 531 666 333.

## KUPIĘ KAŻDĄ TOYOTĘ

**531 666 333**

- ◆ AUTOSKUP - osobowe, dostawcze, całe lub uszkodzone, najlepsze ceny. 500 349 500.

### PAPI Service

## OLEJ OPAŁOWY OLEJ NAPĘDOWY

#### PORONIN

ul. Kasprowicza 28

7.00-17.00

tel./fax: 18 207 4845

18 207 4224

### RÓŻNE

- ◆ SKUP STAREGO DREWNA - ROZBIÓRKI. DARMOWA WYMIANA DESEK. 536 916 495.
- ◆ OBWOŻNY SKUP ZŁOMU - dojazd do klienta. 536269912.

### MAXMIL STACJA PALIW

### OLEJ OPAŁOWY eko term plus

## ZDROWIE I URODA

◆ Masz osobę bliską, która potrzebuje opieki, a samemu jest Ci trudno? Mieszkasz daleko i martwisz się czy u rodziców wszystko w porządku? Z chęcią Ci pomożemy. Mamy wieloletnie doświadczenie w opiece nad osobami chorymi i starszymi. Zadzwoń! +48 669 174 451 bonameddozynkova@gmail.com www.boma-med.pl

GABINET  
STOMATOLOGICZNY

- MEDYCYNA  
ESTETYCZNA  
- STOMATOLOGIA  
ESTETYCZNA

lek. stom.  
Justyna Kędzierska

ul. Chyców Potok 26  
(CH „Szymonek”, Zakopane  
tel. 506 36 58 56

## MATRYMONIALNE

◆ MĘŻCZYZNA SZUKA KOBIETĘ w wieku 30-45 lat. Cel matrymonialny. 00421905522047.  
◆ Mam 42 lata z Małopolski, szukam Panie mężatki, wolne na przygody, pełna dyskretność. tel. 577 368 850

Dorabiamy  
KLUCZE  
SAMOCHODOWE

z immobilizerami  
do samochodów europejskich,  
japońskich, amerykańskich.

AWARYJNE OTWIERANIE  
ZATRZAŚNIĘTYCH SAMOCHODÓW

## AUTO SERWIS GALICA

ul. Piłsudskiego 19  
34-520 Poronin

Tel. 18 20 741 74  
605 610 691, 601 56 11 18

◆ Sympatyczny pan, niezależny pozna panią do lat 50 - do stałego związku. 501 637 715.  
◆ Czujesz się samotny? POZNAJMY SIĘ: Telegazeta TVP1 strona 899 zaprasza! Nowi znajomi, randki, miłość. Tylko poważne oferty. Wyslij SMS na numer 74567 wpisz na początku litery AK oraz napisz kogo chcesz poznać. Koszt dodania oferty to tylko 4,92zł.

## USŁUGI

## budowlane

◆ SERWIS OKIEN, DRZWI, KONSERWACJA, WYMIANA USZCZELK I REGULACJA. Podhale i Orawa - 576 535 889.  
◆ BUDOWA DOMÓW OD PODSTAW, CIEŚLA, BLACHARZ. 516 563 400.

◆ Remonty, wykończenia, gładzie, malowanie. Zbudowanie gipsowo-kartonowe. Układanie glazury, terakoty, gresu, paneli podłogowych. 690525335

◆ USŁUGI STOLARSKIE. 880 321 013.  
◆ BUDOWY DOMÓW OD PODSTAW ORAZ WIEŻBY DACHOWE WRAZ Z POKRYCIEM. 572624414.

◆ TYNKI, WYLEWKI MASZYNOWE ZACIERANIE POD MALOWANIE, WYSUSZENIE BUDYNKU W CENIE. 787 485 507

◆ TYNKI TRADYCYJNE Z BIAŁEGO KWARCZU, POD MALOWANIE - ATRAKCYJNA CENA, WYLEWKI MASZYNOWE. 665719051.

◆ ŁAZIENKI. 667 063 354.

◆ BUDOWA DOMÓW OD PODSTAW. Tel. 516-175-182 d-kucharski97@wp.pl

◆ MALOWANIE DACHÓW, ELEWACJI. Wieleoletnia praktyka, dobór materiałów. 338730601, 602882325 www.maluty.com.pl

◆ OGRODZENIA, www.hajdukowie.pl. 692 069 284.

◆ REMONTY I WYKOŃCZENIA od A do Z. 572624414.

◆ POKRYCIA DACHOWE, RYNNY, OBRÓBK, PODBITKI, MALOWANIE DACHÓW, WYKOŃCZENIA WNIĘTRZ, FASADY, ELEWACJE, OCIEPLENIA, KOMINY, MONTAŻ OKIEN DACHOWYCH. 531 001 608.

◆ TYNKI MASZYNOWE I TRADYCYJNE NA PIASKU KWARCOWYM, WYLEWKI MASZYNOWE, 507581818.

◆ ELEKTRYK - Tel. 662 140 933.

◆ PRZYJĘĆ ZLECENIA REMONTOWE - WYKONUJĘ GLAZURNICTWO, PŁYTY KARTON-GIPS, MALOWANIE, MONTOWANIE DRZWI, DOCIEPLANIE PODDASZY WEŁNĄ MINERALNĄ itp. 660 079 941.

◆ REMONTY, WYKOŃCZENIA. 882080371.

◆ FASADY - DOCIEPLENIA - NA MATERIAŁACH WYSOKIEJ JAKOŚCI. ATRAKCYJNE CENY. 507581818

◆ PARKIETY, UKŁADANIE, CYKLINOWANIE BEZPYŁOWE - NOWOCZESNYMI MASZYNAMI. MONTAŻ PODŁÓG: deski, panele. P Bogacz, Zakopane. 18 20-160 09, 602 138 575

◆ TYNKI, WYLEWKI MASZYNOWE. PROFESJONALNIE, TANIO. 606433864.

◆ TYNKI MASZYNOWE, GIPSOWE, CEMENTOWO-WAPIENNE. CZARNY DUNAJEC 791 912 868

◆ OKUCIA BALKONÓW, RYNNY, OBRÓBK BLACHARSKIE. 600 998 377.

◆ USŁUGI BLACHARSKO-DEKARSKIE, KRYCIE DACHÓW, OBRÓBK KOMINÓW, ATTYK, GZYMŚÓW. PRACE NA RĄBEK STOJĄCY, RĘCZNY I MASZYNOWY. DACHÓWKA. 534 428 571.

◆ TYNKI I WYLEWKI MASZYNOWE, CEMENTOWO-GIPSOWO-WAPIENNE, TRADYCYJNE. ZACIERANIE MECHANICZNE. 513 851 780, 18 26 598 80.

◆ Remonty łazienek kompleksowe i profesjonalne wykańczanie wnętrz Firma Tellia Robert Łukasz Tel. 505 966 625

◆ CYKLINOWANIE BEZPYŁOWE - PARKIETY, PANELE. Taniol! 691 381 758, www.parkietbatko.pl

◆ HYDRAULIK Wymiana piecy i pomp ciepła na dofinansowanie - montaż pomp ciepła - wymian i montaż piecy - instalacje C.O i C.W.U - wymiana starych instalacji na nowe FAKTURA ZA WYKONANĄ USŁUGĘ Tel. 788516032. 788516032 andrzejwal-kosz218@onet.pl

◆ USŁUGI BLACHARSKO-DEKARSKIE - Andrzej Kasperek. PRZEKRYCIE I KRYCIE DACHÓW, OBRÓBK BLACHARSKIE. 889 388 484.

◆ DOCIEPLANIE STYROPIANEM - 606433864

◆ KOMINY. 882080371.

◆ Wykonam tynki i maszynowe. 698197928

## inne

◆ CZYSZCZENIE DYWANÓW I TAPICERK. 694 830 383.

◆ ROZBIÓRKA STODÓŁ, DOMÓW DREWNIANYCH, ALTAN. 536269912.

◆ FOTOGRAFIA WNIĘTRZ, PRODUKTYWA. 501 788 640

◆ CZYSZCZENIE DYWANÓW, WYKŁADZINY, TAPICERKI. OZONOWANIE. ZAKOPANIE i okolic. 536 212 505.

◆ Specjalistyczny ZAKŁAD ZWALCZANIA OWADÓW I GRZYONI. 18 20 63 868 w.21, 602 229658

◆ PRACOWNIA KRAWIECKA/SZWALENIA - PRZYJĘĆ ZLECENIA - KRAWIECTWO LEKKIE - t-shirty, bluzki, tuniki, sukienki, legginsy, odzież sportowa z dzianin, tkanin bawełnianych i dresowych. ODZIEŻ DO ZAKŁADÓW PRACY, DO HOTELI/PENSJONATÓW - pościelenie, poduszki dekoracyjne, ręczniki, itp. - Z WŁASNĄ GRAFIKĄ/LOGO (druk, sublimacja, haft). ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY - Pracownia Krawiecka, tel. 665 048 392, malgorzata.surmanska@o2.pl

## ASTRUM

Nowy Targ, ul. Długa 21a  
Tel. 18 266 66 29,  
661 621 937

TERMINALE  
PŁATNICZE  
KASY FISKALNE

Oprogramowania dla:  
sklepów, gastronomii,  
hotelarstwa, medycyny, aptek.  
PODPIS ELEKTRONICZNY

USŁUGI  
INFORMATYCZNE

◆ ZABEZPIECZANIE OBIEKTÓW PRZED SZKODNIKAMI zgodnie z założeniami GMP, GHP, HACCP. 18 20 63 868 w.21, 602 229 658

◆ Zakładanie i pielęgnacja ogrodów. Ogrody Bastion. 886683342 sebastiansmietana@wp.pl

◆ PRALNIA „ZAWRAT” - PRANIE I MAGLOWANIE. 501 788 640

◆ ODŚNIEŻANIE DACHÓW. 880 321 013.

◆ OBSŁUGA I SPRZĄTANIE APARTAMENTÓW. 501 788 640

## TŁUMACZENIA

◆ TŁUMACZENIA RABKA. CH MAŁGOSIA. 606504790

◆ TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE WSZYSTKIE JEZYKI - M. WAGNER. N. Targ, Rynek 11. 182661033, 502279748.

◆ TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY - JEZYKA NIEMIECKIEGO - mgr Magdalena Rysula. Zakopane, Pod Lipkami 10. tel. 18 20 17 239, 602 632 368.

Szpital im. Jana Pawła II w Nowym Targu

## Drodzy Rodzice!

Co tydzień na łamach Tygodnika Podhalańskiego witamy najmłodszych Podhalań, którzy przyszli na świat w szpitalach w Zakopanem i Nowym Targu.

W związku z ogólną sytuacją epidemiologiczną prosimy o przysyłanie zdjęć Waszych nowo narodzonych pociec do redakcji Tygodnika Podhalańskiego na adres: [dziedzi@24tp.pl](mailto:dziedzi@24tp.pl)

W razie pytań, zapraszamy do kontaktu telefonicznego: 507 171 188

Córka Pauliny i Pawła  
9.02.22, 3220 g, 53 cm  
Bańska Niżna

Piotruś Dzierżęga, syn  
Natalii i Wojciecha  
9.02.22, 3920 g, 58 cm  
Biały Dunajec

Staś Łukaszczuk, syn  
Iwony i Zbigniewa  
8.02.22, 2780 g, 51 cm  
Zakopane

Córka Agnieszki  
i Marcina Kidoniów  
8.02.22, 3210 g, 55 cm  
Lipnica Mała

Kacper Żurek, syn Kingi  
i Rafała  
11.02.22, 3550 g, 56 cm  
Nowy Targ

Filip Zadora, syn Kamili  
i Kamila  
11.02.22, 3180 g, 55 cm  
Jablonka

Julia Guzy, córka Natalii  
i Bartłomieja  
12.02.22, 3370 g, 56 cm  
Ludźmierz

Syn Katarzyny i Adama  
Chmielów  
13.02.22, 3430 g, 56 cm  
Czerwienne

Kacper Barnaś, syn  
Iwony i Bartłomieja  
8.02.22, 2540 g, 49 cm  
Sromowce Niżne

Tymon Joniak  
8.02.22, 4000 g, 60 cm  
Orawka

Syn Anny i Adriana  
Klamerusów  
10.02.22, 3670 g, 58 cm  
Harkłowa

Antek Kapuściarz, syn  
Adriana i Mateusza  
9.02.22, 3280 g, 51 cm  
Lipnica Mała

Laura, córka Sabiny  
i Mateusza  
12.02.22, 2950 g, 50 cm  
Nowy Targ

Maksymilian Kosek, syn  
Anny i Krzysztofa  
12.02.22, 4690 g, 61 cm  
Spytkowice

Córka Anny i Krzysztofa  
Adamczyków  
13.02.22, 3090 g, 50 cm  
Maniowy

Antoni Strama, syn  
Anety i Marka  
8.02.22, 3880 g, 55 cm  
Leśnica

Maja Małysa, córka  
Anety i Adama  
8.02.22, 3060 g, 55 cm  
Leśnica

Kubuś Grochola, syn  
Eweliny i Marka  
9.02.22, 3460 g, 55 cm  
Czarna Góra

Kacper Wojtowski, syn  
Doroty i Macieja  
10.02.22, 3200 g, 54 cm  
Nowy Targ

Hania Tylka, córka  
Aleksandry i Tomasza  
10.02.22, 3360 g, 56 cm  
Zakopane

Błażej Chrobak, syn  
Agaty i Adama  
11.02.22, 4200 g, 58 cm  
Ochoćnica Dolna

Szymon Stec-Sala, syn  
Pauliny i Marcina  
1.02.22, 2760 g, 52 cm  
Zubrzyca Dolna

Ignas Łukaszczuk, syn  
Katarzyny i Klemensa,  
braciszek Kariny  
i Michała  
14.02.22, 3960 g, 57 cm  
Murzasichle

Kubuś Gąsienica, syn  
Beaty i Mateusza  
9.02.22, 3930 g, 57 cm  
Ząb

Julia Jasiura, córka Estery  
i Dominika  
10.02.22, 3530 g, 55 cm  
Podwilk

Nikodem Cholewa, syn  
Marty i Mateusza  
11.02.22, 2650 g, 52 cm  
Rabka-Zdrój

Jaś Tomasz, syn Natalii  
i Michała  
12.02.22, 3860 g, 59 cm  
Kacwin

Jaś Łukaszczuk, syn  
Katarzyny Mateusza  
11.02.22, 2800 g, 54 cm  
Murzasichle

Klemens Andrzej König,  
syn Zofii i Andrzeja  
1.02.22, 3860g, 58 cm  
Witów/Biały Dunajec

**CLI**  
SYSTEMY KOMPUTEROWE  
34-400 Nowy Targ, ul. Sokoła 16  
**KASY FISKALNE  
ONLINE**  
SERWIS • SPRZEDAŻ  
sklep.cli.pl  
tel: 18 266 40 05  
OPROGRAMOWANIE DLA FIRM

**SZYBKO  
TANIO  
BEZPIECZNIE**  
INTER RADIO TAXI  
**196-21**  
18 20 142-32  
ZAKOPANE

**tatrynet**  
Internet service provider  
34-500 Zakopane  
ul. Chałubińskiego 5A  
tel. 18 20 149 46  
e-mail: info@tatrynet.pl

**RADIO  
1490AM**  
"Na Góralską  
Nutę"  
Wojciech Dorula  
773 401-1518

**APARATY  
SŁUCHOWE**  
LEKARZ AUDIOLOG - LARYNGOLOG  
WIZYTY DOMOWE  
SPECJALISTYCZNE BADANIA SŁUCHU  
SPRZEDAŻ RATALNA  
DOBÓR KOMPUTEROWY  
REFUNDACJE NFZ I PFRON  
**ZAKOPANE**  
Droga do Olczy 8b  
**NOWY TARG RABKA**  
Szafarska 93 c Jana Pawła II 26  
Tel./fax: 18 20 113 55  
601 640 450  
605 670 638

# POŻEGNANIA

24

*"W momencie śmierci Miłko, odwrócił się do nas z uśmiechem i powiedział: 'Mam nadzieję, że wszyscy będą szczęśliwi'."*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 13 lutego 2022 r. zmarł w wieku 53 lat zaprzany Sakramentami Świętymi, nasz kochany Syn, Dziać.

**CEZARY PIETRZAK**  
zam. Nowy Targ ul. A. Suckiego 10/6

Ś. P.

**ANNA SULARZ**  
NAJUKOCHAŃSZA MAMA, SIOSTRA I CIOTKA.  
Przeżywszy lat 83, zaprzana Św. Sakramentami zasnął w Panu dnia 12 lutego 2022r.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 12 lutego 2022 r. zmarł po przeżyciu lat 38

NASZ UKOCHANY  
SYN, TATA, NARZĘCZONY, BRAT, SWIEGIER,  
WIEK I OJEC CZERSTWY

Ś. P. **ADAM ŻÓŁTEK**

*"Świętej Pamięci"*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 12 lutego 2022 r. zmarł w wieku 73 lat, zaprzany Sakramentami Świętymi, nasz kochany Mąż, Tata i Dziadek

**BOGDAN WOJNARSKI**  
Zam. Szaryty ul. W. Orkana 44

Ś. P.

**BRONISŁAWA WÓJCIAK**  
NAJUKOCHAŃSZA ŻONA, MAMA I BABCIA.  
Przeżywszy lat 77, zaprzana Św. Sakramentami zasnął w Panu dnia 11 lutego 2022r.

*"Jest na świecie taki rodzaj smutku, którego nie można wyrazić słowami."*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 14 lutego 2022 r. odszedł od nas w wieku 71 lat zaprzany Sakramentami Św. Nasza Kochana Żona, Siostra, Swięgierka i Ciotka

**Zofia FUDALA**  
Zam. Ciche 118

*"Ona została byłaby tylko częścią, ale nas całym światem."*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 10 lutego 2022 r. odszedł od nas w wieku 84 lat zaprzany Sakramentami Św. Nasza Kochana Mama, Babka, Pralubka, Siostra, Nalca Ciotka

**Małgorzata RAFACZ**  
zam. Jabłonna ul. Krakowska 36

*"Świętej Pamięci"*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 10 lutego 2022 r. zmarł po przeżyciu lat 88

Nasz Najukochańszy  
Mąż, Tata, Dziadek, Brat, Swięgier i Wujek

**Stanisław Zapala**  
zam. Czarny Dunajec ul. Temajerza 55

*"WSPOMNIENIE SIĘ KUCHNIĄ I DZIADKĄ, TAKI SZYBKO ODCZUWAM."*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 14 lutego 2022 r. odszedł od nas w wieku 62 lat zaprzany Sakramentami Św. Nasz kochany Mąż, Tata, Dziadek, Pralubek, Brat, Tio

**Wendelin GABARCZYK**  
Zam. Lipnica Wielka 61

*"Odszedł ale w sercach naszych pozostanie na zawsze"*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 11 lutego 2022 r. odszedł od nas w wieku 86 lat zaprzany Sakramentami Św. Nasz Najukochańszy Mąż, Tata, Tio, Dziadek, Pralubek, Brat, Swięgier i Wujek

**Andrzej BLASZAK**  
"BAŚCÓRZ"

*"Świętej Pamięci"*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 10 lutego 2022 r. zmarł po przeżyciu lat 78

Nasz Kochany  
Mąż, Tata i Brat

**Andrzej Smentek**  
Absolwent Szkoły Antoniego Kenara

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 14 lutego 2022 r. zaprzana Św. Sakramentami zasnął w Panu po przeżyciu lat 90

Nasza Najukochańsza  
Mama, Siostrzyna, Babka, Pralubka

Ś. P.

**Józefa Bafia**

Ś. P.

**STANISŁAW FILAS**  
NAJUKOCHAŃSZY MĄŻ, TATA I DZIADEK.

*"Świętej Pamięci"*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 10 stycznia 2022 r. zmarł w wieku 67 lat, zaprzany Sakramentami Świętymi, nasz kochany Mąż, Tata, Dziadek i Brat

**JÓZEF CHAŁUPKA**  
Zam. Nowa Buda

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 13 lutego 2022 r. zaprzana Św. Sakramentami zasnął w Panu po przeżyciu lat 84

NASZA NAJUKOCHAŃSZA  
MAMA, TESCIOWA, BABCIA,  
SIOSTRA I CIOTKA

Ś. P. **HELENA DEBICKA**  
zd. Babczak  
Biały Dunajec ul. Jana Pawła II 246

*"Świętej Pamięci"*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 14 lutego 2022 r. zmarł w wieku 86 lat, zaprzana Sakramentami Świętymi, naszą kochaną Mamę, Babkę, Pralubkę i Siostrę

**MARIA BAK**  
Z domu Regiec  
Zam. Klaszowiec ul. Kamieniarska 14

*"Odszedł, lecz w sercach naszych pozostanie na zawsze"*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 13 lutego 2022 r. zmarł po przeżyciu lat 39

Najukochańszy Syn, Brat i Wujek

**Michał LEITER**

*"Odszedł ale w sercach naszych pozostanie na zawsze"*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 13 lutego 2022 r. odszedł od nas w wieku 73 lat zaprzany Sakramentami Św. Nasz Kochany Mąż, Tata, Dziadek, Brat, Swięgier i Wujek

**Kazimierz KAMIŃSKI**  
"ALBININ"  
Zam. Biały Dunajec T. Kościuszki 30 a

*"Na pożegnania na które nigdy nie będziemy gotowi"*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że 12 lutego 2022 r. zaprzany Św. Sakramentami zmarł w wieku 57 lat

Nasz Kochany  
MĄŻ, SYN, TATA, DZIADEK I BRAT

Ś. P.

**ZBIGNIEW KRAUZOWICZ**  
zam. Nowy Targ, os. Na Skarpie

**CENTRUM USŁUG POGRZEBOWYCH**  
Gąsienica-Sieczka

**MACIEJKA**

ul. Nowotarska 51, 34-500 Zakopane  
tel. 502 233 086, 502 233 089  
(skrzyżowanie ul. Nowotarska-Kamieniec)

**CAŁUN**  
ZAKŁAD OSTATNIEJ POSŁUGI

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
PRZEWÓZ MIĘDZYNARODOWY  
Czynne w godz. 7-18, tel./fax: 18 201 20 80  
Całodobowy tel. 798 467 667, 519 631 731  
Zakopane, ul. Nowotarska 18 (vis a vis cmentarza)

**KWIACIARNIA KROKUS**  
Czynne: poniedziałek-sobota: 8.00-20.00, niedziela: 9.00-19.00  
tel. 18 20 128 12, Zakopane, ul. Kościuski 19A  
[calun-zakopane.pl](http://calun-zakopane.pl)

**JABŁOŃSKI**  
Zakład Pogrzebowy

**DOM POGRZEBOWY**  
W MIĘTUSTWIE OBOK CMENTARZA

KOMPLEKSOWA ORGANIZACJA  
CEREMONII POGRZEBOWYCH

**JABŁONKA**  
601-966-905

**RATUŁÓW**  
661-429-750

**CZARNY DUNAJEC**  
661-429-750

KAPLICA DO MODLITW I POŻEGNAŃ  
ZMARŁYCH

**DOM POGRZEBOWY**

- modlitwa przy Zmarłym
- przechowywanie Zmarłego we własnej chłodni
- pomoc w załatwianiu formalności w USC, ZUS i KRUS
- duży wybór trumien
- obsługa uroczystości pogrzebowych
- kwiaty, wieńce, wianki, tabliczki, obrazki pamiątkowe
- kremacja

**ANDRZEJ KRUPA**  
WAKSMUND ul. Na Równi  
tel. 691 537 858, 18 26 537 64

**AR**  
BRZOSTOWSCY

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH**

**NOWY TARG**  
ul. Św. Anny 46

TEL. CAŁODOBOWY 18 266 98 94  
kom. 601 46 57 59 kom. 507 52 33 34  
[www.arbrzostowscy.pl](http://www.arbrzostowscy.pl)

Filia Łapsze Niżne, ul. Jana Pawła II  
tel. 18 265 92 21

**STYKS**

**Zakład Usług Pogrzebowych**  
K.M.Janiczek S.C.  
34-700 Rabka-Zdrój  
ul. Zakopiańska 58B, ul. Kilińskiego 46B  
tel. 18 26 79 260 kom. 609 106 956  
[www.styksrabka.pl](http://www.styksrabka.pl)  
[km.janiczek.styks@op.pl](mailto:km.janiczek.styks@op.pl)

**ZAKŁAD POGRZEBOWY**

**CENTRUM**  
KONTAKT:  
515 540 000

**NOWY TARG, UL. NORWIDA 59**

NAJNOWSZY I NAJNOWOCZĘŚNIEJSZY  
ZAKŁAD POGRZEBOWY NA PODHALU  
Z WIELOLETNIM DOŚWIADCZENIEM

**NAJNIŻSZE CENY**

# KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE PROFESJONALNY DOM POGRZEBOWY W MIĘTUSTWIE JABŁOŃSKI

obok cmentarza

Kiedy nastąpi ten smutny moment śmierci Bliskiej Osoby, ważne jest, aby zwrócić się do profesjonalnego zakładu pogrzebowego, który zajmie się wszystkimi kwestiami związanymi z pogrzebem.

## ZAKŁAD POGRZEBOWY JABŁOŃSKI

od wielu lat dba o to, aby towarzyszyć wszystkim, których dotknęła żałoba, poprzez swoje wsparcie, szacunek, współczucie oraz pomoc.

## Początkiem roku został otwarty i poświęcony DOM POGRZEBOWY W MIĘTUSTWIE,

by rodziny pogrążone w żałobie i smutku, mogły liczyć na kolejną z naszych usług w przygotowaniu ciała zmarłego do ceremonii pochówku.

Staramy się podejść do każdego pogrzebu w sposób indywidualny, uwzględniając życzenia Rodziny oraz specyfikę pogrzebu. W ten sposób tworzymy niepowtarzalne miejsce spotkania oraz wspólnej modlitwy lub refleksji dla Rodziny i Przyjaciół Zmarłego.

Nasza firma dokłada wszelkich starań, aby pomóc Państwu przejść przez trudny okres poczucia straty najbliższych. Przewóz zmarłych do chłodni (którą posiada DOM POGRZEBOWY JABŁOŃSKI) jest jedną z wielu usług, jakie świadczymy w ramach organizacji pogrzebów. W Państwa imieniu przygotowujemy godną ceremonię pogrzebową, która odda cześć pamięci Zmarłego.

Nasz zakład pogrzebowy organizuje pochówki tradycyjne z poszanowaniem przekonań religijnych oraz uczuć. W tym szczególnym dniu dbamy o najmniejszy szczegół ceremonii. Wspomożemy Państwa w kompleksowej organizacji uroczystości pogrzebowej w każdym detalu.

### Oferujemy także:

- załatwienie wszelkich formalności w urzędach
- możliwość bezgotówkowego rozliczania pogrzebów, dzięki zasilkom z ZUS czy KRUS
- dysponujemy nowoczesną flotą samochodów służącą do obsługi pogrzebów oraz transportu zmarłych, także transport międzynarodowy
- posiadamy szeroki wybór trumien, urn, krzyży, tabliczek i wieńcy pogrzebowych

## KAPLICA DO MODLITW I POŻEGNAŃ ZMARŁYCH



## Zakład pogrzebowy Rafał Jabłoński

- Ratułów 6C • Filia Czarny Dunajec, ul. Kmiotowicza 9
- jablonskizakladpogrzebowy@gmail.com • rafal4157@gmail.com
- 661 429 750 • 601 054 720

Jesteśmy do Państwa dyspozycji 7 dni w tygodniu 24 h/dobę



## CENTRUM TESTOWE NART BIEGOWYCH ATOMIC:

[www.skitoury.pl/zakopane](http://www.skitoury.pl/zakopane)  
tel. 885-102-080



## NARCIARSKIE TRASY BIEGOWE CZYNNE W GODZINACH: 8:00–20:00



PRZERWA TECHNICZNA: 13:00–15:00  
info: [www.zakopane.cos.pl](http://www.zakopane.cos.pl)



# Dawid jest nasz

dokończenie  
ze str. 1

Oprócz Dawida Kubackiego jest tam Kamil Skrobot, były skoczek narciarski, który teraz jest serwisem kadry - podkreśla z dumą sołtys.

Kaliszewski przyznaje, że miał kilka okazji, by porozmawiać z Kubackim. - Przeważnie, jak przyjeżdża po worki na śmieci. Czasem spotykam go jak wychodzi na spacer z dzieckiem. Jest bardzo miły i skromny - mówi.

Podobną opinię o skoczku mają sąsiedzi. - Zawsze, jak przejeżdża koło naszego domu, to kiwnie ręką, zawoła „dzień dobry”. Grzeczny, uśmiechnięty. Do kościoła chodzi z rodziną w niedzielę na sumę - opowiada sąsiadka z drugiej strony drogi. - Przez tę pandemię to nie mieliśmy odwagi podejść do nich i zapoznać się tak bliżej - dodaje.

Najbliżej Kubackich, mieszkają Skrobotowie. Kacper Skrobot jest przyjacielem Dawida od czasów gimnazjum. - Dzięki nim zresztą kupiliśmy tu działkę - podkreśla Aneta Skrobot. - Mój mąż i szwagier smarują Dawidowi i całej reszcie narty. Obydwaj mieli jechać do Pekinu, ale Chińczycy okroili składy, pojechał tylko Kamil - tłumaczy. Kamil trenował skoki razem z Kubackim, od 10 lat już nie skacze, został serwisem.

- Dawid jest dobrym człowiekiem, przyjacielem i świetnym sąsiadem - podkreśla Aneta Skrobot. - Pożyczył nam odśnieżarkę, a bywa, że i odśnieży - śmieje się. - Jest perfekcjonistą w każdym calu. Jak przybijają obraz, to mierzy ścianę ze wszystkich stron - opowiada najbliższa sąsiadka. Uwielbia ogród, spędza w nim każdą wolną chwilę, lubi kosić, odśnieżać. - Nie uderzyła mu do głowy woda sodowa, kiedy zaczęły się sukcesy - podkreśla Aneta Skrobot. Przy okazji chwali innych sąsiadów. - Jesteśmy tu od nie-

dawna, ale już mogę powiedzieć, że w Gronkowie mieszka się super, ludzie tu są bardzo pomocni i sympatyczni - podkreśla.

- Widuję Dawida w ogrodzie. Cały czas coś porządkuje, chodziliśmy latem czasem do kościoła. Widziałam też, jak w ogrodzie ćwiczył, gdy był na kwarantannie - opowiada kolejna sąsiadka. Podkreśla, że Kubacy w Gronkowie chrzcili córkę, więc są już parafianami pełną gębą.

- Wprowadzili się tu jakoś tak, jak wybuchła pandemia, to i nie za bardzo jest się jak sportykać, szczególnie, że mają małe dziecko - mówi kolejna sąsiadka. - Widzę ich przez okno, ale nie miałam jeszcze okazji z nimi przegadać - podkreśla.

...  
Pomiędzy Gronkowem a Nowym Targu jest nowe rondo przecinające drogę krajową nr 49 z drogą wojewódzką, która nie jest jeszcze wybudowana. Będzie biegła tam, gdzie obwodnica, która kierowcom jadącym z Nowego Sącza do Zakopanego pozwoli ominąć Nowy Targ. Kiedy wejdzie się na mapę Google, pokazuje się nazwa „Rondo Skoczków Polskich”. Czyżby ktoś wpadł na pomysł, żeby nadać taką nazwę w związku z domem Kubackiego oddalonym od tego miejsca kilka kilometrów? Próbowaliśmy zasięgnąć informacji u zarządcy dróg krajowych oraz w Gminie Nowy Targ. - Oficjalnie do nas taki wniosek jeszcze nie wpłynął - mówi Marcin Kolasa, zastępca wójta w Gminie Nowy Targ. - Nieoficjalnie wiem, że jest taka inicjatywa grupy osób - dodaje. Żeby nadać takie imię, najpierw musi być złożony wniosek do Urzędu Gminy, kolejnym krokiem będzie podjęcie uchwały rady gminy. Jeśli radni będą „na tak”, zostanie o tym poinformowany zarządca drogi. Skąd więc nazwa na mapie? - Każdy może sobie zrobić pinezkę na mapie Google - twierdzi.

Beata Zalot

REKLAMA

## OGŁOSZENIE/OBWIESZCZENIE WÓJTA GMINY PORONIN z 17.02.2022 r. o przystąpieniu do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Poronin wraz z prognozą oddziaływania na środowisko

Na podstawie art. 11 pkt 1 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tj. Dz.U. z 2021 poz. 741 z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1, art. 40 w związku z art. 46 pkt 1 i art. 54 ust. 3 ustawy z 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tj. Dz.U. z 2021 r. poz. 2373 z późn. zm.),

### zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Gminy Poronin Uchwały nr XLIII/302/2021 z 25 listopada 2021 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Poronin.

Zmiana studium obejmuje tekst i rysunki w zakresie:

- korekty granic administracyjnych wskazanych na rysunkach studium;
- dopuszczenia lokalizacji przepompowni ścieków w Murzasichlu;
- dopuszczenia lokalizacji wieży widokowej w rejonie Polany Zgorzelisko;
- zasad lokalizacji inwestycji z zakresu odnawialnych źródeł energii;
- zmiany i uzupełnienia ustaleń w zakresie wskaźników urbanistycznych;
- uzupełnienia ustaleń w zakresie odstępstw oraz interpretacji zapisów studium na etapie sporządzania miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego.

Treść uchwały zamieszczono na stronie internetowej - BIP Urzędu Gminy Poronin: <https://bip.malopolska.pl/ugporonin,a,2025145,uchwala-nr-xliii3022021-rady-gminy-poronin-z-dnia-25-listopada-2021-r-w-sprawie-przystapienia-do-spo.html>

Zainteresowani mogą składać wnioski do ww. zmiany studium. Wnioski należy składać pisemnie w siedzibie Urzędu Gminy Poronin, ul. Józefa Piłsudskiego 5, 34-520 Poronin, drogą pocztową lub elektroniczną, w tym za pomocą poczty elektronicznej na adres: [architektura@poronin.pl](mailto:architektura@poronin.pl), w terminie do 18 marca 2022 r. na powyższy adres. Wnioski powinny zawierać imię i nazwisko albo nazwę oraz adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy. Organem właściwym do rozpatrywania wniosków jest Wójt Gminy Poronin.

Na podstawie art. 34, art. 39 ust. 1, art. 46 pkt 1 i art. 54 ust 2 ustawy z 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tj. Dz.U. z 2021 r., poz. 2373 z późn. zm.) zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Poronin wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w ramach przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko. Zainteresowani mogą składać uwagi i wnioski dotyczące przedmiotowych opracowań. Uwagi i wnioski do prognozy oddziaływania na środowisko mogą być wnoszone w formie: 1) pisemnej na adres: Urząd Gminy Poronin, ul. Józefa Piłsudskiego 5, 34-520 Poronin, 2) ustnie do protokołu, 3) za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym na adres: [architektura@poronin.pl](mailto:architektura@poronin.pl), z podaniem imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu wnioskodawcy, przedmiotu wniosku oraz oznaczenia nieruchomości, której uwaga i wniosek dotyczy, w terminie do 18 marca 2022 r. Organem właściwym do rozpatrywania uwag i wniosków jest Wójt Gminy Poronin. Dla ww. projektu zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego nie będzie prowadzone postępowanie w sprawie transgranicznego oddziaływania na środowisko.

### Informuję, że:

1. Złożenie wniosku stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Obwieszczenie.
2. Administratorem podanych we wniosku danych osobowych jest Wójt Gminy Poronin z siedzibą: ul. Józefa Piłsudskiego 5, 34-520 Poronin, i są one podawane w celu składania wniosków do projektu zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Poronin.
3. Składający wniosek ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do momentu zakończenia sprawy, po czym zostaną przekazane zgodnie z polskim prawem archiwalnym jako dokumenty kategorii „A” (oznaczającej rodzaj dokumentów przechowywanych w całości) do siedziby archiwum zakładowego, nad którym nadzór sprawuje Archiwum Narodowe.
5. Składający wniosek ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem prawnym i ma charakter obowiązkowy.
7. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie wniosku bez rozpoznania.
8. Podstawę prawną przetwarzania podanych danych stanowi art. 11 pkt 1 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz § 9 pkt 4 w związku z załącznikiem nr 3 do rozporządzenia ministra infrastruktury z 28 kwietnia 2004 r. w sprawie zakresu projektu studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy (Dz.U. z 2004 r. nr 118 poz. 1233), tzn. dane osobowe będą przetwarzane w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.
9. Składający wniosek ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw - z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją składającego wniosek - wobec przetwarzania podanych danych osobowych.
10. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych - e-mail: [ochronadanych@poronin.pl](mailto:ochronadanych@poronin.pl).

Wójt Gminy Poronin  
(-) mgr Anita Żegleń

## OGŁOSZENIE

Przed Sądem Rejonowym w Zakopanem I Wydziałem Cywilnym pod sygnaturą I Ns 521/20 toczy się postępowanie o stwierdzenie nabycia spadku po Marii Czmielowskiej z d. Kantor c. Jana i Marii, urodzonej 5.03.1934 r. w Lipnicy Wielkiej, ostatnio stale zamieszkałej w Zakopanem, przy ul. Za Cieszynianką 3 a/G/33, która zmarła w Zakopanem 28.08.2016 r. w Łabowej.

Sąd wzywa wszystkich spadkobierców Marii Czmielowskiej, aby w terminie trzech miesięcy od publikacji ogłoszenia stawili się w Sądzie Rejonowym w Zakopanem i wykazali swe prawa do spadku, gdyż w przeciwnym razie prawa ich mogą zostać pominięte w końcowym orzeczeniu.

## OGŁOSZENIE/OBWIESZCZENIE WÓJTA GMINY PORONIN z 17.02.2022 r.

o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Poronin w części P II oraz sołectwa Stasikówka dla działek ewidencyjnych nr 518 i 517/2 obręb Poronin

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tj. Dz.U. z 2021 r., poz. 247 z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1 w związku z art. 46 pkt 1 i art. 54 ust. 3 ustawy z 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tj. Dz.U. z 2021 r., poz. 2373 z późn. zm.)

### zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Gminy Poronin Uchwały nr XLIII/303/2021 z 25 listopada 2021 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Poronin w części P II oraz sołectwa Stasikówka dla działek ewidencyjnych nr 518 i 517/2 obręb Poronin.

Granice obszaru objętego zmianą planu przedstawiono na załączniku nr 1 do ww. Uchwały, dostępnym na BIP: <https://bip.malopolska.pl/ugporonin,a,2025147,uchwala-nr-xliii3032021-rady-gminy-poronin-z-dnia-25-listopada-2021-r-w-sprawie-przystapienia-do-spo.html>

Zainteresowani mogą składać wnioski do projektu zmiany planu miejscowego oraz uwagi i wnioski do prognozy oddziaływania na środowisko w nieprzekraczalnym terminie do 18 marca 2022 r. włącznie.

Wnioski do zmiany miejscowego planu należy składać do Wójta Gminy Poronin w formie papierowej lub elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej. Wnioski powinny zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Uwagi i wnioski do prognozy oddziaływania na środowisko mogą być wnoszone:

- w formie pisemnej na adres: Urząd Gminy Poronin, ul. Józefa Piłsudskiego 5, 34-520 Poronin,
- ustnie do protokołu - w Referacie Gospodarki Przestrzennej, Geodezji i Ochrony Środowiska, pok. 23, Urząd Gminy Poronin, ul. Józefa Piłsudskiego 5, 34-520 Poronin,
- za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym na adres: [architektura@poronin.pl](mailto:architektura@poronin.pl).

Organem właściwym do rozpatrywania uwag i wniosków jest Wójt Gminy Poronin.

Dla ww. projektu zmiany planu miejscowego nie będzie prowadzone postępowanie w sprawie transgranicznego oddziaływania na środowisko.

### Informuję, że:

1. Złożenie wniosku stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Obwieszczenie.
2. Administratorem podanych we wniosku danych osobowych jest Wójt Gminy Poronin z siedzibą: ul. Józefa Piłsudskiego 5, 34-520 Poronin, i są one podawane w celu składania wniosków do projektu zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Poronin.
3. Składający wniosek ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do momentu zakończenia sprawy, po czym zostaną przekazane zgodnie z polskim prawem archiwalnym jako dokumenty kategorii „A” (oznaczającej rodzaj dokumentów przechowywanych w całości) do siedziby archiwum zakładowego, nad którym nadzór sprawuje Archiwum Narodowe.
5. Składający wniosek ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem prawnym i ma charakter obowiązkowy.
7. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie wniosku bez rozpoznania.
8. Podstawę prawną przetwarzania podanych danych stanowi art. 11 pkt 1 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz § 9 pkt 4 w związku z załącznikiem nr 3 do rozporządzenia ministra infrastruktury z 28 kwietnia 2004 r. w sprawie zakresu projektu studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy (Dz.U. z 2004 r. nr 118 poz. 1233), tzn. dane osobowe będą przetwarzane w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.
9. Składający wniosek ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw - z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją składającego wniosek - wobec przetwarzania podanych danych osobowych.
10. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych - e-mail: [ochronadanych@poronin.pl](mailto:ochronadanych@poronin.pl).

Wójt Gminy Poronin  
(-) mgr Anita Żegleń

## PIŁKA NOŻNA HALOWA

# Poznaliśmy halowych Mistrzów Podhala

W Nowym Targu na halach sportowych przy SP 4 oraz ZSTiP rozegrano turnieje finałowe Podhalańskiego Podokręgu Piłki Nożnej pod honorowym patronatem burmistrza Miasta Grzegorza Watychy oraz współorganizowany przez starostwo powiatowe.

W tej edycji mistrzostwa okazały się rekordowe pod względem liczby uczestników, ponieważ do turnieju zgłosiło się 94 drużyny z trzech powiatów nowotarskiego, suskiego i tatrzańskiego.

Nagrody dla najlepszych drużyn i statuetki dla wyróżnionych zawodników wręczyli w imieniu miasta Arkadiusz Szymczyk, a w imieniu PPPN Bogusław Górnik oraz Gabriel Szumal.

W kategorii młodzik zespoły z Podhala okazały się „gościnnie” i tytuł mistrzowski pojechał do Żywca. Zespół Tiki Taka na 5 spotkań wygrał 4, a 1 zremisował. Na drugim stopniu podium uplasowała się drużyna Jordana Jordanów, a trzecie miejsce przypadło w udziale Szkółce Piłkarskiej Didi Gol. Wyróżnienia indywidualne: najlepszy zawodnik: Alan Ziółkowski - KS Zakopane, najlepszy bramkarz: Kacper Kowalski - Tiki Taka, król strzelców: Oliwer Działowy - Jordan Jordanów.

Również w orlikach turniej finałowy upłynął pod znakiem dominacji piłkarzy z Żywca, którzy na 15 punktów do zdobycia, wywalczyli 12. Bez porażki, ale z dwoma remisami turniej zakończyła drużyna Masters Kids Skawa, która zajęła miejsce drugie. Na trzeciej pozycji zmagania zakończyli gracze Orawy Jabłonka. Wyróżnienia indywidualne: najlepszy zawodnik: Łukasz Jaromin - Master Kids, najlepszy bramkarz: Krystian Kucza - Orawa, król strzelców: Antoni Tomaszek - Tiki Taka.

Po tytuł najlepszej drużyny w katego-

rii trampkarzy sięgnęli piłkarze Zakopanego z bilansem gier: 4 wygrane, 1 porażka. Wicemistrzem została ekipa Didi Gol Rabka-Zdrój, a miejsce na podium uzupełniła ekipa Podhala Nowy Targ. Wyróżnienia indywidualne: najlepszy zawodnik: Jakub Kluś - Zakopane, najlepszy bramkarz: Kacper Madeja - Didi Golkipier, król strzelców: Oskar Topór - NKP Podhale.

Losy tego, komu przypadnie tytuł mi-

strzowski w rywalizacji juniora młodszego, wazyły się do samego końca. Ostatecznie trafił on do piłkarzy Wiatru Ludźmierza, którzy o 1 punkt wyprzedzili Orawę Jabłonka. Na trzecim miejscu uplasował się zespół z Zawoi. Najlepszy zawodnik to Anton Molnar - SMS Zawoja, najlepszy bramkarz Michał Kot - Orawa, a król strzelców Mateusz Bryniarski.

Maciej Zubek



Po tytuł najlepszej drużyny w kategorii trampkarzy sięgnęli piłkarze Zakopanego.

## Piłka nożna. IV liga

## Sparingi czwartoligowców

Watra, Lubań i Wierchy rozegrały kolejne mecze sparingowe.

### Watra - Barcizanka 1:3 (1:1)

Bramka: testowany.

Watra: Kudła - testowany, Maślowski, Wajsak, Drobnak - Uwakwe, Kuc, Łukaszczuk, testowany, Zuiev - Mroszczak oraz Kurnyta, Drozd, Bałos, testowany, Grądział.

Mimo porażki, bardzo pożyteczny sparing. Mierzyliśmy się z bardzo dobrze zorganizowaną drużyną, która ma w składzie zawodników z przeszłością ekstraklasową i to oni dają tej drużynie dużą jakość. U nas było widać olbrzymie zmęczenie. Nie tylko treningami, ale też pracą, jaką zawodnicy wykonują na co dzień, a która związana jest z trwającym sezonem zimowym w Białce. Fizycznie nie podołaliśmy trudom tego meczu, szczególnie że przeciwnik narzucił bardzo wysokie tempo. Nie potrafiłmy się organizować na boisku tak jakbym tego oczekiwał. Mimo

kolejnej porażki sparingowej, jestem optymistą. Coraz lepiej się rozumiemy i jestem pewny, że kwestią czasu są tego efekty - ocenił trener Watry Grzegorz Opaliński.

### MKS Cracovia SSA U19 - Lubań Maniowy 2:1 (1:1)

Bramka dla Lubania: Mrówka

Lubań: Świerad - Ligienza, Firek, testowany, Jandura, Mrówka, Magdziarczyk, Pluta, Noworolnik, Zawisła, Kasperczyk oraz Sikora, Chlipała, Diaz, Wróbel, Mańko, Zagata, Duda, Robson, testowany.

Po ciężkim mikrocyklu brakowało nam świeżości, decyzyjność też pozostawiała wiele do życzenia. Z drugiej strony w meczu mieliśmy tak wiele sytuacji stuprocentowych do zdobycia bramki, że powinniśmy go zamknąć już w pierwszej połowie. Skupiamy się teraz na najbliższym tygodniu, w którym czeka nas wiele pracy - ocenił trener Lubania Paweł Batkiewicz.

### Wierchy Rabka - Wiślanie Jaśkowice 0:4 (0:2)

Wierchy: Zhuk - Misiura, Lutsenko, testowany, Wójcik - Florek, Dara, Dudek, Majeran - Pazurkiewicz, Czubin oraz Myrda, Jeziorski, Ptak, Wójtowicz, Banik.

Oczywiście jak najbardziej zasłużone zwycięstwo Wiślan, ale na pewno nie byłoby ono tak okazałe, gdyby nie nasze proste, indywidualne błędy. W taki sposób straciliśmy wszystkie cztery bramki, a dwie pierwsze w odstępie ledwie 120 sekund. Swoje szanse też mieliśmy, ale zabrakło skuteczności. Po części zrzucam to na zmęczenie. Mamy za sobą bardzo intensywny mikrocykl i widać, że nogi nie robią tego, co chciałaby głowa. Niemniej uważam, że to był bardzo wartościowy sparing, przede wszystkim pod kątem materiału do analizy dla sztabu - przyznał trener Wierchów Sebastian Świerbiński.

Maciej Zubek

## SNOWBOARD. Igrzyska Olimpijskie Pekin 2020

## Dwa ćwierćfinały, ale medalu brak

Nasi snowboardziści uczestniczyli w Igrzyskach Olimpijskich w Pekinie w jedynej konkurencji w tej odmianie snowboardu slalomie gigantów równoległym.

Aleksandra Król i Oskar Kwiatkowski wywalczyli miejsca w ćwierćfinale, ale do strefy medalowej nie dotarli. Owszem, są to ich najlepsze wyniki w olimpijskich startach, ale pewien niedosyt pozostał. Przed startem mówiło się nawet o walce o medale. Dotyczyło to szczególnie Aleksandry Król, która tuż przed igrzyskami wygra-

ła zawody Pucharu Świata. Niestety w kwalifikacjach nasza reprezentantka uzyskała 8. wynik i w drabince turniejowej w ćwierćfinale trafiła na Czeszkę Ester Ladecką. Czeszka to wybitna sportsmenka i jak na współczesne czasy nietypowa. Można trochę utyskiwać, że Aleksandra Król trafiła w ćwierćfinale na tak wybitną sportsmenkę, ale drabinka turniejowa układana jest według czasów

uzyskanych w eliminacjach.

W rywalizacji panów do ćwierćfinału dotarł Oskar Kwiatkowski. On też przegrał rywalizację na tym etapie z późniejszym wicemistrzem Słowenii Timem Mastnakiem. Złoty medal wywalczył Austriak Benjamin Karl. Poza Kwiatkowskim do 1/8 rozgrywek pucharowej dotarł też Michał Nowaczyk. Odpadł jednak w walce o ćwierćfinał i ostatecznie został sklasyfikowany na 9. miejscu. Kwiatkowski uplasował się na 7. miejscu.

zk

## HOKEJ

## Bez argumentów

W zaległym spotkaniu 36. kolejki Polskiej Hokej Ligi hokeiści Tauron Podhala Nowy Targ gładko ulegli w Tychach gospodarzom.

Swoją zdecydowaną dominację w pierwszej tercji gospodarze udokumentowali dwoma golami. Pierwszego zdobyli, grając w... liczebnym osłabieniu. Po wygranym „buliku” przez Radosława Galanta, Pawła Bizuba zaskoczył Christian Mroczkowski. Przy drugim trafieniu z kolei tyszenie mieli o jednego zawodnika więcej. Autorem trafienia był Bartłomiej Jeziorski, który dobił strzał Jasona Seeda.

W drugiej tercji także przewaga gospodarzy ani przez moment nie podlegała dyskusji. To że „Szarotki” w tej odsłonie straciły tylko dwa gole, zawdzięczają nonszalancie grze tyszenia pod ich bramką, ale też dobrej dyspozycji Bizuba. Na 3:0 trafił w 31. minucie Bartłomiej Pociecha, a na 4:0 w 35. minucie Mroczkowski. W tym drugim przypadku tyszenie ponownie skorzystali z kary (za nadmierną liczbę zawodników) nałożonej na nowotarzan.

Już po niespełna dwóch minutach tercji trzeciej „Szarotki” przegrywały 0:6. W 28.

sekundzie tej odsłony drugie trafienie w meczu zaliczył Jeziorski, który z bliska wepchnął krążek za plecy Bizuba. W 84. sekundzie hat-tricka skompletował z kolei Mroczkowski, finalizując składną akcję swojej formacji. W 48. min. odrobienie radości mieli Podhalanie. Po kontraktu, Kamila Lewartowskiego pokonał Jakub Worwa.

44 sekundy przed końcem wygraną gospodarzy przypieczętował Alex Szczechura.

### GKS Tychy - Tauron Podhale Nowy Targ 7:1 (2:0, 2:0, 3:1)

1:0 Mroczkowski - Galant (06:11, 4/5), 2:0 Jeziorski - Seed, Galant (12:18, 5/4), 3:0 Pociecha - Jeziorski, Galant (30:09), 4:0 Mroczkowski - Jeziorski, Szczechura (34:17, 5/4), 5:0 Jeziorski - Pociecha, Gościński (40:28), 6:0 Mroczkowski - Szczechura, Kotlorz (41:24), 6:1 Worwa - Neupauer (47:08), 7:1 Szczechura - Pociecha, Mroczkowski (59:16)

Podhale: Bizub - Vorlab, Mrugała, Worwa, Neupauer, Siuty - Słowakiewicz, Kamiński, B. Wsół, Bryniczka, Malasinski - P. Wsół, Sulka, Bochnak, Saroka, F. Kapica oraz T. Kapica.

mz

### BIEGI NARCIARSKIE. Wojewódzkie Igrzyska Młodzieży Szkolnej. MLB

## Ponad 300 startujących w IMS

Ponad 300 biegaczy i biegaczek ze szkół województwa małopolskiego uczestniczyło w Wojewódzkich Igrzyskach Młodzieży Szkolnej. W większości byli to uczestnicy Małopolskiej Ligi Biegowej, organizowanej przez Szkolny Związek Sportowy.

Zwycięzcą wśród chłopców w roczniku 2007 został Mikołaj Janisz z Krakowa. Okazuje się, że i w wielkim mieście można z powodzeniem uprawiać biegi narciarskie. W pozostałych kategoriach chłopców mistrzami województwa zostali: Krzysztof Damian z Piątkowej, Dawid Opoka z Zalesia, Antoni Kuros z Klikuszowej i Klimek Stopka z Kościeliska. Wśród dziewcząt na tych samych dystansach w tych samych kategoriach wiekowych zwyciężyły: Oliwia Panek z Wiśniowej, Julia Gdula z Dragini, Agnieszka Klimmek z Ptaszkowej, Aleksandra Czubernat z Klikuszowej i Maja Niemczycka z Nowego Sącza. Ogólnopolskie Igrzyska Młodzieży Szkolnej odbędą się pod koniec lutego w Klikuszowej.

**Styl klasyczny. Chłopcy. Rocznic 2007. Dystans 3 km:** 1. Mikołaj Janisz (SP 158 Kraków) 9.59,7, 2. Klemens Bartol (ZSMS) +1.08,9, 3. Marcin Sobański (ZSMS) +1.16,5. **Rocznic 2008. 3 km:** 1. Krzysztof Damian (SP Piątkowa) 10.34,4, 2. Patryk Wydra (ZSMS) +3,7, 3. Wojciech Dawiec (SP Mszana Górna) +27,4. **Rocznic 2009. 2 km:** 1. Dawid Opoka (SP Zalesie) 7.15,9, 2. Filip Filipiec (SP Klikuszowa) +11,8, 3. Hubart

Smajdor (ZSP 2 Nowy Sącz) +42,3. **Rocznic 2010. 2 km:** 1. Antoni Kuros (SP Klikuszowa) 8.41,8, 2. Paweł Wierczyński (SP Zalesie) +22,5, 3. Adam Białoń (SP Klikuszowa) +50,3. **Rocznic 2011 i młodsi. 1 km:** 1. Klimek Stopka (ZSP Kościelisko) 6.22,1, 2. Konrad Groń (SP Zalesie) +20,7, 3. Marcin Ficek (SP Kościelisko) +29,0.

**Dziewczęta. Rocznic 2007. 3 km:** 1. Oliwia Panek (SP Wiśniowa) 10.47,5, 2. Dominika Krajcar (ZSMS) +14,3, 3. Wiktoria Karwowska (ZSMS) +32,7. **Rocznic 2008. 3 km:** 1. Julia Gdula (SP Draginia) 11.17,5, 2. Karolina Kiełabasa (SP 1 Ptaszkowa) +10,8, 3. Weronika Drelicharz (ZSMS) +40,5. **Rocznic 2009. 2 km:** 1. Agnieszka Klimek (SP 2 Ptaszkowa) 8.29,5, 2. Zuzanna Gąsienica (SP 2 Zakopane) +6,3, 3. Zofia Rysiewicz (SP 2 Ptaszkowa) +16,6. **Rocznic 2010. 2 km:** 1. Aleksandra Czubernat (SP Klikuszowa) 9.08,2, 2. Małgorzata Macuga (SP 2 Rabka Zdrój) +29,6, 3. Paulina Leśniak (SP im. Najświętszej Rodziny Rabka-Zdrój) +35,9. **Rocznic 2011 i młodsi. 1 km:** 1. Maja Niemczycka (SP 18 Nowy Sącz) 6.30,7, 2. Oliwia Galica-Drab (ZSP Kościelisko) +18,8, 3. Anna Grela (SP Poronin) +46,4.

zk

## PIŁKA NOŻNA. III liga

## Podhale z Hutnikiem na remis

Piłkarze Podhala Nowy Targ zremisowali trzecie z rzędu spotkanie sparingowe. Tym razem 1:1 z drugoligowym Hutnikiem Nowa Huta.

Grano na Suchych Stawach. Wynik końcowy ustalony został już do przerwy. Zaczęło się od gola - już w 4. minucie - dla gospodarzy autorstwa Krzysztofa Świątki. Podhale odpowiedziało w 29. minucie. Po faulu na Jakubie Kowalskim, rzut karny wykorzystał Olaf Nowak.

Słabo zaczęliśmy i w początkowych fragmentach oddaliśmy inicjatywę Hutnikowi, który swoją przewagę udokumentował golem. Cieszy mnie na pewno reakcja na straconego gola. Z biegiem czasu zaczęliśmy dominować na boisku, kreować sytuacje i efektem tego była bramka wyrównująca. A potem mecz miał różne fazy i myślę, że wynik remisowy dobrze oddaje jego prze-

bieg. Zagraliśmy mecz po ciężkim tygodniu treningów i to było widać w naszej grze. Nogi chłopaków nie niosły, a i głowa momentami nie pracowała - podsumował szkoleniowiec Podhala.

### Hutnik Kraków - NKP Podhale Nowy Targ 1:1 (1:1)

Bramki: 1:0 Świątek 4, 1:1 Nowak 29 z karnego.

Podhale: Maciej Styrzczula (46 Rędzio) - Broda (70 Ustupski), Pierzchała, Kapuściński (46 Żołędz), Lech (46 Rakowski), Serafin (60 Sobek), Furtak (46 Janso), Kowalski (60 Mikołaj Styrzczula), Szynka (46 Galecki), Nowak (46 Lepiarz), Zgierski (60 Kędziora, 70 Mianowany).

mz

## BASENY TERMALNE

BASENY-SAUNY-RESTAURACJE-STREFA ZABAW DLA DZIECI

Gorący Potok

PARK LINOWY-30 METROWA HUSTAWKA BIG SWING

www.goracypotok.pl | info@goracypotok.pl | +48 727 525252

KS Szarotka dziękuje Basenom Gorący Potok za wsparcie

# Poszukujesz nowoczesnego mieszkania w centrum Nowego Targu?

Marzysz o spokojnej i jednocześnie atrakcyjnej lokalizacji?



ORKANA  
www.orkana14.pl



KARPIEL STEINDEL

ARCHITEKTURA



## Orkana 14 w Nowym Targu

- ▶ Nowoczesna inwestycja zapewniająca 38 mieszkań.
- ▶ Obiekt wyposażony w windę i przystosowany do obsługi osób niepełnosprawnych.
- ▶ Tutaj każdy mieszkaniec będzie miał swoje miejsce parkingowe: w garażu podziemnym bądź na jednym z 20 miejsc parkingowych.
- ▶ Lokalizacja przy bocznej i spokojnej ulicy jedynie 400 metrów od nowotarskiego Rynku.
- ▶ Przedszkole, szkoła, przychodnia lekarska, apteka - wszystko w zasięgu kilkuminutowego spaceru.
- ▶ Lokalizacja w samym centrum Podhala, z dostępem do unikatowych walorów przyrodniczych. Gorce z licznymi szlakami turystycznymi, Rezerwat Przyrody Bór na Czerwonym.
- ▶ Tylko 1200 metrów dzieli planowaną inwestycję od licznych obiektów rekreacyjnych, takich jak: pływalnia miejska, korty tenisowe, ścieżki i szlaki rowerowe.

+48 18 26 10 310, +48 693 692 100  
kontakt@orkana14.pl

